Parlamentul European
2024-2029

Comisia pentru industrie, cercetare și energie

2025/0335(COD)

14.4.2026

AMENDAMENTELE 946 - 1290

Proiect de raport
Elena Donazzan
(PE784.432v01-00)

Siguranța, reziliența și sustenabilitatea activităților spațiale în Uniune

Propunere de regulament
(COM(2025)0335 – 2025/0335(COD))

Amendamentul 946
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Considerentul 87

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(87) În plus, în ceea ce privește raportarea incidentelor semnificative care afectează infrastructura spațială a statelor membre, prezentul regulament nu ar trebui să aducă atingere niciuneia dintre cerințele de raportare a incidentelor prevăzute în prezent de Directiva (UE) 2022/2555 sau de Directiva (UE) 2022/2557. În consecință, normele de raportare în temeiul acestor două directive ar trebui să se aplice în continuare pe deplin operatorilor spațiali din Uniune care sunt entități esențiale sau importante și, respectiv, entități critice în conformitate cu directivele respective.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 947
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Considerentul 87

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(87) În plus, în ceea ce privește raportarea incidentelor semnificative care afectează infrastructura spațială a statelor membre, prezentul regulament nu ar trebui să aducă atingere niciuneia dintre cerințele de raportare a incidentelor prevăzute în prezent de Directiva (UE) 2022/2555 sau de Directiva (UE) 2022/2557. ***În consecință, normele de raportare în***	(87) În plus, în ceea ce privește raportarea incidentelor semnificative care afectează infrastructura spațială a statelor membre, prezentul regulament nu ar trebui să aducă atingere niciuneia dintre cerințele de raportare a incidentelor prevăzute în prezent de Directiva (UE) 2022/2555 sau de Directiva (UE) 2022/2557.

temeiul acestor două directive ar trebui să se aplice în continuare pe deplin operatorilor spațiali din Uniune care sunt entități esențiale sau importante și, respectiv, entități critice în conformitate cu directivele respective.

Or. en

Amendamentul 948
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Considerentul 88

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(88) Autoritățile de supraveghere stabilite prin Directivele (UE) 2022/2555 și (UE) 2022/2557 pot fi diferite de autoritățile competente desemnate sau instituite în temeiul prezentului regulament. Pentru ca aceste autorități competente să înțeleagă mai bine și să fie mai bine informate cu privire la amploarea și la impactul incidentelor semnificative care afectează infrastructura spațială, operatorii spațiali din Uniune ar trebui să raporteze incidentele semnificative care afectează activele naționale ale infrastructurii spațiale autorităților competente în temeiul prezentului regulament, care, la rândul lor, ar trebui să transmită agenției rezumate ale acestor raportări.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 949
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Considerentul 88

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(88) Autoritățile de supraveghere stabilite prin Directivele (UE) 2022/2555 și (UE) 2022/2557 pot fi diferite de autoritățile competente desemnate sau instituite în temeiul prezentului regulament. Pentru ca aceste autorități competente să înțeleagă mai bine și să fie mai bine informate cu privire la amploarea și la impactul incidentelor semnificative care afectează infrastructura spațială, operatorii spațiali din Uniune ar trebui să raporteze incidentele semnificative care afectează activele naționale ale infrastructurii spațiale autorităților competente în temeiul prezentului regulament***, care, la rândul lor, ar trebui să transmită agenției rezumate ale acestor raportări***.	(88) Autoritățile de supraveghere stabilite prin Directivele (UE) 2022/2555 și (UE) 2022/2557 pot fi diferite de autoritățile competente desemnate sau instituite în temeiul prezentului regulament. Pentru ca aceste autorități competente să înțeleagă mai bine și să fie mai bine informate cu privire la amploarea și la impactul incidentelor semnificative care afectează infrastructura spațială, operatorii spațiali din Uniune ar trebui să raporteze incidentele semnificative care afectează activele naționale ale infrastructurii spațiale autorităților competente în temeiul prezentului regulament.

Or. en

Amendamentul 950
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Considerentul 89

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(89) Ar trebui stabilite coordonarea și schimburile periodice între agenție și autoritățile naționale competente pentru a raționaliza raportarea incidentelor în sectorul spațial și pentru a realiza abordări coerente în Uniune cu privire la gestionarea incidentelor semnificative care afectează infrastructura spațială. Rețeaua pentru reziliență spațială a Uniunii (EUSRN) ar trebui să joace un rol important în consolidarea acestei coerențe și în asigurarea coordonării cu structurile relevante instituite prin cadrele generale privind securitatea cibernetică și reziliența prevăzute în Directivele (UE) 2022/2555 și (UE) 2022/2557, în special	***eliminat***

cu rețeaua echipelor de intervenție în caz de incidente de securitate informatică și cu Rețeaua europeană a organizațiilor de legătură în materie de crize cibernetice (EU-CyCLONe) instituite în temeiul Directivei (UE) 2022/2555, de exemplu prin furnizarea de actualizări ale situației sau în cazul în care incidente semnificative ale infrastructurii spațiale pot avea un impact asupra sectoarelor și serviciilor care intră în domeniul de aplicare al directivelor respective. În special, funcționarea EUSRN ar fi esențială și pentru orientarea propunerilor de soluții de raționalizare a raportării incidentelor cibernetice în sectorul spațial, pentru a se alinia la abordarea de simplificare în contextul NIS 2, deschizând astfel calea pentru convergența deplină a sectorului spațial și a sectorului cibernetic, în beneficiul întregii comunități spațiale.

Or. en

Amendamentul 951
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Considerentul 91

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(91) Un schimb voluntar de informații privind amenințările cibernetice și atacurile cibernetice, interferențele electronice, cum ar fi bruierea sau falsificarea, indicatorii de compromitere, tacticile, tehnicile și procedurile adversariale, vulnerabilitățile, informațiile specifice actorului care generează amenințări, precum și schimbul de bune practici și recomandări în materie de securitate cibernetică ar crește nivelul general de reziliență a	***eliminat***

infrastructurii spațiale. Prin urmare, este important să se stabilească condițiile pentru un astfel de schimb de informații, care să contribuie la consolidarea capacității operatorilor spațiali de a preveni incidentele și de a limita impactul acestora.

Or. en

Amendamentul 952
Diana Iovanovici Șoșoacă

Propunere de regulament
Considerentul 91

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(91) Un schimb voluntar de informații privind amenințările cibernetice și atacurile cibernetice, interferențele electronice, cum ar fi bruierea sau falsificarea, indicatorii de compromitere, tacticile, tehnicile și procedurile adversariale, vulnerabilitățile, informațiile specifice actorului care generează amenințări, precum și schimbul de bune practici și recomandări în materie de securitate cibernetică ar crește nivelul general de reziliență a infrastructurii spațiale. Prin urmare, este important să se stabilească condițiile pentru un astfel de schimb de informații, care să contribuie la consolidarea capacității operatorilor spațiali de a preveni incidentele și de a limita impactul acestora.	(91) Un schimb voluntar de informații privind amenințările cibernetice și atacurile cibernetice, interferențele electronice, cum ar fi bruierea sau falsificarea, indicatorii de compromitere, tacticile, tehnicile și procedurile adversariale, vulnerabilitățile, informațiile specifice actorului care generează amenințări, precum și schimbul de bune practici și recomandări în materie de securitate cibernetică ar crește nivelul general de reziliență a infrastructurii spațiale. Prin urmare, este important să se stabilească condițiile pentru un astfel de schimb de informații, care să contribuie la consolidarea capacității operatorilor spațiali de a preveni incidentele și de a limita impactul acestora. ***În plus, operatorii ar trebui să asigure protecția infrastructurilor și a datelor împotriva amenințărilor cibernetice și fizice, să stabilească proceduri clare de comunicare și coordonare cu autoritățile competente și să prevadă măsuri adecvate de restabilire rapidă a serviciilor în urma unei perturbări.***

Or. ro

Justificare

Atacurile cibernetice nu exclud nici domeniul spațial, motiv pentru care e nevoie de proceduri clare de comunicare și coordonare cu autoritățile competente în asemenea situații pentru găsirea rapidă de soluții.

Amendamentul 953
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Considerentul 91

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(91) Un schimb voluntar de informații privind amenințările cibernetice și atacurile cibernetice, interferențele electronice, cum ar fi bruierea sau falsificarea, indicatorii de compromitere, tacticile, tehnicile și procedurile adversariale, vulnerabilitățile, informațiile specifice actorului care generează amenințări, precum și schimbul de bune practici și recomandări în materie de securitate cibernetică ar crește nivelul general de reziliență a infrastructurii spațiale. ***Prin urmare, este important să se stabilească condițiile pentru un astfel de schimb de informații, care să contribuie la consolidarea capacității operatorilor spațiali de a preveni incidentele și de a limita impactul acestora.***	(91) Un schimb voluntar de informații privind amenințările cibernetice și atacurile cibernetice, interferențele electronice, cum ar fi bruierea sau falsificarea, indicatorii de compromitere, tacticile, tehnicile și procedurile adversariale, vulnerabilitățile, informațiile specifice actorului care generează amenințări, precum și schimbul de bune practici și recomandări în materie de securitate cibernetică ar crește nivelul general de reziliență a infrastructurii spațiale.

Or. en

Amendamentul 954
Marina Mesure

Propunere de regulament
Considerentul 91

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(91) Un schimb ***voluntar*** de informații privind amenințările cibernetice și atacurile cibernetice, interferențele electronice, cum	(91) Un schimb de informații privind amenințările cibernetice și atacurile cibernetice, interferențele electronice, cum

ar fi bruierea sau falsificarea, indicatorii de compromitere, tacticile, tehnicile și procedurile adversariale, vulnerabilitățile, informațiile specifice actorului care generează amenințări, precum și schimbul de bune practici și recomandări în materie de securitate cibernetică ar crește nivelul general de reziliență a infrastructurii spațiale. Prin urmare, este important să se stabilească condițiile pentru un astfel de schimb de informații, care să contribuie la consolidarea capacității operatorilor spațiali de a preveni incidentele și de a limita impactul acestora.	ar fi bruierea sau falsificarea, indicatorii de compromitere, tacticile, tehnicile și procedurile adversariale, vulnerabilitățile, informațiile specifice actorului care generează amenințări, precum și schimbul de bune practici și recomandări în materie de securitate cibernetică ar crește nivelul general de reziliență a infrastructurii spațiale. Prin urmare, este important să se stabilească condițiile pentru un astfel de schimb de informații, care să contribuie la consolidarea capacității operatorilor spațiali de a preveni incidentele și de a limita impactul acestora.

Or. fr

Amendamentul 955
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Considerentul 92

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(92) Operatorii spațiului din Uniune ar trebui să facă schimb de astfel de informații prin acorduri privind schimbul de informații care să protejeze în mod corespunzător caracterul potențial sensibil al informațiilor partajate și care să fie reglementate de norme de conduită specifice, cu respectarea deplină a secretului comercial, a normelor privind protecția datelor cu caracter personal, în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului[13], și a politicii în domeniul concurenței. ***Comisia ar trebui să joace un rol activ în facilitarea unor astfel de acorduri, sprijinind și promovând înființarea unui Centru al UE pentru schimbul și analiza informațiilor spațiale, care să se bazeze și pe experiența altor***	(92) Operatorii spațiului din Uniune ar trebui să facă schimb de astfel de informații prin acorduri privind schimbul de informații care să protejeze în mod corespunzător caracterul potențial sensibil al informațiilor partajate și care să fie reglementate de norme de conduită specifice, cu respectarea deplină a secretului comercial, a normelor privind protecția datelor cu caracter personal, în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului[13], și a politicii în domeniul concurenței.

sectoare.

(13) Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) (JO L 119, 4.5.2016, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).

(13) Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) (JO L 119, 4.5.2016, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).

Or. en

Amendamentul 956
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Propunere de regulament
Considerentul 92

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(92) Operatorii spațiului din Uniune ar trebui să facă schimb de astfel de informații prin acorduri privind schimbul de informații care să protejeze în mod corespunzător caracterul potențial sensibil al informațiilor partajate și care să fie reglementate de norme de conduită specifice, cu respectarea deplină a secretului comercial, a normelor privind protecția datelor cu caracter personal, în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului(13), și a politicii în domeniul concurenței. ***Comisia ar trebui să joace un rol activ în facilitarea unor astfel de acorduri, sprijinind și promovând înființarea unui Centru al UE pentru schimbul și analiza informațiilor spațiale, care să se bazeze și pe experiența altor sectoare.***	(92) Operatorii spațiului din Uniune ar trebui să facă schimb de astfel de informații prin acorduri privind schimbul de informații care să protejeze în mod corespunzător caracterul potențial sensibil al informațiilor partajate și care să fie reglementate de norme de conduită specifice, cu respectarea deplină a secretului comercial, a normelor privind protecția datelor cu caracter personal, în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului(13), și a politicii în domeniul concurenței.

(13) Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) (JO L 119, 4.5.2016, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).	(13) Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) (JO L 119, 4.5.2016, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).
	Or. en

Amendamentul 957
Katri Kulmuni

Propunere de regulament
Considerentul 92 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(92a) Pentru a consolida reziliența ecosistemului spațial al Uniunii, operatorii spațiali din Uniune ar trebui să identifice componentele și materialele critice din afara Uniunii utilizate pe tot parcursul ciclului de viață al misiunilor lor. O atenție deosebită ar trebui acordată dependențelor care implică materii prime clasificate drept critice sau strategice în conformitate cu legislația Uniunii, deoarece astfel de dependențe expun infrastructurile spațiale la riscuri sistemice. Evaluarea sistematică a acestor dependențe, inclusiv a celor autorizate în temeiul unei derogări, ar trebui să permită Uniunii să identifice măsuri corective adecvate și, după caz, să mobilizeze instrumentele Uniunii care sprijină diversificarea industrială.
	Or. en

Amendamentul 958
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Considerentul 93

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(93) Ar trebui stabilite norme armonizate privind sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului pentru a valorifica potențialul pieței interne și pentru a promova sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului în sectorul spațial, prevenind fragmentarea pieței și avansând tranziția către o economie justă, ***neutră din punct de vedere climatic***, eficientă din punctul de vedere al utilizării resurselor și circulară.	(93) Ar trebui stabilite norme armonizate privind sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului pentru a valorifica potențialul pieței interne și pentru a promova sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului în sectorul spațial, prevenind fragmentarea pieței și avansând tranziția către o economie justă, ***neutră din punct de vedere climatic***, eficientă din punctul de vedere al utilizării resurselor și circulară. ***Obiectivul ar trebui să fie realizarea neutralității emisiilor de dioxid de carbon în cadrul sectorului spațial european, ținând seama de emisiile din stratul superior al atmosferei, până în 2050.***

Or. en

Amendamentul 959
Marina Mesure

Propunere de regulament
Considerentul 93

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(93) Ar trebui stabilite norme armonizate privind sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului ***pentru a valorifica potențialul pieței interne*** și ***pentru a promova*** sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului în sectorul spațial, ***prevenind fragmentarea pieței și*** avansând tranziția către o economie justă, neutră din punct de vedere climatic, eficientă din punctul de vedere al utilizării resurselor și circulară.	(93) Ar trebui stabilite norme armonizate privind sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului și ***promovată*** sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului în sectorul spațial, avansând tranziția către o economie justă, neutră din punct de vedere climatic, eficientă din punctul de vedere al utilizării resurselor și circulară.

Or. fr

Amendamentul 960
Markus Buchheit

Propunere de regulament
Considerentul 93

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(93) Ar trebui stabilite norme armonizate privind ***sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului*** pentru a valorifica potențialul pieței interne ***și pentru a promova sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului în sectorul spațial, prevenind*** fragmentarea pieței și ***avansând tranziția către o economie justă, neutră din punct de vedere climatic, eficientă din punctul de vedere al utilizării resurselor și circulară***.	(93) Ar trebui stabilite norme armonizate privind ***utilizarea responsabilă a resurselor în cadrul activităților spațiale,*** pentru a valorifica potențialul pieței interne, ***a preveni*** fragmentarea pieței și ***a promova funcționalitatea și siguranța pe termen lung a infrastructurii și serviciilor spațiale, evitând în același timp sarcinile administrative inutile pentru operatori, în special pentru IMM-uri și organizațiile de cercetare***.

Or. en

Amendamentul 961
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Considerentul 93

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(93) ***Ar trebui stabilite norme armonizate privind sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului pentru a valorifica potențialul pieței interne și pentru a promova*** sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului în sectorul spațial***, prevenind fragmentarea pieței și avansând tranziția către o economie justă, neutră din punct de vedere climatic, eficientă din punctul de vedere al utilizării resurselor și circulară***.	(93) ***Orientările privind*** sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului în sectorul spațial ***ar trebui formulate în conformitate cu standardele industriale internaționale existente și cu cele mai bune practici, pentru a nu avea un impact negativ asupra competitivității sectorului spațial european***.

Or. en

Amendamentul 962
Sarah Knafo

Propunere de regulament
Considerentul 93

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(93) Ar trebui stabilite norme armonizate privind ***sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului*** pentru a valorifica potențialul pieței interne și ***pentru a promova sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului în sectorul spațial, prevenind*** fragmentarea ***pieței și avansând tranziția către o economie justă, neutră din punct de vedere climatic, eficientă din punctul de vedere al utilizării resurselor și circulară***.	(93) Ar trebui stabilite norme armonizate privind ***utilizarea responsabilă a resurselor orbitale și privind siguranța și viabilitatea pe termen lung a mediului spațial,*** pentru a valorifica potențialul pieței interne și ***a împiedica*** fragmentarea ***în materie de reglementare, fără a impune sarcini administrative sau financiare disproporționate asupra operatorilor spațiali***.

Or. en

Amendamentul 963
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Considerentul 93

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(93) Ar trebui stabilite norme armonizate privind sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului pentru a ***valorifica potențialul pieței interne și*** pentru a promova sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului în sectorul spațial, prevenind fragmentarea pieței ***și avansând tranziția către o economie justă, neutră din punct de vedere climatic, eficientă din punctul de vedere al utilizării resurselor și circulară***.	(93) Ar trebui stabilite norme armonizate privind sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului pentru a ***realiza piața internă, pentru a sprijini competitivitatea industriei spațiale europene și*** pentru a promova sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului în sectorul spațial, prevenind fragmentarea pieței.

Or. en

Amendamentul 964
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Considerentul 93 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(93a) Există dovezi tot mai numeroase că activitățile spațiale au un impact negativ asupra climei și stratului de ozon, datorat în principal eliberării de funingine, alumină, vapori de apă și NOx. Deși sectorul spațial reprezintă în prezent o mică parte din emisii în comparație cu alte sectoare, impactul asupra mediului al unei singure lansări este semnificativ mai mare decât cel al unui zbor cu avionul și se preconizează că acest impact va deveni și mai important pe măsură ce activitățile spațiale continuă să se dezvolte. Oamenii de știință semnalează tot mai des și alte forme de daune aduse mediului de către activitățile spațiale, inclusiv poluarea solului și a aerului generată în timpul lansărilor și poluarea Oceanului Pacific cauzată de deșeurile provenite de la navele spațiale. Există un risc real ca activitățile spațiale să submineze refacerea stratului de ozon observată de la adoptarea Protocolului de la Montreal. Extinderea activităților spațiale poate pune în pericol și obiectivul Uniunii de a atinge neutralitatea climatică până în 2050, precum și obiectivele stabilite în strategia Uniunii privind reducerea la zero a poluării. Prin urmare, este esențial ca operatorii spațiali să investigheze atât efectele negative ale activităților lor asupra climei, stratului de ozon și mediului, cât și mijloacele de atenuare a acestora, de exemplu prin utilizarea de combustibili cu emisii mai reduse și prin ajustarea proiectării navelor spațiale, a utilizării materialelor și a traiectoriilor.

	Comisia ar trebui să stabilească o traiectorie pentru reducerea emisiilor din sectorul spațial care să fie compatibilă cu traiectoria Uniunii către neutralitatea climatică până în 2050. Comisia ar trebui, de asemenea, să sprijine eforturile industriei prin evaluarea utilizării potențiale a combustibililor alternativi cu un impact mai redus asupra climei și mediului. Înlocuirea combustibililor utilizați în prezent ar trebui să reducă în plus riscurile pentru sănătatea umană, inclusiv carcinogenitatea.

Or. en

Amendamentul 965
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Considerentul 94

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(94) Trecerea la practici sustenabile și bazate pe economia circulară în domeniul spațial ar trebui să sprijine utilizarea durabilă pe termen lung a resurselor în activitățile spațiale. Începând să adopte principiile economiei circulare, industria spațială ar trebui să adopte practici mai durabile cunoscute ca fiind eficace, stimulând în același timp inovarea către noi produse cu impact redus asupra mediului. În acest sens, ISOS ar trebui să fie esențiale și pentru facilitarea acestei tranziții către sustenabilitate și o economie circulară în spațiu.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 966
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Considerentul 94

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(94) Trecerea la practici durabile și bazate pe economia circulară în domeniul spațial ar trebui să sprijine utilizarea durabilă pe termen lung a resurselor în activitățile spațiale. Începând să adopte principiile economiei circulare, industria spațială ar trebui să adopte practici mai durabile cunoscute ca fiind eficace, stimulând în același timp inovarea către noi produse cu impact redus asupra mediului. În acest sens, ISOS ar trebui să fie esențiale și pentru facilitarea acestei tranziții către sustenabilitate și o economie circulară în spațiu.	(94) ***Sectorul spațial este responsabil pentru utilizarea din ce în ce mai extinsă a resurselor și materialelor, inclusiv a materiilor prime care sunt esențiale pentru autonomia strategică și reziliența Uniunii.*** Trecerea la practici durabile și bazate pe economia circulară în domeniul spațial ar trebui să sprijine utilizarea durabilă pe termen lung a resurselor în activitățile spațiale. Începând să adopte principiile economiei circulare, industria spațială ar trebui să adopte practici mai durabile cunoscute ca fiind eficace, stimulând în același timp inovarea către noi produse cu impact redus asupra mediului***, inclusiv produse care sunt mai ușor de reparat, întreținut, reutilizat și reciclat***. În acest sens, ISOS ar trebui să fie esențiale și pentru facilitarea acestei tranziții către sustenabilitate și o economie circulară în spațiu.

Or. en

Amendamentul 967
Marina Mesure

Propunere de regulament
Considerentul 94

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(94) Trecerea la practici durabile și bazate pe economia circulară în domeniul spațial ar trebui să ***sprijine*** utilizarea durabilă pe termen lung a resurselor în activitățile spațiale. Începând să adopte principiile economiei circulare, industria spațială ar trebui să adopte practici mai durabile cunoscute ca fiind eficace, stimulând în același timp inovarea către noi produse cu impact redus asupra mediului.	(94) Trecerea la practici durabile și bazate pe economia circulară în domeniul spațial ar trebui ***în primul rând*** să ***prevadă un proces de reflecție referitor la moderarea activităților spațiale pe baza unei gândiri axate pe necesități, promovând, în același timp,*** utilizarea durabilă pe termen lung a resurselor în activitățile spațiale. Începând să adopte principiile economiei circulare, industria

În acest sens, ISOS ar trebui să fie esențiale și pentru facilitarea acestei tranziții către sustenabilitate și o economie circulară în spațiu.	spațială ar trebui să adopte practici mai durabile cunoscute ca fiind eficace, stimulând în același timp inovarea către noi produse cu impact redus asupra mediului. În acest sens, ISOS ar trebui să fie esențiale și pentru facilitarea acestei tranziții către sustenabilitate și o economie circulară în spațiu.

Or. fr

Amendamentul 968
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Considerentul 94

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(94) ***Trecerea la*** practici durabile și ***bazate pe economia*** circulară ***în domeniul spațial ar trebui să sprijine utilizarea durabilă pe termen lung a resurselor în activitățile*** spațiale. ***Începând să adopte principiile*** economiei circulare, ***industria spațială ar trebui*** să adopte ***practici mai durabile cunoscute ca fiind eficace, stimulând în același timp inovarea către noi produse cu impact redus*** asupra mediului. În acest ***sens, ISOS ar trebui să fie esențiale și pentru facilitarea acestei tranziții către sustenabilitate și o economie circulară în spațiu***.	(94) ***Tranziția către o economie*** circulară și practici durabile ***în spațiu reprezintă o oportunitate extraordinară pentru industria*** spațială ***de a crește eficiența, reziliența și inovarea. Prin adoptarea principiilor*** economiei circulare, ***sectorul poate nu numai*** să adopte ***strategii de durabilitate dovedite, ci și să promoveze noi tehnologii și materiale care să reducă la minimum impactul*** asupra mediului ***și să maximizeze valoarea resurselor***. În acest ***context, ISOS va juca un rol esențial în stimularea acestei evoluții - facilitând colaborarea, stabilind standarde și permițând utilizarea responsabilă și pe termen lung a resurselor spațiale***.

Or. en

Amendamentul 969
Sarah Knafo

Propunere de regulament

Considerentul 94

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(94) Trecerea la practici ***durabile și bazate pe economia circulară*** în domeniul spațial ar trebui să sprijine ***utilizarea durabilă*** pe termen lung ***a resurselor în activitățile spațiale. Începând să adopte principiile economiei circulare, industria*** spațială ***ar trebui să adopte practici mai durabile cunoscute ca fiind eficace, stimulând în același timp inovarea către noi produse cu impact redus asupra mediului.*** În acest sens, ISOS ar trebui să fie esențiale și pentru facilitarea acestei tranziții către sustenabilitate și o economie circulară în spațiu.	(94) Trecerea la practici în domeniul spațial ***eficiente din punctul de vedere al utilizării resurselor și solide din punct de vedere operațional*** ar trebui să sprijine ***siguranța și viabilitatea*** pe termen lung ***a mediului orbital. Operațiunile și serviciile în spațiul cosmic (ISOS) pot contribui la reducerea deșeurilor*** spațiale ***și la prelungirea duratei de viață operațională a activelor spațiale, cu condiția ca cadrul de reglementare să nu impună cerințe prescriptive premature care ar putea împiedica apariția unor modele de afaceri europene ISOS***.

Or. en

Amendamentul 970
Markus Buchheit

Propunere de regulament
Considerentul 94

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(94) Trecerea la practici ***durabile și bazate pe economia circulară*** în domeniul spațial ar trebui să sprijine ***utilizarea durabilă pe termen lung a resurselor în activitățile*** spațiale. ***Începând să adopte principiile economiei circulare,*** industria spațială ar trebui să adopte practici ***mai durabile cunoscute ca fiind eficace, stimulând în același timp inovarea către noi produse cu impact redus asupra mediului***. În acest sens, ***ISOS ar trebui să fie esențiale și pentru facilitarea acestei tranziții către sustenabilitate și o economie circulară în spațiu***.	(94) Trecerea la practici ***eficiente din punct de vedere al utilizării resurselor și al costurilor*** în domeniul spațial ar trebui să sprijine ***asigurarea operabilității și a siguranței pe termen lung a activităților*** spațiale. Industria spațială ar trebui să adopte practici ***care să îmbunătățească eficiența globală a misiunilor și să reducă deșeurile inutile atunci când acest lucru este fezabil din punct de vedere tehnic și economic, fără a impune obligații disproporționate***. În acest sens***, operațiunile și serviciile din spațiul cosmic (ISOS) pot contribui la o utilizare mai eficientă a activelor și la atenuarea riscurilor de deșeuri spațiale***.”**

Or. en

Amendamentul 971
András Győrk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Considerentul 95

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(95) Întrucât prezentul regulament se încadrează în eforturile cuprinzătoare ale Uniunii de a institui un cadru de politică solid pentru produse, servicii și modele de afaceri sustenabile din punctul de vedere al mediului, acesta ar trebui să completeze măsurile prevăzute în Regulamentul privind proiectarea ecologică a produselor sustenabile și în Planul de acțiune privind economia circulară. În acest sens, studiile privind amprenta de mediu în contextul prezentului regulament ar trebui să sprijine dezvoltarea unor practici de proiectare ecologică îmbunătățite, să contribuie la cartografierea fluxurilor de energie și de materiale din sectorul spațial al Uniunii, inclusiv de materii prime strategice și/sau critice, și să permită o reziliență mai mare a lanțului de aprovizionare.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 972
Sarah Knafo

Propunere de regulament
Considerentul 95

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(95) Întrucât prezentul regulament se încadrează în eforturile cuprinzătoare ale Uniunii de a institui un cadru de politică solid pentru produse, servicii și modele de afaceri sustenabile din punctul de vedere	***eliminat***

al mediului, acesta ar trebui să completeze măsurile prevăzute în Regulamentul privind proiectarea ecologică a produselor sustenabile și în Planul de acțiune privind economia circulară. În acest sens, studiile privind amprenta de mediu în contextul prezentului regulament ar trebui să sprijine dezvoltarea unor practici de proiectare ecologică îmbunătățite, să contribuie la cartografierea fluxurilor de energie și de materiale din sectorul spațial al Uniunii, inclusiv de materii prime strategice și/sau critice, și să permită o reziliență mai mare a lanțului de aprovizionare.

Or. en

Amendamentul 973
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Considerentul 95

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(95) Întrucât prezentul regulament se încadrează în eforturile cuprinzătoare ale Uniunii de a institui un cadru de politică solid pentru produse, servicii și modele de afaceri sustenabile din punctul de vedere al mediului, acesta ar trebui să completeze măsurile prevăzute în Regulamentul privind proiectarea ecologică a produselor sustenabile și în Planul de acțiune privind economia circulară. ***În acest sens, studiile privind amprenta de mediu în contextul prezentului regulament ar trebui să sprijine dezvoltarea unor practici de proiectare ecologică îmbunătățite, să contribuie la cartografierea fluxurilor de energie și de materiale din sectorul spațial al Uniunii, inclusiv de materii prime strategice și/sau critice, și să permită o reziliență mai mare a lanțului de***	(95) Întrucât prezentul regulament se încadrează în eforturile cuprinzătoare ale Uniunii de a institui un cadru de politică solid pentru produse, servicii și modele de afaceri sustenabile din punctul de vedere al mediului, acesta ar trebui să completeze măsurile prevăzute în Regulamentul privind proiectarea ecologică a produselor sustenabile și în Planul de acțiune privind economia circulară.

aprovizionare.

Or. en

Amendamentul 974
Markus Buchheit

Propunere de regulament
Considerentul 95

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(95) ***Întrucât*** prezentul regulament ***se încadrează în eforturile cuprinzătoare ale Uniunii de a institui un*** cadru ***de politică solid pentru produse, servicii și modele de afaceri sustenabile din punctul de vedere al mediului, acesta ar trebui să completeze măsurile prevăzute în Regulamentul privind proiectarea ecologică a produselor sustenabile și în*** Planul de acțiune privind economia circulară. ***În acest sens,*** studiile ***privind amprenta de mediu în contextul*** prezentului regulament ***ar trebui să sprijine dezvoltarea unor practici de proiectare ecologică îmbunătățite, să contribuie la cartografierea fluxurilor*** de energie și de materiale din sectorul spațial al Uniunii, ***inclusiv de materii prime strategice și/sau critice, și să permită o reziliență mai mare a lanțului de aprovizionare.***	(95) ***Prezentul*** regulament ***ar trebui să se concentreze asupra caracteristicilor tehnice, a siguranței și a rezilienței misiunilor spațiale și nu ar trebui să se suprapună cu legislația orizontală privind politica în materie de produse, cum ar fi*** cadrul ***de proiectare ecologică sau*** Planul de acțiune pentru economia circulară***.*** Studiile ***privind amprenta de mediu efectuate în temeiul*** prezentului regulament ***pot furniza date analitice privind fluxurile*** de energie și de materiale din sectorul spațial al Uniunii, ***dar orice noi obligații legate de produse sau condiții de acces pe piață trebuie, dacă se consideră necesar, să fie adoptate prin acte legislative separate, specifice.***

Or. en

Amendamentul 975
Markus Buchheit

Propunere de regulament
Considerentul 96

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(96) În consecință, operatorii spațiali ar trebui să aibă obligația de a calcula	***eliminat***

amprenta de mediu a activităților lor spațiale pe parcursul întregului ciclu de viață al misiunilor spațiale. Ar trebui să se emită un certificat de către un organism tehnic calificat pentru activitățile spațiale care efectuează verificarea și validarea calculului amprentei de mediu a activităților spațiale, pentru a-l atesta.

Or. en

Amendamentul 976
Sarah Knafo

Propunere de regulament
Considerentul 96

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(96) În consecință, operatorii spațiali ar trebui să aibă obligația de a calcula amprenta de mediu a activităților lor spațiale pe parcursul întregului ciclu de viață al misiunilor spațiale. Ar trebui să se emită un certificat de către un organism tehnic calificat pentru activitățile spațiale care efectuează verificarea și validarea calculului amprentei de mediu a activităților spațiale, pentru a-l atesta.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 977
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Considerentul 96

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(96) ***În consecință,*** operatorii spațiali ar trebui să aibă obligația de ***a calcula*** amprenta de mediu a activităților lor	(96) Operatorii spațiali ar trebui să aibă obligația de ***a estima*** amprenta de mediu a activităților lor spațiale pe parcursul

spațiale pe parcursul întregului ciclu de viață al misiunilor spațiale. ***Ar trebui să se emită un certificat de către un organism tehnic calificat pentru activitățile spațiale care efectuează verificarea și validarea calculului amprentei de mediu a activităților spațiale, pentru a-l atesta.***

întregului ciclu de viață al misiunilor spațiale.

Or. en

Amendamentul 978
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Considerentul 96

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(96) În consecință, operatorii spațiali ar trebui să aibă obligația de a calcula amprenta de mediu a activităților lor spațiale pe parcursul întregului ciclu de viață al misiunilor spațiale. Ar trebui să se emită un certificat de către un organism tehnic calificat pentru activitățile spațiale care efectuează verificarea și validarea calculului amprentei de mediu a activităților spațiale, pentru a***-l*** atesta.	(96) În consecință, operatorii spațiali ar trebui să aibă obligația de a calcula amprenta de mediu a activităților lor spațiale pe parcursul întregului ciclu de viață al misiunilor spațiale. Ar trebui să se emită un certificat de către un organism tehnic calificat pentru activitățile spațiale care efectuează verificarea și validarea calculului amprentei de mediu a activităților spațiale, pentru a atesta ***calcularea corectă a amprentei***.

Or. en

Amendamentul 979
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Considerentul 96

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(96) ***În consecință, operatorii*** spațiali ***ar trebui să aibă obligația de a calcula*** amprenta de mediu a activităților lor spațiale pe parcursul întregului ciclu de	(96) ***Operatorii*** spațiali ***ar trebui să fie încurajați de a estima*** amprenta de mediu a activităților lor spațiale pe parcursul întregului ciclu de viață al misiunilor

viață al misiunilor spațiale. ***Ar trebui să se emită un certificat de către un organism tehnic calificat pentru activitățile spațiale care efectuează verificarea și validarea calculului amprentei de mediu a*** activităților ***spațiale, pentru a-l atesta***.	spațiale. ***Pentru a evita orice sarcină excesivă, obligațiile de calcul nu ar trebui să se aplice misiunilor de dimensiuni reduse,*** activităților ***experimentale*** sau ***proiectelor de cercetare și inovare, cu excepția cazului în care operatorii aleg în mod voluntar să le îndeplinească***.

Or. en

Amendamentul 980
Sarah Knafo

Propunere de regulament
Considerentul 97

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(97) Pentru a limita impactul activităților spațiale asupra mediului și pentru a încuraja sustenabilitatea acestora, Comisia ar trebui să elaboreze o metodologie detaliată pentru calcularea amprentei de mediu a activităților spațiale, pe baza unor metode de evaluare solide din punct de vedere științific sau a unor standarde internaționale, cum ar fi cele prezentate în Recomandarea Comisiei privind utilizarea unor metode referitoare la amprenta de mediu, în vederea facilitării comparației între sistemele spațiale.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 981
Markus Buchheit

Propunere de regulament
Considerentul 97

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(97) Pentru a limita impactul activităților spațiale asupra mediului și	***eliminat***

pentru a încuraja sustenabilitatea acestora, Comisia ar trebui să elaboreze o metodologie detaliată pentru calcularea amprentei de mediu a activităților spațiale, pe baza unor metode de evaluare solide din punct de vedere științific sau a unor standarde internaționale, cum ar fi cele prezentate în Recomandarea Comisiei privind utilizarea unor metode referitoare la amprenta de mediu, în vederea facilitării comparației între sistemele spațiale.

Or. en

Amendamentul 982
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Propunere de regulament
Considerentul 97

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(97) Pentru ***a limita impactul*** activităților spațiale ***asupra mediului și pentru a încuraja sustenabilitatea acestora***, Comisia ar trebui să elaboreze o metodologie detaliată pentru calcularea amprentei de mediu a activităților spațiale, pe baza unor metode de evaluare solide din punct de vedere științific sau a unor standarde internaționale, ***cum ar fi cele prezentate în Recomandarea Comisiei privind utilizarea unor metode referitoare la*** amprenta de mediu***, în vederea facilitării comparației*** între sistemele spațiale.	(97) Pentru ***a asigura claritatea și coerența măsurătorilor existente*** privind ***impactul asupra mediului al*** activităților spațiale, Comisia ar trebui să elaboreze o metodologie detaliată, ***cu caracter voluntar,*** pentru calcularea amprentei ecologice a activităților spațiale, bazată pe metode de evaluare fundamentate științific sau pe standarde internaționale. ***Metodologia detaliată pentru calcularea*** amprentei de mediu ***ar trebui concepută astfel încât să limiteze pe cât posibil complexitatea tehnică și costurile de conformitate, evitând suprapunerea cu alte cadre europene sau internaționale existente și ținând seama în special de capacitățile întreprinderilor mici și mijlocii. Această metodologie ar facilita comparațiile*** între sistemele spațiale***, ar raționaliza procesele de calcul, ar reduce sarcina administrativă, ar spori claritatea și ar asigura o punere în aplicare***

coerentă în întregul sector.

Or. en

Amendamentul 983
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Considerentul 97

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(97) Pentru a limita impactul activităților spațiale asupra mediului și pentru a încuraja sustenabilitatea acestora, Comisia ar trebui să elaboreze o metodologie detaliată pentru calcularea amprentei de mediu a activităților spațiale, pe baza unor metode de evaluare solide din punct de vedere științific sau a unor standarde internaționale***, cum ar fi cele prezentate în Recomandarea Comisiei privind utilizarea unor metode referitoare la amprenta de mediu, în vederea facilitării comparației între sistemele spațiale***.	(97) Pentru a limita impactul activităților spațiale asupra mediului și pentru a încuraja sustenabilitatea acestora, Comisia ar trebui să elaboreze o metodologie detaliată pentru calcularea amprentei de mediu a activităților spațiale, pe baza unor metode de evaluare solide din punct de vedere științific și a unor standarde internaționale***. PEFCR4Space ar putea servi drept metodă principală de calculare a impactului asupra mediului***.

Or. en

Amendamentul 984
Katri Kulmuni

Propunere de regulament
Considerentul 97

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(97) Pentru a limita impactul activităților spațiale asupra mediului și pentru a încuraja sustenabilitatea acestora, Comisia ar trebui să elaboreze o metodologie detaliată pentru calcularea amprentei de mediu a activităților spațiale,	(97) Pentru a limita impactul activităților spațiale asupra mediului și pentru a încuraja sustenabilitatea acestora, Comisia***, în cooperare cu experți spațiali relevanți,*** ar trebui să elaboreze o metodologie detaliată pentru calcularea

pe baza unor metode de evaluare solide din punct de vedere științific sau a unor standarde internaționale, cum ar fi cele prezentate în Recomandarea Comisiei privind utilizarea unor metode referitoare la amprenta de mediu, în vederea facilitării comparației între sistemele spațiale.	amprentei de mediu a activităților spațiale, pe baza unor metode de evaluare solide din punct de vedere științific sau a unor standarde internaționale, cum ar fi cele prezentate în Recomandarea Comisiei privind utilizarea unor metode referitoare la amprenta de mediu, în vederea facilitării comparației între sistemele spațiale.

Or. en

Amendamentul 985
Markus Buchheit

Propunere de regulament
Considerentul 98

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(98) În același timp, integritatea afirmațiilor legate de mediu nu poate fi justificată fără a dispune de informații fiabile, comparabile și verificabile. Datele ar trebui să respecte standarde ridicate de acuratețe. Datele standardizate privind impactul activităților spațiale asupra mediului ar trebui să fie introduse într-o bază de date centralizată la nivelul Uniunii, care ar trebui să stocheze date privind amprenta de mediu, facilitând astfel transparența și încurajând colaborarea și schimbul de date cu privire la evaluarea ciclului de viață (ECV) pentru activitățile spațiale. Deținerea de către Uniune a seturilor de date derivate nu ar trebui să aducă atingere dreptului de proprietate al operatorilor spațiali din Uniune, al operatorilor spațiali din țări terțe și al organizațiilor internaționale asupra datelor incluse în seturile de date agregate și dezagregate transmise bazei de date a Comisiei privind amprenta de mediu. Nici seturile de date derivate, nici seturile de date agregate, atunci când sunt publicate de Comisie, nu pot permite reproiectarea sau decompilarea datelor astfel încât să se identifice originea	***eliminat***

datelor.

Or. en

Amendamentul 986
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Propunere de regulament
Considerentul 98

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(98) ***În același timp, integritatea afirmațiilor legate de mediu nu poate fi justificată fără a dispune de informații fiabile, comparabile și verificabile. Datele ar trebui să respecte standarde ridicate de acuratețe.*** Datele standardizate privind impactul activităților spațiale asupra mediului ar trebui să fie introduse într-o bază de date centralizată la nivelul Uniunii, care ar trebui să stocheze date privind amprenta de mediu, facilitând astfel transparența și încurajând colaborarea și schimbul de date cu privire la evaluarea ciclului de viață (ECV) pentru activitățile spațiale. ***Deținerea de către Uniune a seturilor de date derivate nu ar trebui să aducă atingere dreptului de proprietate al operatorilor spațiali din Uniune, al operatorilor spațiali din țări terțe și al organizațiilor internaționale asupra datelor incluse în seturile de date agregate și dezagregate transmise bazei de date a Comisiei privind amprenta de mediu. Nici seturile de date derivate, nici seturile de date agregate, atunci când sunt publicate de Comisie, nu pot permite reproiectarea sau decompilarea datelor astfel încât să se identifice originea datelor***.	(98) Datele standardizate privind impactul activităților spațiale asupra mediului ar trebui să fie introduse într-o bază de date centralizată la nivelul Uniunii, care ar trebui să stocheze date privind amprenta de mediu, facilitând astfel transparența și încurajând colaborarea și schimbul de date cu privire la evaluarea ciclului de viață (ECV) pentru activitățile spațiale. ***Comisia ar trebui să ofere garanția că datele confidențiale, proprietatea intelectuală sau informațiile sensibile sunt protejate***.

Or. en

Amendamentul 987
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Considerentul 98

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(98) În același timp, integritatea afirmațiilor legate de mediu nu poate fi justificată fără a dispune de informații fiabile, comparabile și verificabile. Datele ar trebui să respecte standarde ridicate de acuratețe. Datele standardizate privind impactul activităților spațiale asupra mediului ar trebui să fie introduse într-o bază de date centralizată la nivelul Uniunii, care ar trebui să stocheze date privind amprenta de mediu, facilitând astfel transparența și încurajând colaborarea și schimbul de date cu privire la evaluarea ciclului de viață (ECV) pentru activitățile spațiale. ***Deținerea de către Uniune a seturilor de date derivate nu ar trebui să aducă atingere dreptului de proprietate al operatorilor spațiali din Uniune, al operatorilor spațiali din țări terțe și al organizațiilor internaționale asupra datelor incluse în seturile de date agregate și dezagregate transmise bazei de date a Comisiei privind amprenta de mediu. Nici seturile de date derivate, nici seturile de date agregate, atunci când sunt publicate de Comisie, nu pot permite reproiectarea sau decompilarea datelor astfel încât să se identifice originea datelor.***	(98) În același timp, integritatea afirmațiilor legate de mediu nu poate fi justificată fără a dispune de informații fiabile, comparabile și verificabile. Datele ar trebui să respecte standarde ridicate de acuratețe. Datele standardizate privind impactul activităților spațiale asupra mediului ar trebui să fie introduse într-o bază de date centralizată la nivelul Uniunii, care ar trebui să stocheze date privind amprenta de mediu, facilitând astfel transparența și încurajând colaborarea și schimbul de date cu privire la evaluarea ciclului de viață (ECV) pentru activitățile spațiale.

Or. en

Amendamentul 988
Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Pascale Piera, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín, Pierre-Romain Thionnet, Christophe Bay, Marion Maréchal

Propunere de regulament

Considerentul 98

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(98) În același timp, integritatea afirmațiilor legate de mediu nu poate fi justificată fără a dispune de informații fiabile, comparabile și verificabile. Datele ar trebui să respecte standarde ridicate de acuratețe. Datele standardizate privind impactul activităților spațiale asupra mediului ar trebui să fie introduse într-o bază de date centralizată la nivelul Uniunii, care ar trebui să stocheze date privind amprenta de mediu, facilitând astfel transparența și încurajând colaborarea și schimbul de date cu privire la evaluarea ciclului de viață (ECV) pentru activitățile spațiale. Deținerea de către Uniune a seturilor de date derivate nu ar trebui să aducă atingere dreptului de proprietate al operatorilor spațiali din Uniune, al operatorilor spațiali din țări terțe și al organizațiilor internaționale asupra datelor incluse în seturile de date agregate și dezagregate transmise bazei de date a Comisiei privind amprenta de mediu. Nici seturile de date derivate, nici seturile de date agregate, atunci când sunt publicate de Comisie, nu pot permite reproiectarea sau decompilarea datelor astfel încât să se identifice originea datelor.	(98) În același timp, integritatea afirmațiilor legate de mediu nu poate fi justificată fără a dispune de informații fiabile, comparabile și verificabile. Datele ar trebui să respecte standarde ridicate de acuratețe. Datele standardizate privind impactul activităților spațiale asupra mediului ar trebui să fie introduse într-o bază de date centralizată la nivelul Uniunii, care ar trebui să stocheze date privind amprenta de mediu, facilitând astfel transparența și încurajând colaborarea și schimbul de date cu privire la evaluarea ciclului de viață (ECV) pentru activitățile spațiale. ***În acest context, Comisia ar trebui să asigure convergența cu bazele de date existente privind evaluarea ciclului de viață dezvoltate de Agenția Spațială Europeană (ESA), pentru a evita suprapunerea eforturilor, a îmbunătăți calitatea datelor și a sprijini competitivitatea sectorului spațial european.*** Deținerea de către Uniune a seturilor de date derivate nu ar trebui să aducă atingere dreptului de proprietate al operatorilor spațiali din Uniune, al operatorilor spațiali din țări terțe și al organizațiilor internaționale asupra datelor incluse în seturile de date agregate și dezagregate transmise bazei de date a Comisiei privind amprenta de mediu. Nici seturile de date derivate, nici seturile de date agregate, atunci când sunt publicate de Comisie, nu pot permite reproiectarea sau decompilarea datelor astfel încât să se identifice originea datelor.

Or. en

Amendamentul 989
Markus Buchheit

Propunere de regulament

Considerentul 99

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(99) Orice ISOS ar trebui să se desfășoare într-un mod sigur, responsabil și pașnic, respectând drepturile altor state membre și țări terțe de a explora și utiliza spațiul cosmic. Noul domeniu al ISOS, cu aplicațiile și capacitățile sale conexe, ar trebui să fie benefic pentru dezvoltarea viitoare a ecosistemului spațial al Uniunii, contribuind la crearea de noi piețe (dezvoltarea economică în spațiul cosmic) ***promovând sustenabilitatea și*** sporind reziliența, adaptabilitatea și scalabilitatea infrastructurii spațiale ***și*** reducând riscurile legate de deșeurile spațiale.	(99) Orice ISOS ar trebui să se desfășoare într-un mod sigur, responsabil și pașnic, respectând drepturile altor state membre și țări terțe de a explora și utiliza spațiul cosmic. Noul domeniu al ISOS, cu aplicațiile și capacitățile sale conexe, ar trebui să fie benefic pentru dezvoltarea viitoare a ecosistemului spațial al Uniunii, contribuind la crearea de noi piețe (dezvoltarea economică în spațiul cosmic), sporind reziliența, adaptabilitatea și scalabilitatea infrastructurii spațiale ***și*** reducând riscurile legate de deșeurile spațiale***, evitând în același timp barierele de reglementare inutile pentru modelele de afaceri inovatoare ale ISOS.***

Or. en

Amendamentul 990
Marina Mesure

Propunere de regulament
Considerentul 99

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(99) Orice ISOS ar trebui să se desfășoare într-un mod sigur, responsabil și pașnic, respectând drepturile altor state membre și țări terțe de a explora și utiliza spațiul cosmic. Noul domeniu al ISOS, cu aplicațiile și capacitățile sale conexe, ar trebui să fie benefic pentru dezvoltarea viitoare a ecosistemului spațial al Uniunii, ***contribuind la crearea de noi piețe (dezvoltarea economică în spațiul cosmic),*** promovând sustenabilitatea și sporind reziliența, adaptabilitatea și scalabilitatea infrastructurii spațiale și reducând riscurile legate de deșeurile spațiale.	(99) Orice ISOS ar trebui să se desfășoare într-un mod sigur, responsabil și pașnic, respectând drepturile altor state membre și țări terțe de a explora și utiliza spațiul cosmic. Noul domeniu al ISOS, cu aplicațiile și capacitățile sale conexe, ar trebui să fie benefic pentru dezvoltarea viitoare a ecosistemului spațial al Uniunii, promovând sustenabilitatea și sporind reziliența, adaptabilitatea și scalabilitatea infrastructurii spațiale și reducând riscurile legate de deșeurile spațiale.

Or. fr

Amendamentul 991
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Considerentul 99

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(99) Orice ISOS ar trebui să se desfășoare într-un mod sigur, responsabil și pașnic, respectând drepturile altor state membre și țări terțe de a explora și utiliza spațiul cosmic. Noul domeniu al ISOS, cu aplicațiile și capacitățile sale conexe, ar trebui să fie benefic pentru dezvoltarea viitoare a ecosistemului spațial al Uniunii, contribuind la crearea de noi piețe (dezvoltarea economică în spațiul cosmic), ***promovând sustenabilitatea*** și sporind reziliența, adaptabilitatea și scalabilitatea infrastructurii spațiale și reducând riscurile legate de deșeurile spațiale.	(99) Orice ISOS ar trebui să se desfășoare într-un mod sigur, responsabil și pașnic, respectând drepturile altor state membre și țări terțe de a explora și utiliza spațiul cosmic. Noul domeniu al ISOS, cu aplicațiile și capacitățile sale conexe, ar trebui să fie benefic pentru dezvoltarea viitoare a ecosistemului spațial al Uniunii, contribuind la crearea de noi piețe (dezvoltarea economică în spațiul cosmic), sporind reziliența, adaptabilitatea și scalabilitatea infrastructurii spațiale și reducând riscurile legate de deșeurile spațiale.

Or. en

Amendamentul 992
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Considerentul 100

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(100) Deși tehnologia ISOS are în mod inerent o dublă utilizare***, un cadru transparent bazat pe principii esențiale ar trebui să reducă*** riscul de utilizare abuzivă a capabilităților și a tehnologiei în contextul furnizării ISOS. Având în vedere că primele operațiuni și servicii în spațiul cosmic sunt deja disponibile în Uniune, de exemplu pentru inspecție și transport, este necesar să se promoveze în paralel	(100) Deși tehnologia ISOS are în mod inerent o dublă utilizare, riscul de utilizare abuzivă a capabilităților și a tehnologiei în contextul furnizării ISOS ***ar trebui să fie redus la minimum***. Având în vedere că primele operațiuni și servicii în spațiul cosmic sunt deja disponibile în Uniune, de exemplu pentru inspecție și transport, este necesar să se promoveze în paralel cercetarea și dezvoltarea tehnologiei ISOS

cercetarea și dezvoltarea tehnologiei ISOS și să se demonstreze tehnologii și servicii specifice în spațiu.

și să se demonstreze tehnologii și servicii specifice în spațiu.

Or. en

Amendamentul 993
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Considerentul 101

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(101) Misiunile spațiale ISOS ar putea avea un caracter complex, prin urmare ar putea necesita o pregătire detaliată. O navă spațială de întreținere efectuează operațiuni de întâlnire și de apropiere cu nivelul specificat de autonomie și desfășoară operațiuni tipice, cum ar fi, de exemplu, operațiunile de andocare, robotice și de realimentare. Riscul de coliziune între o navă spațială de întreținere și o navă spațială client sau un obiect deșeu ar trebui prevenit și atenuat prin acțiuni adecvate, cum ar fi pregătirea viitoarei nave spațiale pentru primirea de servicii în spațiul cosmic.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 994
Marina Mesure

Propunere de regulament
Considerentul 102

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(102) În ceea ce privește evitarea coliziunilor și normele privind traficul orbital, pentru a asigura servicii spațiale eficiente de evitare a coliziunilor,	(102) În ceea ce privește evitarea coliziunilor și normele privind traficul orbital, pentru a asigura servicii spațiale eficiente de evitare a coliziunilor,

operatorii de nave spațiale din Uniune și furnizorul de servicii spațiale CA din Uniune ***ar trebui*** să coopereze, în special în cazul unei alerte HIE.	operatorii de nave spațiale din Uniune și furnizorul de servicii spațiale CA din Uniune ***trebuie*** să coopereze, în special în cazul unei alerte HIE.

Or. fr

Amendamentul 995
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Considerentul 102

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(102) În ceea ce privește evitarea coliziunilor și normele privind traficul orbital, pentru a asigura servicii spațiale eficiente de evitare a coliziunilor, operatorii de nave spațiale din Uniune și ***furnizorul*** de servicii spațiale CA ***din Uniune*** ar trebui să coopereze, în special în cazul unei alerte HIE.	(102) În ceea ce privește evitarea coliziunilor și normele privind traficul orbital, pentru a asigura servicii spațiale eficiente de evitare a coliziunilor, operatorii de nave spațiale din Uniune și ***furnizorii*** de servicii spațiale CA ar trebui să coopereze, în special în cazul unei alerte HIE.

Or. en

Amendamentul 996
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Considerentul 103

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(103) Întrucât autoritățile competente emit autorizațiile operatorilor spațiali din Uniune, pentru toate etapele unei misiuni spațiale, accesul la date este necesar pentru fiecare navă spațială autorizată, până la scoaterea din uz. Pentru a valorifica pe deplin capabilitățile existente, autoritățile competente ar trebui să se bazeze pe capabilitățile	***eliminat***

parteneriatului UE-SST pentru a efectua monitorizarea în timpul etapelor de pe orbită și de scoatere din uz.

Or. en

Amendamentul 997
Sarah Knafo

Propunere de regulament
Considerentul 103

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(103) Întrucât autoritățile competente emit autorizațiile operatorilor spațiali din Uniune, pentru toate etapele unei misiuni spațiale, accesul la date este necesar pentru fiecare navă spațială autorizată, până la scoaterea din uz. Pentru a valorifica pe deplin capabilitățile existente, autoritățile competente ar trebui să se bazeze pe capabilitățile ***parteneriatului UE-SST*** pentru a efectua monitorizarea în timpul etapelor de pe orbită și de scoatere din uz.	(103) Întrucât autoritățile competente emit autorizațiile operatorilor spațiali din Uniune, pentru toate etapele unei misiuni spațiale, accesul la date este necesar pentru fiecare navă spațială autorizată, până la scoaterea din uz. Pentru a valorifica pe deplin capabilitățile existente, autoritățile competente ar trebui să se bazeze pe capabilitățile ***furnizorului de servicii spațiale de evitare a coliziunilor din cadrul Uniunii, desemnat în temeiul articolului 64*** pentru a efectua monitorizarea în timpul etapelor de pe orbită și de scoatere din uz. ***Desemnarea respectivă este rezultatul unui proces de selecție deschis, competitiv și transparent, care aplică criteriile preferinței europene, fără a crea un monopol legal care ar bloca accesul furnizorilor privați europeni de SSA.***

Or. en

Amendamentul 998
Marina Mesure

Propunere de regulament
Considerentul 105

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

(105) Având în vedere numărul tot mai mare de alerte HIE, operatorii de nave spațiale din Uniune ar trebui să poată reacționa mai frecvent la astfel de alerte. La primirea unei alerte HIE, furnizorul de servicii spațiale de evitare a coliziunilor ar propune operatorului de nave spațiale din Uniune o listă de acțiuni. Pentru a facilita timpul de răspuns al furnizorului de servicii de evitare a coliziunilor, ar trebui stabilită o procedură standardizată privind regulile de circulație.	(105) Având în vedere numărul tot mai mare de alerte HIE, operatorii de nave spațiale din Uniune ar trebui să poată reacționa mai frecvent la astfel de alerte. La primirea unei alerte HIE, furnizorul de servicii spațiale de evitare a coliziunilor ***din Uniune*** ar propune operatorului de nave spațiale din Uniune o listă de acțiuni. Pentru a facilita timpul de răspuns al furnizorului de servicii de evitare a coliziunilor ***din Uniune***, ar trebui stabilită o procedură standardizată privind regulile de circulație.

Or. fr

Amendamentul 999
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Considerentul 106

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(106) Statele membre joacă un rol esențial în asigurarea respectării prezentului regulament. Pentru a ține seama de diferențele inerente dintre structurile instituționale de la nivel național și pentru a garanta mecanismele existente, statele membre ar trebui să desemneze ***sau să înființeze una sau mai multe*** autorități competente responsabile la nivel național cu controlul aplicării prezentului regulament. ***În cazul în care statele membre au mai multe autorități competente, o singură astfel de autoritate ar trebui să acționeze, în sensul prezentului regulament, ca punct unic de contact al statului membru respectiv, pentru a facilita comunicarea cu Comisia.***	(106) Statele membre joacă un rol esențial în asigurarea respectării prezentului regulament. Pentru a ține seama de diferențele dintre structurile instituționale de la nivel național și pentru a garanta mecanismele existente, statele membre ar trebui să desemneze autorități competente responsabile la nivel național cu controlul aplicării prezentului regulament.

Or. en

Amendamentul 1000
Marina Mesure

Propunere de regulament
Considerentul 106

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(106) Statele membre joacă un rol esențial în asigurarea respectării prezentului regulament. Pentru a ține seama de diferențele inerente dintre structurile instituționale de la nivel național și pentru a garanta mecanismele existente, statele membre ar trebui să desemneze sau să înființeze una sau mai multe autorități competente responsabile la nivel național cu controlul aplicării prezentului regulament. În cazul în care statele membre au mai multe autorități competente, o singură astfel de autoritate ar trebui să acționeze, în sensul prezentului regulament, ca punct unic de contact al statului membru respectiv, pentru a facilita comunicarea cu Comisia.	(106) Statele membre joacă un rol esențial în asigurarea respectării prezentului regulament. Pentru a ține seama de diferențele inerente dintre structurile instituționale de la nivel național și pentru a garanta mecanismele existente, statele membre ar trebui să desemneze sau să înființeze una sau mai multe autorități competente responsabile la nivel național cu controlul aplicării prezentului regulament. În cazul în care statele membre au mai multe autorități competente, o singură astfel de autoritate***, o entitate publică și independentă,*** ar trebui să acționeze, în sensul prezentului regulament, ca punct unic de contact al statului membru respectiv, pentru a facilita comunicarea cu Comisia.

Or. fr

Amendamentul 1001
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Propunere de regulament
Considerentul 106

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(106) Statele membre joacă un rol esențial în asigurarea respectării prezentului regulament. Pentru a ține seama de diferențele inerente dintre structurile instituționale de la nivel național și pentru a garanta mecanismele existente, statele membre ar trebui să desemneze sau să înființeze una sau mai multe autorități	(106) Statele membre joacă un rol esențial în asigurarea respectării prezentului regulament. Pentru a ține seama de diferențele inerente dintre structurile instituționale de la nivel național și pentru a garanta mecanismele existente, statele membre ar trebui să desemneze sau să înființeze una sau mai multe autorități

competente responsabile la nivel național cu controlul aplicării prezentului regulament. În cazul în care statele membre au mai multe autorități competente, o singură astfel de autoritate ar trebui să acționeze, în sensul prezentului regulament, ca punct unic de contact al statului membru respectiv***, pentru a facilita comunicarea cu Comisia***.

competente responsabile la nivel național cu controlul aplicării prezentului regulament. În cazul în care statele membre au mai multe autorități competente, o singură astfel de autoritate ar trebui să acționeze, în sensul prezentului regulament, ca punct unic de contact al statului membru respectiv.

Or. en

Amendamentul 1002
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Considerentul 107

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(107) ***Este necesar să se consolideze convergența competențelor de care dispun autoritățile competente, pentru a permite aplicarea eficace a prezentului regulament pe întreaga piață internă. Un set minim comun de competențe, însoțit de resurse adecvate, ar trebui să garanteze eficiența supravegherii.*** Prin urmare, autorităților competente ar trebui să li se încredințeze un set minim de competențe de supraveghere și de investigare în conformitate cu dreptul intern. În exercitarea competențelor conferite de prezentul regulament, autoritățile competente ar trebui să acționeze în mod obiectiv și imparțial și să își mențină autonomia în luarea deciziilor. Membrii autorităților competente ar trebui să se abțină de la orice act incompatibil cu natura funcțiilor lor ***și ar trebui să se supună normelor privind confidențialitatea***.	(107) Prin urmare, autorităților competente ar trebui să li se încredințeze un set minim de competențe de supraveghere și de investigare în conformitate cu dreptul intern. În exercitarea competențelor conferite de prezentul regulament, autoritățile competente ar trebui să acționeze în mod obiectiv și imparțial și să își mențină autonomia în luarea deciziilor. Membrii autorităților competente ar trebui să se abțină de la orice act incompatibil cu natura funcțiilor lor.

Or. en

Amendamentul 1003
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Considerentul 107

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(107) ***Este necesar să se consolideze convergența competențelor de care dispun autoritățile competente, pentru a permite aplicarea eficace a prezentului regulament pe întreaga piață internă. Un set minim comun de competențe, însoțit de resurse adecvate, ar trebui să garanteze eficiența supravegherii. Prin urmare,*** autorităților competente ar trebui să li se încredințeze un set minim de competențe de supraveghere și de investigare în conformitate cu dreptul intern. În exercitarea competențelor conferite de prezentul regulament, autoritățile competente ar trebui să acționeze în mod obiectiv și imparțial și să își mențină autonomia în luarea deciziilor. Membrii autorităților competente ar trebui să se abțină de la orice act incompatibil cu natura funcțiilor lor și ar trebui să se supună normelor privind confidențialitatea.	(107) Autorităților competente ar trebui să li se încredințeze un set minim de competențe de supraveghere și de investigare în conformitate cu dreptul intern. În exercitarea competențelor conferite de prezentul regulament, autoritățile competente ar trebui să acționeze în mod obiectiv și imparțial și să își mențină autonomia în luarea deciziilor. Membrii autorităților competente ar trebui să se abțină de la orice act incompatibil cu natura funcțiilor lor și ar trebui să se supună normelor privind confidențialitatea.

Or. en

Amendamentul 1004
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Considerentul 108

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(108) Statele membre ar trebui să ia toate măsurile necesare pentru a se asigura că dispozițiile prezentului regulament sunt	(108) Statele membre ar trebui să ia toate măsurile necesare pentru a se asigura că dispozițiile prezentului regulament sunt

puse în aplicare, inclusiv prin stabilirea unor sancțiuni eficace, proporționale și disuasive în cazul încălcării normelor. ***Atunci când evaluează cuantumul amenzilor, statele membre ar trebui, în fiecare caz în parte, să ia în considerare toate circumstanțele relevante ale situației specifice, ținând seama în mod corespunzător, în special, de natura, gravitatea și durata încălcării, de caracterul permanent al daunelor cauzate sau de eventuale încălcări anterioare.***	puse în aplicare, inclusiv prin stabilirea unor sancțiuni eficace, proporționale și disuasive în cazul încălcării normelor.

Or. en

Amendamentul 1005
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Considerentul 108

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(108) Statele membre ar trebui să ia toate măsurile necesare pentru a se asigura că dispozițiile prezentului regulament sunt puse în aplicare, inclusiv prin stabilirea unor sancțiuni ***eficace, proporționale și disuasive*** în cazul încălcării normelor***. Atunci când evaluează cuantumul amenzilor, statele membre ar trebui, în fiecare caz în parte, să ia în considerare toate circumstanțele relevante ale situației specifice, ținând seama în mod corespunzător, în special, de natura, gravitatea și durata încălcării, de caracterul permanent al daunelor cauzate sau de eventuale încălcări anterioare***.	(108) Statele membre ar trebui să ia toate măsurile necesare pentru a se asigura că dispozițiile prezentului regulament sunt puse în aplicare, inclusiv prin stabilirea unor sancțiuni în cazul încălcării normelor ***și care să fie în conformitate cu dreptul național***.

Or. en

Amendamentul 1006
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Considerentul 109

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(109) Autoritățile competente ar trebui să coopereze între ele și să facă schimb de bune practici cu privire la aplicarea prezentului regulament***, inclusiv, de exemplu, prin furnizarea de asistență reciprocă și prin investigații comune desfășurate cu respectarea deplină a procedurilor naționale***.	(109) Autoritățile competente ar trebui să coopereze între ele și să facă schimb de bune practici cu privire la aplicarea prezentului regulament.

Or. en

Amendamentul 1007
Jens Geier

Propunere de regulament
Considerentul 110

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(110) Evaluarea tehnică legată de siguranța, reziliența și sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului a activităților spațiale necesită cunoștințe specializate în aceste domenii. În majoritatea cazurilor, autoritățile competente ar trebui să se bazeze pe cunoștințele tehnice și pe expertiza organismelor tehnice care sunt în măsură să efectueze evaluări și verificări pentru a se asigura că sunt îndeplinite cerințele prevăzute în prezentul regulament, astfel încât autoritățile competente să poată emite ulterior autorizațiile de desfășurare a activităților spațiale.	(110) Evaluarea tehnică legată de siguranța, reziliența și sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului a activităților spațiale necesită cunoștințe specializate în aceste domenii. În majoritatea cazurilor, autoritățile competente ar trebui să se bazeze pe cunoștințele tehnice și pe expertiza organismelor tehnice***, inclusiv pe expertiza ESA,*** care sunt în măsură să efectueze evaluări și verificări pentru a se asigura că sunt îndeplinite cerințele prevăzute în prezentul regulament, astfel încât autoritățile competente să poată emite ulterior autorizațiile de desfășurare a activităților spațiale.

Or. en

Amendamentul 1008

Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Considerentul 110

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(110) Evaluarea tehnică legată de siguranța, reziliența și sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului a activităților spațiale necesită cunoștințe specializate în aceste domenii. În majoritatea cazurilor, autoritățile competente ar trebui să se bazeze pe cunoștințele tehnice și pe expertiza organismelor tehnice care sunt în măsură să efectueze evaluări și verificări pentru a se asigura că sunt îndeplinite cerințele prevăzute în prezentul regulament, astfel încât autoritățile competente să poată emite ulterior autorizațiile de desfășurare a activităților spațiale.	(110) Evaluarea tehnică legată de siguranța, reziliența și sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului a activităților spațiale necesită cunoștințe specializate în aceste domenii. În majoritatea cazurilor, autoritățile competente ar trebui să se bazeze pe cunoștințele tehnice și pe expertiza organismelor tehnice***, inclusiv pe expertiza ESA,*** care sunt în măsură să efectueze evaluări și verificări pentru a se asigura că sunt îndeplinite cerințele prevăzute în prezentul regulament, astfel încât autoritățile competente să poată emite ulterior autorizațiile de desfășurare a activităților spațiale.

Or. en

Amendamentul 1009
Sarah Knafo

Propunere de regulament
Considerentul 110

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(110) Evaluarea tehnică legată de siguranța, reziliența și sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului a activităților spațiale necesită cunoștințe specializate în aceste domenii. ***În majoritatea cazurilor,*** autoritățile competente ar trebui să se bazeze pe cunoștințele tehnice ***și pe expertiza*** organismelor tehnice ***care sunt în măsură să efectueze*** evaluări și verificări pentru a se asigura că sunt îndeplinite cerințele prevăzute în prezentul regulament***, astfel încât autoritățile***	(110) Evaluarea tehnică legată de siguranța, reziliența și sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului a activităților spațiale necesită cunoștințe specializate în aceste domenii. Autoritățile competente ar trebui să se bazeze pe cunoștințele tehnice ale organismelor tehnice ***calificate, inclusiv ale Agenției Spațiale Europene care acționează în temeiul acordului internațional prevăzut la articolul 108, pentru a efectua*** evaluări și verificări pentru a se asigura că sunt îndeplinite

competente să poată emite ulterior autorizațiile de desfășurare a activităților spațiale.	cerințele prevăzute în prezentul regulament.

Or. en

Amendamentul 1010
Markus Buchheit

Propunere de regulament
Considerentul 110

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(110) Evaluarea tehnică legată de siguranța***,*** reziliența ***și sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului a*** activităților spațiale necesită cunoștințe specializate în aceste domenii. În majoritatea cazurilor, autoritățile competente ar trebui să se bazeze pe cunoștințele tehnice și pe expertiza organismelor tehnice care sunt în măsură să efectueze evaluări și verificări pentru a se asigura că sunt îndeplinite cerințele prevăzute în prezentul regulament, astfel încât autoritățile competente să poată emite ulterior autorizațiile de desfășurare a activităților spațiale.	(110) Evaluarea tehnică legată de siguranța ***și*** reziliența activităților spațiale necesită cunoștințe specializate în aceste domenii. În majoritatea cazurilor, autoritățile competente ar trebui să se bazeze pe cunoștințele tehnice și pe expertiza organismelor tehnice care sunt în măsură să efectueze evaluări și verificări pentru a se asigura că sunt îndeplinite cerințele prevăzute în prezentul regulament, astfel încât autoritățile competente să poată emite ulterior autorizațiile de desfășurare a activităților spațiale.

Or. en

Amendamentul 1011
Marina Mesure

Propunere de regulament
Considerentul 110

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(110) Evaluarea tehnică legată de siguranța, reziliența și sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului a activităților spațiale necesită cunoștințe specializate în aceste domenii. ***În majoritatea cazurilor,***	(110) Evaluarea tehnică legată de siguranța, reziliența și sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului a activităților spațiale necesită cunoștințe specializate în aceste domenii. Autoritățile competente ar

autoritățile competente ar trebui să se bazeze pe cunoștințele tehnice și pe expertiza organismelor tehnice care sunt în măsură să efectueze evaluări și verificări pentru a se asigura că sunt îndeplinite cerințele prevăzute în prezentul regulament, astfel încât autoritățile competente să poată emite ulterior autorizațiile de desfășurare a activităților spațiale.

trebui să se bazeze pe cunoștințele tehnice și pe expertiza organismelor tehnice care sunt în măsură să efectueze evaluări și verificări pentru a se asigura că sunt îndeplinite cerințele prevăzute în prezentul regulament, astfel încât autoritățile competente să poată emite ulterior autorizațiile de desfășurare a activităților spațiale.

Or. fr

Amendamentul 1012
Marina Mesure

Propunere de regulament
Considerentul 110 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(110a) Întrucât organismele tehnice cărora li se solicită să acționeze în temeiul prezentului regulament trebuie să ofere toate garanțiile de imparțialitate și independență, ar trebui să li se impună să fie constituite sub formă de entități publice și să nu aibă niciun conflict de interese direct sau indirect cu operatorii spațiali.

Or. fr

Amendamentul 1013
Jens Geier

Propunere de regulament
Considerentul 111

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(111) Recunoscând necesitatea menținerii unor mecanisme flexibile, statele membre ar trebui să aibă în continuare libertatea de a alege să se bazeze pe sprijinul agenției	(111) Recunoscând necesitatea menținerii unor mecanisme flexibile, statele membre ar trebui să aibă în continuare libertatea de a alege să se bazeze pe sprijinul agenției

sau al organizațiilor internaționale cu expertiză tehnică pentru efectuarea unor astfel de evaluări tehnice.	sau al organizațiilor internaționale cu expertiză tehnică pentru efectuarea unor astfel de evaluări tehnice***, în concordanță cu acordurile internaționale relevante***.

Or. en

Amendamentul 1014
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Considerentul 111

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(111) Recunoscând necesitatea menținerii unor mecanisme flexibile, statele membre ar trebui să aibă în continuare libertatea de a alege să se bazeze pe sprijinul agenției sau al organizațiilor internaționale cu expertiză tehnică pentru efectuarea unor astfel de evaluări tehnice.	(111) Recunoscând necesitatea menținerii unor mecanisme flexibile, statele membre ar trebui să aibă în continuare libertatea de a alege să se bazeze pe sprijinul agenției sau al organizațiilor internaționale cu expertiză tehnică pentru efectuarea unor astfel de evaluări tehnice ***în concordanță cu acordurile internaționale***.

Or. en

Amendamentul 1015
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Considerentul 111

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(111) Recunoscând necesitatea menținerii unor mecanisme flexibile, statele membre ar trebui să aibă în continuare libertatea de a alege să se bazeze pe sprijinul agenției sau al organizațiilor internaționale cu expertiză tehnică pentru efectuarea unor astfel de evaluări tehnice.	(111) Recunoscând necesitatea menținerii unor mecanisme flexibile, statele membre ar trebui să aibă în continuare libertatea de a alege să se bazeze pe sprijinul agenției sau al organizațiilor internaționale cu expertiză tehnică pentru efectuarea unor astfel de evaluări tehnice ***în concordanță cu acordurile internaționale***.

Or. en

Amendamentul 1016
András Győrk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Considerentul 112

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(112) Statele membre care intenționează să înființeze și să utilizeze organisme tehnice calificate pentru activitățile spațiale ar trebui să utilizeze sistemul de acreditare prevăzut în Regulamentul (CE) nr. 765/2008 al Parlamentului European și al Consiliului[14] atunci când desemnează o autoritate de notificare pentru evaluarea și monitorizarea organismelor tehnice calificate pentru activitățile spațiale.	***eliminat***
[14] Regulamentul (CE) nr. 765/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 iulie 2008 de stabilire a cerințelor de acreditare și de supraveghere a pieței în ceea ce privește comercializarea produselor și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 339/93 (JO L 218, 13.8.2008, p. 30, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2008/765/oj).	

Or. en

Amendamentul 1017
András Győrk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Propunere de regulament
Considerentul 113

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

(113) Pentru a asigura un nivel consecvent de calitate, expertiză și integritate în efectuarea evaluării tehnice cu privire la aspectele reglementate de prezentul regulament, este necesar să se stabilească cerințe privind competența, independența și absența conflictelor de interese ale acestor organisme. ***Autoritățile de notificare ale statelor membre ar trebui să se bazeze pe instrumentul de notificare electronică dezvoltat și gestionat de Comisie în contextul organismelor notificate pentru alte domenii ale pieței interne (sistemul informațional NANDO).***	(113) Pentru a asigura un nivel consecvent de calitate, expertiză și integritate în efectuarea evaluării tehnice cu privire la aspectele reglementate de prezentul regulament, este necesar să se stabilească cerințe privind competența, independența și absența conflictelor de interese ale acestor organisme.

Or. en

Amendamentul 1018
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Considerentul 113 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(113a) Cerințele tehnice cuprinse în anexele la prezentul regulament constituie elemente esențiale ale cadrului de siguranță și sustenabilitate pentru activitățile spațiale. Competența de a actualiza aceste cerințe pentru a reflecta progresul tehnic și standardele recunoscute la nivel internațional, precum și competența de a stabili procedurile care reglementează autoritatea de siguranță în timp real în timpul operațiunilor de lansare reprezintă o competență de a completa sau de a modifica alegerile legislative făcute de legiuitor în sensul articolului 290 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene. În consecință, aceste competențe ar trebui conferite Comisiei sub formă de acte delegate, sub rezerva dreptului Parlamentului European și al Consiliului de a formula obiecții în termen de două luni de la notificarea

fiecărui act. Utilizarea unor acte de punere în aplicare pentru adoptarea unor norme cu o pondere normativă echivalentă ar priva Parlamentul și Consiliul de acest drept de control. Comisia ar trebui să fie împuternicită să modifice anexele I, II și V în întregime prin acte delegate, pentru a se asigura că actualizările tehnice ale anexelor respective sunt coerente și sistemice mai degrabă decât fragmentate și pentru a evita neconcordanțele dintre cerințele individuale care au baze tehnice comune.

Or. en

Justificare

Cerințele tehnice din anexe reprezintă substanța esențială de siguranță a regulamentului. Menținerea implicării Parlamentului în actualizarea acestora – prin acte delegate cu control parlamentar mai degrabă decât prin acte de punere în aplicare ale Comisiei – este adecvată din punct de vedere constituțional: acestea sunt elemente esențiale de la a căror reexaminare Parlamentul nu ar trebui să fie exclus. Aceasta este o caracteristică standard a legislației importante a UE în materie de siguranță.

Amendamentul 1019
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Considerentul 114

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(114) Autoritățile competente instituite în temeiul prezentului regulament trebuie să țină seama în mod corespunzător de evaluările tehnice și de avizele emise de autoritățile naționale competente, de punctele unice de contact sau de echipele de intervenție în caz de incidente de securitate informatică instituite în temeiul Directivei (UE) 2022/2555, în vederea asigurării convergenței în materie de supraveghere și a creării unei culturi care să respecte competențele de supraveghere	***eliminat***

ale autorităților în temeiul Directivei 2022/2555.

Or. en

Amendamentul 1020
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Considerentul 114

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(114) Autoritățile competente instituite în temeiul prezentului regulament trebuie să țină seama în mod corespunzător de evaluările tehnice și de avizele emise de autoritățile naționale competente, de punctele unice de contact sau de echipele de intervenție în caz de incidente de securitate informatică instituite în temeiul Directivei (UE) 2022/2555, în vederea asigurării convergenței în materie de supraveghere și a creării unei culturi care să respecte competențele de supraveghere ale autorităților în temeiul Directivei 2022/2555.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1021
Diana Iovanovici Șoșoacă

Propunere de regulament
Considerentul 115

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(115) Structurile de guvernanță adaptate ale agenției sunt esențiale pentru exercitarea eficace a sarcinilor atribuite prin prezentul regulament. Ar trebui instituită o comisie de asigurare a conformității care să fie însărcinată cu	(115) Structurile de guvernanță adaptate ale agenției sunt esențiale pentru exercitarea eficace a sarcinilor atribuite prin prezentul regulament. Ar trebui instituită o comisie de asigurare a conformității***, formată din personal***

efectuarea tuturor evaluărilor tehnice necesare care ar permite Comisiei să decidă cu privire la autorizarea și supravegherea operatorilor spațiali din Uniune ai activelor deținute de Uniune și cu privire la înregistrarea și supravegherea continuă a operatorilor din țări terțe care furnizează date spațiale și servicii spațiale în Uniune.	***specializat cu experiență serioasă în domeniu,*** care să fie însărcinată cu efectuarea tuturor evaluărilor tehnice necesare care ar permite Comisiei să decidă cu privire la autorizarea și supravegherea operatorilor spațiali din Uniune ai activelor deținute de Uniune și cu privire la înregistrarea și supravegherea continuă a operatorilor din țări terțe care furnizează date spațiale și servicii spațiale în Uniune.

Or. ro

Justificare

Existența de personal înalt calificat este esențială într-un domeniu așa complex și complet ca cel spațial, mai ales în faza de evaluare și testare.

Amendamentul 1022
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Considerentul 116

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(116) Pentru a asigura funcționarea solidă și independentă a agenției, membrii comisiei de asigurare a conformității ar trebui să acționeze independent și în interesul Uniunii. Aceștia nu ar trebui să solicite, să urmeze sau să accepte instrucțiuni din partea unui guvern al unui stat membru, din partea instituțiilor, organelor, oficiilor Uniunii sau din partea vreunei entități publice sau private. În plus, normele de procedură ar trebui să prevadă modalități practice de prevenire și gestionare a conflictelor de interese.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1023

Diana Iovanovici Șoșoacă

Propunere de regulament
Considerentul 116

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(116) Pentru a asigura funcționarea solidă și independentă a agenției, membrii comisiei de asigurare a conformității ar trebui să acționeze independent și în interesul Uniunii. Aceștia nu ***ar trebui*** să solicite, să urmeze sau să accepte instrucțiuni din partea unui guvern al unui stat membru, din partea instituțiilor, organelor, oficiilor Uniunii sau din partea vreunei entități publice sau private. În plus, normele de procedură ar trebui să prevadă modalități practice de prevenire și gestionare a conflictelor de interese.	(116) Pentru a asigura funcționarea solidă și independentă a agenției, membrii comisiei de asigurare a conformității ar trebui să acționeze independent și în interesul Uniunii. Aceștia nu ***trebuie*** să solicite, să urmeze sau să accepte instrucțiuni din partea unui guvern al unui stat membru, din partea instituțiilor, organelor, oficiilor Uniunii sau din partea vreunei entități publice sau private. În plus, normele de procedură ar trebui să prevadă modalități practice de prevenire și gestionare a conflictelor de interese ***și eventuale sancțiuni în caz de încălcare a prevederilor acestui regulament***.

Or. ro

Justificare

Independența experților care intervin în diverse faze sau etape premergătoare lansării de obiecta spațiale este esențială pentru buna funcționare.

Amendamentul 1024
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Considerentul 117

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(117) În cazul în care apare necesitatea de a discuta chestiuni legate de atribuții sau aspecte de interes pentru agențiile sau organismele Uniunii sau direct legate de țări terțe sau de organizații internaționale cu privire la activele infrastructurii spațiale a țărilor terțe sau a organizațiilor internaționale respective sau în cazul în	***eliminat***

care comisia de asigurare a conformității are nevoie de clarificări sau de informații din partea unei autorități de supraveghere relevante dintr-o țară terță cu privire la aspecte pentru care comisia de asigurare a conformității trebuie să asigure respectarea prezentului regulament de către furnizorii de servicii spațiale stabiliți în țări terțe, ar trebui să fie posibilă participarea în calitate de observatori, sub rezerva unor acorduri suplimentare care să stabilească condițiile de participare a reprezentanților unor astfel de țări terțe sau organizații internaționale prin încheierea de acorduri relevante.	

Or. en

Amendamentul 1025
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Considerentul 118

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(118) Pentru a valorifica competențele, expertiza și aptitudinile tehnice specifice ale autorităților naționale competente și ale organismelor tehnice calificate pentru activitățile spațiale, comisia de asigurare a conformității ar trebui să se bazeze pe capabilitățile tehnice și de supraveghere naționale prin înființarea unor subcomisii specifice în materie de siguranță, reziliență și sustenabilitate din punctul de vedere al mediului și prin punerea în comun a unor echipe comune multidisciplinare specifice pentru efectuarea verificărilor tehnice.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1026

Markus Buchheit

Propunere de regulament
Considerentul 118

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(118) Pentru a valorifica competențele, expertiza și aptitudinile tehnice specifice ale autorităților naționale competente și ale organismelor tehnice calificate pentru activitățile spațiale, comisia de asigurare a conformității ar trebui să se bazeze pe capabilitățile tehnice și de supraveghere naționale prin înființarea unor subcomisii specifice în materie de siguranță, reziliență și ***sustenabilitate din punctul de vedere al mediului și*** prin punerea în comun a unor echipe comune multidisciplinare specifice pentru efectuarea verificărilor tehnice.	(118) Pentru a valorifica competențele, expertiza și aptitudinile tehnice specifice ale autorităților naționale competente și ale organismelor tehnice calificate pentru activitățile spațiale, comisia de asigurare a conformității ar trebui să se bazeze pe capabilitățile tehnice și de supraveghere naționale prin înființarea unor subcomisii specifice în materie de siguranță, reziliență și prin punerea în comun a unor echipe comune multidisciplinare specifice pentru efectuarea verificărilor tehnice.

Or. en

Amendamentul 1027
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Considerentul 118 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(118a) Întrucât întreprinderile mici și mijlocii, instituțiile de învățământ și cele de cercetare constituie coloana vertebrală a inovării în cadrul ecosistemului spațial al Uniunii, stimulând dezvoltarea tehnologiilor disruptive și a aplicațiilor din aval, introducerea unor noi cerințe de conformitate cu reglementările, chiar dacă facilitează accesul pe piața extinsă a UE, reprezintă o provocare l care le este mai dificil să răspundă decât le este decât le este principalilor contractanți industriali mai mari. Pentru a asigura condiții de concurență echitabile și pentru a stimula competitivitatea bazei industriale spațiale a Uniunii, trebuie să

se stabilească măsuri de sprijin special prevăzute, care pot lua forma unei structuri administrative în cadrul agenției. Această structură ar trebui să ofere asistență procedurală specifică și orientări în materie de reglementare entităților calificate, reducând astfel timpul pentru introducerea pe piață a activelor spațiale și asigurând respectarea deplină a obiectivelor Uniunii în materie de reziliență și sustenabilitate, fără a redirecționa resurse critice de la activitățile de cercetare și dezvoltare. Beneficiarii acestor măsuri de sprijin ar trebui să fie microîntreprinderile și întreprinderile mici, în sensul Recomandării 2003/361/CE a Comisiei, precum și instituțiile de învățământ și de cercetare stabilite în Uniune.

Or. en

Amendamentul 1028
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Considerentul 119

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(119) În scopul detectării încălcărilor prezentului regulament, în ceea ce privește activele deținute de Uniune și furnizorii de servicii spațiale stabiliți în țări terțe, este necesar ca Comisia și agenția să dispună de competențe, instrumente și resurse eficace care să garanteze eficacitatea deplină a supravegherii. Prin urmare, Comisia și agenția ar trebui să aibă competența de a solicita informații și de a desfășura investigații și inspecții la fața locului. Comisia ar trebui să dobândească competențe de supraveghere și să solicite operatorilor spațiali din Uniune ai activelor deținute de Uniune și	***eliminat***

furnizorilor de servicii spațiale stabiliți în țări terțe să pună capăt încălcărilor și ar trebui să impună amenzi și penalități cu titlu cominatoriu.

Or. en

Amendamentul 1029
Sarah Knafo

Propunere de regulament
Considerentul 119

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(119) În scopul detectării încălcărilor prezentului regulament, în ceea ce privește activele deținute de Uniune și furnizorii de servicii spațiale stabiliți în țări terțe, este necesar ca Comisia și agenția să dispună de competențe, instrumente și resurse eficace care să garanteze eficacitatea deplină a supravegherii. Prin urmare, Comisia și agenția ar trebui să aibă competența de a solicita informații și de a desfășura investigații și inspecții la fața locului. Comisia ar trebui să dobândească competențe de supraveghere și să solicite operatorilor spațiali din Uniune ai activelor deținute de Uniune și furnizorilor de servicii spațiale stabiliți în țări terțe să pună capăt încălcărilor și ar trebui să impună amenzi și penalități cu titlu cominatoriu.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1030
Marina Mesure

Propunere de regulament
Considerentul 119

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(119) În scopul detectării încălcărilor prezentului regulament, în ceea ce privește activele deținute de Uniune și furnizorii de servicii spațiale stabiliți în țări terțe, este necesar ca Comisia și ***agenția*** să dispună de competențe, instrumente și resurse ***eficace care să garanteze*** eficacitatea deplină a supravegherii. Prin urmare, Comisia și ***agenția*** ar trebui să aibă competența de a solicita informații și de a desfășura investigații și inspecții la fața locului. Comisia ar trebui să dobândească competențe de supraveghere și să solicite operatorilor spațiali din Uniune ai activelor deținute de Uniune și furnizorilor de servicii spațiale stabiliți în țări terțe să pună capăt încălcărilor și ar trebui să impună amenzi și penalități cu titlu cominatoriu.	(119) În scopul detectării încălcărilor prezentului regulament, în ceea ce privește activele deținute de Uniune și furnizorii de servicii spațiale stabiliți în țări terțe, este necesar ca Comisia***, agenția*** și ***statele membre*** să dispună de competențe, instrumente și resurse ***umane și financiare adecvate pentru a garanta*** eficacitatea deplină a supravegherii. Prin urmare, Comisia***, agenția*** și ***statele membre*** ar trebui să aibă competența de a solicita informații și de a desfășura investigații și inspecții la fața locului. Comisia ar trebui să dobândească competențe de supraveghere și să solicite operatorilor spațiali din Uniune ai activelor deținute de Uniune și furnizorilor de servicii spațiale stabiliți în țări terțe să pună capăt încălcărilor și ar trebui să impună amenzi și penalități cu titlu cominatoriu.

Or. fr

Amendamentul 1031
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Considerentul 120

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(120) În ceea ce privește competențele de investigare și de inspecție, accesul în sediile operatorilor spațiali din Uniune ai activelor deținute de Uniune și ale furnizorilor de servicii spațiale stabiliți în țări terțe poate fi necesar în cazul în care furnizorii de servicii spațiale cărora li s-a adresat o cerere de informații nu se conformează acesteia sau în cazul în care documentele la care se referă cererea de informații ar fi eliminate, modificate sau distruse. Acest acces ar trebui să se bazeze pe acordul entității din țara terță și al	***eliminat***

autorității relevante din țara terță.

Or. en

Amendamentul 1032
Marina Mesure

Propunere de regulament
Considerentul 120

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(120) În ceea ce privește competențele de investigare și de inspecție, accesul în sediile operatorilor spațiali din Uniune ai activelor deținute de Uniune și ale furnizorilor de servicii spațiale stabiliți în țări terțe poate fi necesar în cazul în care furnizorii de servicii spațiale cărora li s-a adresat o cerere de informații nu se conformează acesteia sau în cazul în care documentele la care se referă cererea de informații ar fi eliminate, modificate sau distruse. ***Acest acces ar trebui să se bazeze pe acordul entității din țara terță și al autorității relevante din țara terță.***	(120) În ceea ce privește competențele de investigare și de inspecție, accesul în sediile operatorilor spațiali din Uniune ai activelor deținute de Uniune și ale furnizorilor de servicii spațiale stabiliți în țări terțe poate fi necesar în cazul în care furnizorii de servicii spațiale cărora li s-a adresat o cerere de informații nu se conformează acesteia sau în cazul în care documentele la care se referă cererea de informații ar fi eliminate, modificate sau distruse.

Or. fr

Amendamentul 1033
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Considerentul 121

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(121) Respectarea drepturilor la apărare ale ***furnizorilor de servicii spațiale*** stabiliți într-o țară terță ar trebui să fie asigurată pe parcursul întregului proces de înregistrare și monitorizare a respectării continue de către agenție, în special prin acordarea dreptului de a prezenta declarații motivate	(121) Respectarea drepturilor la apărare ale ***operatorilor spațiali*** stabiliți într-o țară terță ar trebui să fie asigurată pe parcursul întregului proces de înregistrare și monitorizare a respectării continue de către agenție, în special prin acordarea dreptului de a prezenta declarații motivate în scopul

în scopul evaluărilor preliminare legate de înregistrare și a dreptului de a contesta deciziile agenției în fața noii sale comisii de soluționare a contestațiilor.	evaluărilor preliminare legate de înregistrare și a dreptului de a contesta deciziile agenției în fața noii sale comisii de soluționare a contestațiilor. ***(Această modificare se aplică întregului text legislativ supus examinării; adoptarea sa impune adaptări tehnice în întregul text.)***

Or. en

Amendamentul 1034
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Considerentul 122

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(122) Toate competențele agenției și ale Comisiei ar trebui exercitate cu respectarea deplină a drepturilor fundamentale și în conformitate cu principiile recunoscute în Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE) ***și în Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, în special dreptul la respectarea vieții private și a celei de familie, protecția datelor cu caracter personal, dreptul la libertatea de exprimare și de informare, libertatea de a desfășura o activitate economică, dreptul la proprietate, dreptul la protecția consumatorilor, dreptul la o cale de atac efectivă și dreptul la apărare***. În consecință, prezentul regulament ar trebui interpretat și aplicat în conformitate cu aceste drepturi și principii.	(122) Toate competențele agenției și ale Comisiei ar trebui exercitate cu respectarea deplină a drepturilor fundamentale și în conformitate cu principiile recunoscute în Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE). În consecință, prezentul regulament ar trebui interpretat și aplicat în conformitate cu aceste drepturi și principii.

Or. en

Amendamentul 1035
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Considerentul 123

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(123) În plus, ***în exercitarea competențelor de investigare*** ar trebui avut în vedere un set de norme procedurale. În cazul în care constată indicii serioase privind existența unor fapte care pot constitui una sau mai multe încălcări ale prezentului regulament, agenția sau Comisia ar trebui să efectueze investigații cu respectarea deplină a dreptului la apărare al operatorului spațial din Uniune sau al furnizorului de servicii spațiale din țări terțe în cauză. ***În contextul adoptării de măsuri provizorii, în cazul în care sunt necesare acțiuni urgente pentru a preveni daune iminente și semnificative, agenția și Comisia pot să stabilească termene mai scurte pentru prezentarea de observații de către operatorul spațial în cauză și să ofere posibilitatea de prezentării de observații numai în scris.***	(123) În plus, ar trebui avut în vedere un set de norme procedurale. În cazul în care constată indicii serioase privind existența unor fapte care pot constitui una sau mai multe încălcări ale prezentului regulament, agenția sau Comisia ar trebui să efectueze investigații cu respectarea deplină a dreptului la apărare al operatorului spațial din Uniune sau al furnizorului de servicii spațiale din țări terțe în cauză.

Or. en

Amendamentul 1036
Diana Iovanovici Șoșoacă

Propunere de regulament
Considerentul 123

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(123) În plus, în exercitarea competențelor de investigare ar trebui avut în vedere un set de norme procedurale. În cazul în care constată indicii serioase privind existența unor fapte care pot constitui una sau mai multe încălcări ale prezentului regulament, agenția sau Comisia ar trebui să efectueze investigații cu respectarea deplină a dreptului la apărare al operatorului spațial din Uniune	(123) În plus, în exercitarea competențelor de investigare ar trebui avut în vedere un set de norme procedurale. În cazul în care constată indicii serioase privind existența unor fapte care pot constitui una sau mai multe încălcări ale prezentului regulament, agenția sau Comisia ar trebui să efectueze investigații cu respectarea deplină a dreptului la apărare al operatorului spațial din Uniune

sau al furnizorului de servicii spațiale din țări terțe în cauză. În contextul adoptării de măsuri provizorii, în cazul în care sunt necesare acțiuni urgente pentru a preveni daune iminente și semnificative, agenția și Comisia pot să stabilească termene mai scurte pentru prezentarea de observații de către operatorul spațial în cauză și să ofere posibilitatea de prezentării de observații numai în scris.	sau al furnizorului de servicii spațiale din țări terțe în cauză***, făcând apel la mai mulți experți cu o anumită vechime și experiență în domeniu***. În contextul adoptării de măsuri provizorii, în cazul în care sunt necesare acțiuni urgente pentru a preveni daune iminente și semnificative, agenția și Comisia pot să stabilească termene mai scurte pentru prezentarea de observații de către operatorul spațial în cauză și să ofere posibilitatea de prezentării de observații numai în scris.

Or. ro

Justificare

Existența de personal înalt calificat este esențială într-un domeniu așa complex și complet ca cel spațial, fiind necesar angajarea de personal cu experiență și formarea lor continuă.

Amendamentul 1037
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Considerentul 124

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(124) Pentru a proteja în mod eficace dreptul la apărare cu privire la toate deciziile agenției, din motive de economie procedurală și pentru a reduce sarcina asupra Curții de Justiție a Uniunii Europene, agenția ar trebui să ofere persoanelor fizice și juridice posibilitatea de a contesta deciziile luate în temeiul competențelor conferite agenției prin prezentul regulament și care le sunt adresate sau le privesc direct și individual.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1038
Diana Iovanovici Șoșoacă

Propunere de regulament
Considerentul 125

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(125) Prin urmare, ar trebui instituită o comisie de soluționare a contestațiilor pentru a se asigura că părțile afectate de deciziile adoptate de agenție recurg la căile de atac necesare. Comisia de soluționare a contestațiilor ar trebui să fie independentă de orice structură de reglementare și administrativă a agenției și nu ar trebui să fie obligată să respecte nicio instrucțiune. Deciziile comisiei de soluționare a contestațiilor ar trebui să poată fi atacate la Curtea de Justiție a Uniunii Europene.	(125) Prin urmare, ar trebui instituită o comisie de soluționare a contestațiilor ***formată din persoane cu experiență importantă în domeniu,*** pentru a se asigura că părțile afectate de deciziile adoptate de agenție recurg la căile de atac necesare. Comisia de soluționare a contestațiilor ar trebui să fie independentă de orice structură de reglementare și administrativă a agenției și nu ar trebui să fie obligată să respecte nicio instrucțiune. Deciziile comisiei de soluționare a contestațiilor ar trebui să poată fi atacate la Curtea de Justiție a Uniunii Europene.

Or. ro

Justificare

Existența de personal înalt calificat este esențială într-un domeniu așa complex și complet ca cel spațial, fiind necesar angajarea de personal cu experiență și formarea lor continuă.

Amendamentul 1039
Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Pascale Piera, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín, Pierre-Romain Thionnet, Christophe Bay, Marion Maréchal

Propunere de regulament
Considerentul 126

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(126) Prezentul regulament ar trebui să se bazeze pe ***actualul cadru european de standardizare, întemeiat pe principiile noii abordări stabilite în Rezoluția Consiliului din 7 mai 1985 privind o nouă abordare a armonizării tehnice și a standardelor și pe Regulamentul (UE) nr. 1025/2012 al Parlamentului European și al Consiliului[15]. Întrucât prezentul***	(126) Prezentul regulament ar trebui să se bazeze pe cerințele ***spațiale general recunoscute concepute*** în ***cadrul Cooperării*** europene pentru ***standardizare spațială (ECSS)***, ***al Coordonării componentelor spațiale europene*** (***ESCC***) și al ***Comitetului consultativ pentru sistemele*** de ***date spațiale*** (***CCSDS***)***.***

regulament este prima abordare în materie de reglementare la nivelul Uniunii în acest domeniu, ar trebui adoptată o abordare echilibrată și treptată și în ceea ce privește standardizarea. Cerințele ***tehnice necesare pentru implementarea certificatului electronic de către agenție, precum și pentru cerul întunecat și silențios ar trebui elaborate prin intermediul procesului de standardizare. În consecință, Comisia ar trebui să solicite organizațiilor europene de standardizare să elaboreze standarde în legătură cu o astfel de cerință esențială. Comisia ar trebui să fie împuternicită să adopte acte de punere în aplicare care să stabilească specificații comune pentru aceste cerințe esențiale în circumstanțe limitate, ținând seama de rolul și de funcțiile organizațiilor de standardizare.***

---

(15) Regulamentul (UE) nr. 1025/2012 al Parlamentului European și al ***Consiliului din 25 octombrie 2012 privind standardizarea europeană,*** de ***modificare a Directivelor 89/686/CEE și 93/15/CEE ale Consiliului și a Directivelor 94/9/CE, 94/25/CE, 95/16/CE, 97/23/CE, 98/34/CE, 2004/22/CE, 2007/23/CE, 2009/23/CE și 2009/105/CE ale Parlamentului European și ale Consiliului și de abrogare a Deciziei 87/95/CEE a Consiliului și a Deciziei nr. 1673/2006/CE a Parlamentului European și a Consiliului*** (***Text cu relevanță pentru SEE***) ***(ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1025/oj)***

Or. en

Amendamentul 1040
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Propunere de regulament

Considerentul 126

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(126) Prezentul regulament ar trebui să se bazeze pe actualul cadru european de standardizare, ***întemeiat pe*** principiile noii abordări stabilite în Rezoluția Consiliului din 7 mai 1985 privind o nouă abordare a armonizării tehnice și a standardelor ***și*** pe Regulamentul (UE) nr. 1025/2012 al Parlamentului European și al ***Consiliului[15]. Întrucât prezentul regulament este prima abordare în materie de reglementare la nivelul Uniunii*** în ***acest domeniu***, ***ar trebui adoptată o abordare echilibrată și treptată și*** în ***ceea ce privește standardizarea. Cerințele tehnice necesare*** pentru ***implementarea certificatului electronic de către agenție***, ***precum și pentru cerul întunecat și silențios ar trebui elaborate prin intermediul procesului de standardizare. În consecință, Comisia ar trebui să solicite organizațiilor*** europene ***de standardizare să elaboreze standarde în legătură cu o astfel de cerință esențială. Comisia ar trebui să fie împuternicită să adopte acte de punere în aplicare care să stabilească specificații comune*** pentru ***aceste cerințe esențiale în circumstanțe limitate, ținând seama*** de ***rolul și de funcțiile organizațiilor de standardizare***.	(126) Prezentul regulament ar trebui să se bazeze pe actualul cadru european de standardizare, ***care include*** principiile noii abordări stabilite în Rezoluția Consiliului din 7 mai 1985 privind o nouă abordare a armonizării tehnice și a standardelor**,** pe Regulamentul (UE) nr. 1025/2012 al Parlamentului European și al ***Consiliului[15] și,*** în ***domeniul spațiului***, ***pe cerințele spațiale general recunoscute concepute*** în ***cadrul organismelor Cooperării europene*** pentru ***standardizare spațială (ECSS)***, ***al Coordonării componentelor spațiale*** europene ***(ESCC) și al Comitetului consultativ*** pentru ***sistemele*** de ***date spațiale (CCSDS)***.
[15] Regulamentul (UE) nr. 1025/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 octombrie 2012 privind standardizarea europeană, de modificare a Directivelor 89/686/CEE și 93/15/CEE ale Consiliului și a Directivelor 94/9/CE, 94/25/CE, 95/16/CE, 97/23/CE, 98/34/CE, 2004/22/CE, 2007/23/CE, 2009/23/CE și 2009/105/CE ale Parlamentului European și ale Consiliului și de abrogare a Deciziei 87/95/CEE a Consiliului și a Deciziei nr. 1673/2006/CE a Parlamentului European și a Consiliului (Text cu relevanță pentru SEE) (ELI:	[15] Regulamentul (UE) nr. 1025/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 octombrie 2012 privind standardizarea europeană, de modificare a Directivelor 89/686/CEE și 93/15/CEE ale Consiliului și a Directivelor 94/9/CE, 94/25/CE, 95/16/CE, 97/23/CE, 98/34/CE, 2004/22/CE, 2007/23/CE, 2009/23/CE și 2009/105/CE ale Parlamentului European și ale Consiliului și de abrogare a Deciziei 87/95/CEE a Consiliului și a Deciziei nr. 1673/2006/CE a Parlamentului European și a Consiliului (Text cu relevanță pentru SEE) (ELI:

Or. en

Amendamentul 1041
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Considerentul 126

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(126) Prezentul regulament ar trebui să se bazeze pe actualul cadru european de standardizare, întemeiat pe principiile noii abordări stabilite în Rezoluția Consiliului din 7 mai 1985 privind o nouă abordare a armonizării tehnice și a standardelor și pe Regulamentul (UE) nr. 1025/2012 al Parlamentului European și al Consiliului[15]. Întrucât prezentul regulament este prima abordare în materie de reglementare la nivelul Uniunii în acest domeniu, ar trebui adoptată o abordare echilibrată și treptată și în ceea ce privește standardizarea. ***Cerințele tehnice necesare pentru implementarea certificatului electronic de către agenție, precum și pentru cerul întunecat și silențios ar trebui elaborate prin intermediul procesului de standardizare. În consecință, Comisia ar trebui să solicite organizațiilor europene de standardizare să elaboreze standarde în legătură cu o astfel de cerință esențială.*** Comisia ar trebui să fie împuternicită să adopte acte de punere în aplicare care să stabilească specificații comune pentru aceste cerințe esențiale în circumstanțe limitate, ținând seama de rolul și de funcțiile organizațiilor de standardizare.	(126) Prezentul regulament ar trebui să se bazeze pe actualul cadru european de standardizare, întemeiat pe principiile noii abordări stabilite în Rezoluția Consiliului din 7 mai 1985 privind o nouă abordare a armonizării tehnice și a standardelor și pe Regulamentul (UE) nr. 1025/2012 al Parlamentului European și al Consiliului[15]. Întrucât prezentul regulament este prima abordare în materie de reglementare la nivelul Uniunii în acest domeniu, ar trebui adoptată o abordare echilibrată și treptată și în ceea ce privește standardizarea. Comisia ar trebui să fie împuternicită să adopte acte de punere în aplicare care să stabilească specificații comune pentru aceste cerințe esențiale în circumstanțe limitate, ținând seama de rolul și de funcțiile organizațiilor de standardizare ***europene și internaționale***.
[15] Regulamentul (UE) nr. 1025/2012 al Parlamentului European și al Consiliului	[15] Regulamentul (UE) nr. 1025/2012 al Parlamentului European și al Consiliului

din 25 octombrie 2012 privind standardizarea europeană, de modificare a Directivelor 89/686/CEE și 93/15/CEE ale Consiliului și a Directivelor 94/9/CE, 94/25/CE, 95/16/CE, 97/23/CE, 98/34/CE, 2004/22/CE, 2007/23/CE, 2009/23/CE și 2009/105/CE ale Parlamentului European și ale Consiliului și de abrogare a Deciziei 87/95/CEE a Consiliului și a Deciziei nr. 1673/2006/CE a Parlamentului European și a Consiliului (Text cu relevanță pentru SEE) (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1025/oj)	din 25 octombrie 2012 privind standardizarea europeană, de modificare a Directivelor 89/686/CEE și 93/15/CEE ale Consiliului și a Directivelor 94/9/CE, 94/25/CE, 95/16/CE, 97/23/CE, 98/34/CE, 2004/22/CE, 2007/23/CE, 2009/23/CE și 2009/105/CE ale Parlamentului European și ale Consiliului și de abrogare a Deciziei 87/95/CEE a Consiliului și a Deciziei nr. 1673/2006/CE a Parlamentului European și a Consiliului (Text cu relevanță pentru SEE) (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1025/oj)

Or. en

Amendamentul 1042
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Considerentul 126

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(126) ***Prezentul regulament ar trebui să se bazeze pe actualul cadru european de standardizare, întemeiat pe principiile noii abordări stabilite în Rezoluția Consiliului din 7 mai 1985 privind o nouă abordare a armonizării tehnice și a standardelor*** și ***pe Regulamentul (UE) nr. 1025/2012 al Parlamentului European și al Consiliului***[15]. ***Întrucât*** prezentul regulament ***este prima abordare în materie de reglementare la nivelul Uniunii*** în ***acest domeniu***, ***ar trebui adoptată o abordare echilibrată și treptată și în ceea ce privește standardizarea***. Cerințele ***tehnice necesare pentru implementarea certificatului electronic de către agenție, precum și*** pentru ***cerul întunecat și silențios ar trebui elaborate prin intermediul procesului de standardizare***. ***În consecință***, Comisia ar trebui să solicite organizațiilor ***europene*** de standardizare ***să elaboreze standarde în legătură cu o astfel de cerință esențială. Comisia ar trebui să***	(126) ***Siguranța lansării și reducerea deșeurilor spațiale sunt domenii tehnice în care standardele recunoscute la nivel internațional asigură un cadru tehnic consacrat, inclusiv standardele ECSS adoptate ca standarde europene de CEN/CENELEC în cadrul Comitetului tehnic comun JTC5, precum*** și ***standardele ISO relevante***. Prezentul regulament ***stabilește cerințe esențiale*** în ***anexele sale***, ***bazate pe stadiul actual al tehnologiei recunoscut la nivelul Uniunii***. Cerințele ***respective pot fi actualizate prin acte delegate în conformitate cu articolul 113*** pentru ***a reflecta progresul tehnic***. ***Pentru a facilita conformarea***, Comisia ar trebui să solicite organizațiilor de standardizare ***europene*** să adopte ***sau*** să ***elaboreze standarde armonizate*** în ***sprijinul articolelor 58-73*** și al ***anexelor pertinente***, ***inclusiv prin grăbirea publicării în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*** a ***standardelor europene***

fie împuternicită să adopte ***acte de punere în aplicare care*** să ***stabilească specificații comune pentru aceste cerințe esențiale*** în ***circumstanțe limitate, ținând seama de rolul*** și ***de funcțiile organizațiilor de standardizare.***

actuale deja adoptate de ***organizațiile respective***.

---

(15) Regulamentul (UE) nr. 1025/2012 al ***Parlamentului European și al Consiliului din 25 octombrie 2012 privind standardizarea europeană***, ***de modificare a Directivelor 89/686/CEE și 93/15/CEE ale Consiliului și*** a ***Directivelor 94/9/CE, 94/25/CE, 95/16/CE, 97/23/CE, 98/34/CE, 2004/22/CE, 2007/23/CE, 2009/23/CE și 2009/105/CE ale Parlamentului European și ale Consiliului și*** de ***abrogare a Deciziei 87/95/CEE a Consiliului și a Deciziei nr. 1673/2006/CE a Parlamentului European și a Consiliului (Text cu relevanță pentru SEE) (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1025/oj)***

Or. en

Justificare

Standardele ECSS și seria ESSB privind deșeurile spațiale oferă deja cadre tehnice recunoscute la nivel internațional pentru siguranța lansărilor și reducerea deșeurilor. Recunoașterea explicită a acestora ca puncte de referință tehnică pentru cererile de standardizare europeană evită crearea unui standard european paralel care să dubleze activitățile actuale și să mărească complexitatea în materie de reglementare pentru operatorii care concep deja ECSS. Europa ar trebui să se bazeze pe avansul său tehnic actual, nu să concureze cu acesta.

Amendamentul 1043
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Considerentul 126 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(126a) Conformitatea cu standardele armonizate ale căror referințe au fost

publicate în Jurnalul Oficial ar trebui să confere o prezumție de conformitate cu cerințele esențiale corespunzătoare. În paralel, operatorii pot dovedi în orice moment conformitatea cu ajutorul unei demonstrări alternative a siguranței. Acest cadru dublu reflectă abordările în materie de reglementare recunoscute la nivel internațional și bazate pe performanțe față de siguranța lansărilor, în temeiul cărora operatorii au libertatea de a demonstra un nivel echivalent de siguranță prin analize de risc și măsuri de atenuare documentate, fără a fi obligați să aplice o anumită metodă tehnică.

Or. en

Justificare

Arhitectura conformității cu două căi – standardele armonizate care conferă o prezumție de conformitate (calea A) și demonstrarea unei securități alternative care dovedește o siguranță echivalentă (calea B) – este modelul operațional care stă la baza articolului 70b. Calea A reduce costurile de asigurare a conformității pentru operatorii care concep în funcție de standardele europene publicate. Calea B menține flexibilitatea pentru sistemele inovatoare a căror tehnologie este anterioară sau nu corespunde standardelor existente. Ambele căi conduc la același rezultat în materie de reglementare.

Amendamentul 1044
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Considerentul 127

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(127) În vederea creării unei abordări comune pentru operatorii spațiali din Uniune care doresc să meargă mai departe decât nivelul de referință prevăzut de prezentul regulament în ceea ce privește siguranța, reziliența sau sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului a activităților spațiale, ar trebui instituit un cadru privind eticheta Uniunii	***eliminat***

pentru activități spațiale.

Or. en

Amendamentul 1045
András Gyürk, Jorge Martín Frías, András László, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Considerentul 127

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(127) În vederea creării unei abordări comune pentru operatorii spațiali din Uniune care doresc să meargă mai departe decât nivelul de referință prevăzut de prezentul regulament în ceea ce privește siguranța, reziliența sau sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului a activităților spațiale, ar trebui instituit un cadru privind eticheta Uniunii pentru activități spațiale.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1046
Sarah Knafo

Propunere de regulament
Considerentul 127

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(127) În vederea creării unei abordări comune pentru operatorii spațiali din Uniune care doresc să meargă mai departe decât nivelul de referință prevăzut de prezentul regulament în ceea ce privește siguranța, reziliența sau sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului a activităților spațiale, ar trebui instituit un cadru privind eticheta Uniunii pentru activități spațiale.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1047
Diana Iovanovici Şoşoacă

Propunere de regulament
Considerentul 127

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(127) În vederea creării unei abordări comune pentru operatorii spațiali din Uniune care doresc să meargă mai departe decât nivelul de referință prevăzut de prezentul regulament în ceea ce privește siguranța, reziliența sau sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului a activităților spațiale, ar trebui instituit un cadru privind eticheta Uniunii pentru activități spațiale.	(127) În vederea creării unei abordări comune pentru operatorii spațiali din Uniune care doresc să meargă mai departe decât nivelul de referință prevăzut de prezentul regulament în ceea ce privește siguranța, reziliența sau sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului a activităților spațiale, ar trebui instituit un cadru privind eticheta Uniunii pentru activități spațiale***, elaborat de reprezentanți ai statelor membre ale UE și din mediul academic, precum și experți provenind din industria producătoare de material pentru activitățile spațiale***.

Or. ro

Amendamentul 1048
Markus Buchheit

Propunere de regulament
Considerentul 127

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(127) În vederea creării unei abordări comune pentru operatorii spațiali din Uniune care doresc să meargă mai departe decât nivelul de referință prevăzut de prezentul regulament în ceea ce privește siguranța, reziliența sau sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului a activităților spațiale, ar trebui instituit un cadru privind eticheta Uniunii pentru activități spațiale.	(127) În vederea creării unei abordări comune pentru operatorii spațiali din Uniune care doresc să meargă mai departe decât nivelul de referință prevăzut de prezentul regulament în ceea ce privește siguranța, reziliența sau sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului a activităților spațiale, ar trebui instituit un cadru privind eticheta Uniunii pentru activități spațiale. ***Cadrul etichetei Uniunii pentru activități spațiale ar trebui să rămână pur facultativ și nu ar trebui să devină o***

	condiție de facto pentru accesul pe piață sau pentru participarea la achizițiile publice.

Or. en

Amendamentul 1049
Sarah Knafo

Propunere de regulament
Considerentul 128

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(128) Sistemele de etichetare ale Uniunii pentru activități spațiale ar trebui să elimine lacunele actuale care rezultă din coexistența unor standarde diferite sau a unor practici nedezvoltate, contribuind astfel la elaborarea unei abordări comune. Ar trebui elaborat un sistem de etichetare al Uniunii pentru activități spațiale cu implicarea statelor membre, a Grupului privind eticheta Uniunii pentru activități spațiale (EUSLG) și a Grupului părților interesate privind eticheta pentru activități spațiale (SSLG), sub conducerea Comisiei, cu sprijinul agenției. EUSLG ar trebui să fie format din reprezentanți ai autorităților competente din sectorul spațial și ai altor autorități naționale relevante, în timp ce SSLG ar trebui să fie format din reprezentanți ai organizațiilor industriale și ai mediului academic.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1050
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Considerentul 128

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(128) Sistemele de etichetare ale Uniunii pentru activități spațiale ar trebui să elimine lacunele actuale care rezultă din coexistența unor standarde diferite sau a unor practici nedezvoltate, contribuind astfel la elaborarea unei abordări comune. Ar trebui elaborat un sistem de etichetare al Uniunii pentru activități spațiale cu implicarea statelor membre, a Grupului privind eticheta Uniunii pentru activități spațiale (EUSLG) și a Grupului părților interesate privind eticheta pentru activități spațiale (SSLG), sub conducerea Comisiei, cu sprijinul agenției. EUSLG ar trebui să fie format din reprezentanți ai autorităților competente din sectorul spațial și ai altor autorități naționale relevante, în timp ce SSLG ar trebui să fie format din reprezentanți ai organizațiilor industriale și ai mediului academic.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1051
András Gyürk, Jorge Martín Frías, András László, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Considerentul 128

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(128) Sistemele de etichetare ale Uniunii pentru activități spațiale ar trebui să elimine lacunele actuale care rezultă din coexistența unor standarde diferite sau a unor practici nedezvoltate, contribuind astfel la elaborarea unei abordări comune. Ar trebui elaborat un sistem de etichetare al Uniunii pentru activități spațiale cu implicarea statelor membre, a Grupului privind eticheta Uniunii pentru activități spațiale (EUSLG) și a Grupului părților interesate privind eticheta pentru activități spațiale (SSLG), sub conducerea Comisiei, cu sprijinul agenției. EUSLG ar	***eliminat***

trebui să fie format din reprezentanți ai autorităților competente din sectorul spațial și ai altor autorități naționale relevante, în timp ce SSLG ar trebui să fie format din reprezentanți ai organizațiilor industriale și ai mediului academic.

Or. en

Amendamentul 1052
Markus Buchheit

Propunere de regulament
Considerentul 128

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(128) Sistemele de etichetare ale Uniunii pentru activități spațiale ar trebui să elimine lacunele actuale care rezultă din coexistența unor standarde diferite sau a unor practici nedezvoltate, contribuind astfel la elaborarea unei abordări comune. Ar trebui elaborat un sistem de etichetare al Uniunii pentru activități spațiale cu implicarea statelor membre, a Grupului privind eticheta Uniunii pentru activități spațiale (EUSLG) și a Grupului părților interesate privind eticheta pentru activități spațiale (SSLG), sub conducerea Comisiei, cu sprijinul agenției. EUSLG ar trebui să fie format din reprezentanți ai autorităților competente din sectorul spațial și ai altor autorități naționale relevante, în timp ce SSLG ar trebui să fie format din reprezentanți ai organizațiilor industriale și ai mediului academic.	(128) Sistemele de etichetare ale Uniunii pentru activități spațiale ar trebui să elimine lacunele actuale care rezultă din coexistența unor standarde diferite sau a unor practici nedezvoltate, contribuind astfel la elaborarea unei abordări comune. Ar trebui elaborat un sistem de etichetare al Uniunii pentru activități spațiale cu implicarea statelor membre, a Grupului privind eticheta Uniunii pentru activități spațiale (EUSLG) și a Grupului părților interesate privind eticheta pentru activități spațiale (SSLG), sub conducerea Comisiei, cu sprijinul agenției. EUSLG ar trebui să fie format din reprezentanți ai autorităților competente din sectorul spațial și ai altor autorități naționale relevante, în timp ce SSLG ar trebui să fie format din reprezentanți ai organizațiilor industriale și ai mediului academic. ***Atunci când se concep sisteme de etichetare ale Uniunii pentru activități spațiale, ar trebui să se țină seama așa cum se cuvine de impactul administrativ și financiar asupra operatorilor, mai ales asupra IMM-urilor și a întreprinderilor mici cu capitalizare medie, și ar trebui evitată suprapunerea superfluă cu sistemele de certificare actuale."***

Or. en

Amendamentul 1053
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Considerentul 129

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(129) În urma unei astfel de solicitări, agenția ar trebui să pregătească propuneri de sisteme pentru domeniul de aplicare și obiectul specificat, fără întârzieri nejustificate. Prin consultări publice, agenția ar trebui să evalueze orice impact probabil al solicitării Comisiei asupra pieței, în special orice impact potențial asupra IMM-urilor și a întreprinderilor mici cu capitalizare medie, asupra inovării, asupra barierelor la intrarea pe piață sau asupra costurilor implicate.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1054
András Gyürk, Jorge Martín Frías, András László, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Considerentul 129

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(129) În urma unei astfel de solicitări, agenția ar trebui să pregătească propuneri de sisteme pentru domeniul de aplicare și obiectul specificat, fără întârzieri nejustificate. Prin consultări publice, agenția ar trebui să evalueze orice impact probabil al solicitării Comisiei asupra pieței, în special orice impact potențial asupra IMM-urilor și a	***eliminat***

întreprinderilor mici cu capitalizare medie, asupra inovării, asupra barierelor la intrarea pe piață sau asupra costurilor implicate.

Or. en

Amendamentul 1055
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Considerentul 130

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(130) Ar trebui selectată o rezervă de experți care să evalueze cerințele tehnice pentru fiecare sistem de etichetare în parte. Rezerva de experți ar trebui să fie alcătuit din reprezentanți ai mediului academic și ai furnizorului de servicii spațiale de evitare a coliziunilor din Uniune desemnat prin prezentul regulament, asigurând absența conflictelor de interese între experți, conținutul sistemului de etichetare și solicitanți.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1056
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Considerentul 130

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(130) Ar trebui selectată o rezervă de experți care să evalueze cerințele tehnice pentru fiecare sistem de etichetare în parte. Rezerva de experți ar trebui să fie	***eliminat***

alcătuit din reprezentanți ai mediului academic și ai furnizorului de servicii spațiale de evitare a coliziunilor din Uniune desemnat prin prezentul regulament, asigurând absența conflictelor de interese între experți, conținutul sistemului de etichetare și solicitanți.

Or. en

Amendamentul 1057
Diana Iovanovici Șoșoacă

Propunere de regulament
Considerentul 130

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(130) Ar trebui selectată o rezervă de experți care să evalueze cerințele tehnice pentru fiecare sistem de etichetare în parte. Rezerva de experți ar trebui să fie alcătuit din reprezentanți ai mediului academic și ai furnizorului de servicii spațiale de evitare a coliziunilor din Uniune desemnat prin prezentul regulament, asigurând absența conflictelor de interese între experți, conținutul sistemului de etichetare și solicitanți.	(130) Ar trebui selectată o rezervă de experți care să evalueze cerințele tehnice pentru fiecare sistem de etichetare în parte. Rezerva de experți ar trebui să fie alcătuit din reprezentanți ai mediului academic și ai furnizorului de servicii spațiale de evitare a coliziunilor din Uniune desemnat prin prezentul regulament, asigurând absența conflictelor de interese între experți, conținutul sistemului de etichetare și solicitanți. ***Comisia prin consultarea statelor membre și a Parlamentului European trebuie să stabilească un set de criterii clare de selecție și proceduri transparente de desemnare a experților, inclusiv cerințe privind competența tehnică, experiența relevantă și independența profesională. În plus, este necesar să se prevadă obligații de declarare și gestionare a intereselor, precum și mecanisme de rotație și revocare a experților, pentru a menține imparțialitatea și credibilitatea procesului de evaluare.***

Or. ro

Justificare

Existența de personal înalt calificat este esențială pe tot traseul și în toate etapele unui domeniu așa complex și complet ca cel spațial, fiind necesare angajarea de personal cu experiență și formarea continuă.

Amendamentul 1058
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Considerentul 130 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(130a) Ar trebui introduse măsuri și finanțare prevăzute expres pentru a-i ajuta pe operatorii spațiali care sunt întreprinderi mici cu capitalizare medie, întreprinderi mici și mijlocii, instituții de cercetare și de învățământ să pună în aplicare prezentul regulament.

Or. en

Amendamentul 1059
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Considerentul 131

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(131) Pentru a facilita și a însoți punerea în aplicare a cerințelor prevăzute de prezentul regulament, ar trebui să existe un set de măsuri de sprijin și de însoțire până la punerea sa în aplicare și pe parcursul acesteia. Aceste măsuri ar consta în furnizarea de orientări și asistență operatorilor spațiali în pregătirea dosarelor tehnice pentru autorizare sau înregistrare cu privire la aspectele reglementate de	(131) Pentru a facilita și a însoți punerea în aplicare a cerințelor prevăzute de prezentul regulament, ar trebui să existe un set de măsuri de sprijin și de însoțire până la punerea sa în aplicare și pe parcursul acesteia. Aceste măsuri ar consta în furnizarea de orientări și asistență operatorilor spațiali în pregătirea dosarelor tehnice pentru autorizare sau înregistrare cu privire la aspectele reglementate de

prezentul regulament, precum și într-un set de măsuri de consolidare a capacităților și de finanțare.

prezentul regulament, precum și într-un set de măsuri de consolidare a capacităților și de finanțare ***prin finanțări prevăzute special în Fondul european pentru competitivitate din cadrul următorului cadru financiar multianual al Uniunii***.

Or. en

Amendamentul 1060
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Considerentul 131

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(131) Pentru a facilita și a însoți punerea în aplicare a cerințelor prevăzute de prezentul regulament, ar trebui să existe un set de măsuri de sprijin și de însoțire până la punerea sa în aplicare și pe parcursul acesteia. Aceste măsuri ar consta în furnizarea de orientări și asistență operatorilor spațiali în pregătirea dosarelor tehnice pentru autorizare sau înregistrare cu privire la aspectele reglementate de prezentul regulament, precum și într-un set de măsuri de consolidare a capacităților și de finanțare.	(131) Pentru a facilita și a însoți punerea în aplicare a cerințelor prevăzute de prezentul regulament, ar trebui să existe un set de măsuri de sprijin și de însoțire până la punerea sa în aplicare și pe parcursul acesteia. Aceste măsuri ar consta în furnizarea de orientări și asistență operatorilor spațiali în pregătirea dosarelor tehnice pentru autorizare sau înregistrare cu privire la aspectele reglementate de prezentul regulament, precum și într-un set de măsuri de consolidare a capacităților și de finanțare ***prevăzută expres printr-o alocare bugetară corespunzătoare***.

Or. en

Amendamentul 1061
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Considerentul 131

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(131) Pentru a facilita și a însoți punerea în aplicare a cerințelor prevăzute de	(131) Pentru a facilita și a însoți punerea în aplicare a cerințelor prevăzute de

prezentul regulament, ar trebui să existe un set de măsuri de sprijin ***și de însoțire*** până la punerea sa în aplicare și pe parcursul acesteia. Aceste măsuri ar consta în furnizarea de orientări și asistență operatorilor spațiali în pregătirea dosarelor tehnice pentru autorizare sau înregistrare cu privire la aspectele reglementate de prezentul regulament, precum și într-un set de măsuri de consolidare a capacităților și de finanțare.	prezentul regulament, ar trebui să existe un set de măsuri de sprijin până la punerea sa în aplicare și pe parcursul acesteia. Aceste măsuri ar consta în furnizarea de orientări și asistență operatorilor spațiali în pregătirea dosarelor tehnice pentru autorizare sau înregistrare cu privire la aspectele reglementate de prezentul regulament, precum și într-un set de măsuri de consolidare a capacităților și de finanțare.

Or. en

Amendamentul 1062
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Propunere de regulament
Considerentul 131 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(131a) Ar trebui instituite măsuri și finanțare specifice pentru a-i ajuta pe operatorii spațiali care sunt întreprinderi mici și mijlocii, întreprinderi mici cu capitalizare medie, instituții de cercetare și de învățământ să pună în aplicare prezentul regulament.

Or. en

Amendamentul 1063
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Considerentul 132

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(132) Comisia ar trebui să elaboreze	***eliminat***

criteriile și metodologia pentru a sprijini autoritățile competente în analiza evaluărilor riscurilor în materie de securitate, facilitând astfel comparabilitatea analizelor de supraveghere, și să precizeze ce constituie o perturbare operațională gravă a activităților spațiale desfășurate sau a serviciilor furnizate de un operator spațial. Utilizarea produselor criptografice ar trebui să fie detaliată de Comisie, prin acte delegate care să fie elaborate pentru produsele criptografice care trebuie să fie certificate în cadrul viitoarelor sisteme de certificare a securității cibernetice ale Uniunii, în temeiul Regulamentului (UE) 2019/881 al Parlamentului European și al Consiliului[16], pentru a garanta protecția telemetriei și a telecomenzilor.

---

[16] Regulamentul (UE) 2019/881 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 aprilie 2019 privind ENISA (Agenția Uniunii Europene pentru Securitate Cibernetică) și privind certificarea securității cibernetice pentru tehnologia informației și comunicațiilor și de abrogare a Regulamentului (UE) nr. 526/2013 (Regulamentul privind securitatea cibernetică) (Text cu relevanță pentru SEE) (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/881/oj)

Or. en

Amendamentul 1064
Sarah Knafo

Propunere de regulament
Considerentul 132

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(132) Comisia ar trebui să elaboreze criteriile și metodologia pentru a sprijini	***eliminat***

autoritățile competente în analiza evaluărilor riscurilor în materie de securitate, facilitând astfel comparabilitatea analizelor de supraveghere, și să precizeze ce constituie o perturbare operațională gravă a activităților spațiale desfășurate sau a serviciilor furnizate de un operator spațial. Utilizarea produselor criptografice ar trebui să fie detaliată de Comisie, prin acte delegate care să fie elaborate pentru produsele criptografice care trebuie să fie certificate în cadrul viitoarelor sisteme de certificare a securității cibernetice ale Uniunii, în temeiul Regulamentului (UE) 2019/881 al Parlamentului European și al Consiliului[16], pentru a garanta protecția telemetriei și a telecomenzilor.

---

[16] Regulamentul (UE) 2019/881 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 aprilie 2019 privind ENISA (Agenția Uniunii Europene pentru Securitate Cibernetică) și privind certificarea securității cibernetice pentru tehnologia informației și comunicațiilor și de abrogare a Regulamentului (UE) nr. 526/2013 (Regulamentul privind securitatea cibernetică) (Text cu relevanță pentru SEE) (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/881/oj)

Or. en

Amendamentul 1065
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Propunere de regulament
Considerentul 133

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(133) În domeniul sustenabilității din	***eliminat***

punctul de vedere al mediului, Comisia ar trebui să detalieze, prin acte de punere în aplicare, norme care să includă o metodologie specifică pentru calcularea și verificarea amprentei de mediu a activităților spațiale.

Or. en

Amendamentul 1066
Sarah Knafo

Propunere de regulament
Considerentul 133

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(133) În domeniul sustenabilității din punctul de vedere al mediului, Comisia ar trebui să detalieze, prin acte de punere în aplicare, norme care să includă o metodologie specifică pentru calcularea și verificarea amprentei de mediu a activităților spațiale.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1067
Markus Buchheit

Propunere de regulament
Considerentul 133

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(133) În domeniul sustenabilității din punctul de vedere al mediului, Comisia ar trebui să detalieze, prin acte de punere în aplicare, norme care să includă o metodologie specifică pentru calcularea și verificarea amprentei de mediu a activităților spațiale.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1068
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Considerentul 133

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(133) În domeniul sustenabilității din punctul de vedere al mediului, Comisia ar trebui să detalieze, prin acte de punere în aplicare, norme care să includă o metodologie specifică pentru ***calcularea și verificarea*** amprentei de mediu a activităților spațiale.	(133) În domeniul sustenabilității din punctul de vedere al mediului, Comisia ar trebui să detalieze, prin acte de punere în aplicare, norme care să includă o metodologie specifică pentru ***estimarea*** amprentei de mediu a activităților spațiale***, integrând metode actuale de evaluare ciclului de viață aplicate în prezent în industria spațială***.

Or. en

Amendamentul 1069
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Considerentul 133

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(133) În domeniul sustenabilității din punctul de vedere al mediului, Comisia ar trebui să detalieze, prin acte de punere în aplicare, norme care să includă o metodologie specifică pentru calcularea și verificarea amprentei de mediu a activităților spațiale.	(133) În domeniul sustenabilității din punctul de vedere al mediului, Comisia ar trebui să detalieze, prin acte de punere în aplicare, norme care să includă o metodologie specifică pentru calcularea și verificarea amprentei de mediu a activităților spațiale***, care include emisiile din atmosfera superioară generate de activitățile spațiale și impactul lansărilor și al reintrării în atmosferă asupra stratului de ozon***.

Or. en

Amendamentul 1070
Marina Mesure

Propunere de regulament
Considerentul 133

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(133) În domeniul sustenabilității din punctul de vedere al mediului, Comisia ar trebui să detalieze, prin acte de punere în aplicare, ***norme care să includă*** o metodologie specifică pentru calcularea și verificarea amprentei de mediu a activităților spațiale.	(133) În domeniul sustenabilității din punctul de vedere al mediului, Comisia ar trebui să detalieze, prin acte de punere în aplicare, o metodologie specifică pentru calcularea și verificarea amprentei de mediu a activităților spațiale.

Or. fr

Amendamentul 1071
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Considerentul 134

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(134) Pentru a se asigura că în cadrul de reglementare se reflectă în mod corespunzător evoluția progresului tehnic sau noile angajamente ale Uniunii în temeiul convențiilor internaționale și, prin urmare, că acesta poate fi adaptat în funcție de necesități, Comisiei ar trebui să îi fie delegată competența de a adopta acte în conformitate cu articolul 290 din TFUE pentru a modifica ordinea de preferință pentru eliminarea navelor spațiale pe orbita terestră joasă, pentru a recunoaște progresele tehnologice în ceea ce privește operațiunile și serviciile din spațiul cosmic, pentru a completa cerințele și elementele incluse în evaluările riscurilor în materie de securitate, cerințele privind reziliența fizică, sistemele și mecanismele de detectare ale stațiilor terestre, protecția rețelelor și a sistemelor informatice, copia de rezervă necesară pentru a asigura	(134) Pentru a se asigura că în cadrul de reglementare se reflectă în mod corespunzător evoluția progresului tehnic sau noile angajamente ale Uniunii în temeiul convențiilor internaționale și, prin urmare, că acesta poate fi adaptat în funcție de necesități, Comisiei ar trebui să îi fie delegată competența de a adopta acte în conformitate cu articolul 290 din TFUE pentru a modifica ordinea de preferință pentru eliminarea navelor spațiale pe orbita terestră joasă, pentru a recunoaște progresele tehnologice în ceea ce privește operațiunile și serviciile din spațiul cosmic, pentru a completa cerințele și elementele incluse în evaluările riscurilor în materie de securitate, cerințele privind reziliența fizică, sistemele și mecanismele de detectare ale stațiilor terestre, protecția rețelelor și a sistemelor informatice, copia de rezervă necesară pentru a asigura

supraviețuirea adecvată a segmentului spațial și pentru a facilita redresarea rapidă în urma incidentelor și gestionarea riscurilor din lanțul de aprovizionare. Comisiei ar trebui să îi fie delegată competența de a adopta acte în conformitate cu articolul 290 din TFUE pentru completarea prezentului regulament prin care să precizeze utilizarea de produse criptografice certificate și de produse sau servicii de gestionare esențiale pentru protejarea telemetriei și a telecomenzilor, să precizeze criteriile pentru perturbările operaționale grave ale activităților sau serviciilor spațiale, să precizeze, pentru ISOS, modul operațional și cerințele necesare pentru eliminarea activă a deșeurilor, să precizeze cuantumul taxelor percepute de agenție și modul în care trebuie plătite acestea, să precizeze aplicarea de amenzi și penalități cu titlu cominatoriu, să precizeze criteriile privind componența și expertiza personalului care alcătuiește echipele de examinare comună în cadrul comisiilor tehnice și să precizeze domeniile care beneficiază de cofinanțare. Este deosebit de important ca, în cursul lucrărilor sale pregătitoare, Comisia să organizeze consultări adecvate, inclusiv la nivel de experți, și ca aceste consultări să se desfășoare în conformitate cu principiile stabilite în Acordul interinstituțional privind o mai bună legiferare din 13 aprilie 2016. În special, pentru a asigura participarea egală la pregătirea actelor delegate, Parlamentul European și Consiliul primesc toate documentele în același timp cu experții din statele membre, iar experții acestor instituții au acces sistematic la reuniunile grupurilor de experți ale Comisiei însărcinate cu pregătirea actelor delegate.

supraviețuirea adecvată a segmentului spațial și pentru a facilita redresarea rapidă în urma incidentelor și gestionarea riscurilor din lanțul de aprovizionare. Comisiei ar trebui să îi fie delegată competența de a adopta acte în conformitate cu articolul 290 din TFUE pentru completarea prezentului regulament prin care să precizeze utilizarea de produse criptografice certificate și de produse sau servicii de gestionare esențiale pentru protejarea telemetriei și a telecomenzilor, să precizeze criteriile pentru perturbările operaționale grave ale activităților sau serviciilor spațiale, să precizeze, pentru ISOS, modul operațional și cerințele necesare pentru eliminarea activă a deșeurilor, să precizeze cuantumul taxelor percepute de agenție și modul în care trebuie plătite acestea, să precizeze aplicarea de amenzi și penalități cu titlu cominatoriu, să precizeze criteriile privind componența și expertiza personalului care alcătuiește echipele de examinare comună în cadrul comisiilor tehnice și să precizeze domeniile care beneficiază de cofinanțare. Este deosebit de important ca, în cursul lucrărilor sale pregătitoare, Comisia să organizeze consultări adecvate, inclusiv la nivel de experți, și ca aceste consultări să se desfășoare în conformitate cu principiile stabilite în Acordul interinstituțional privind o mai bună legiferare din 13 aprilie 2016. În special, pentru a asigura participarea egală la pregătirea actelor delegate, Parlamentul European și Consiliul primesc toate documentele în același timp cu experții din statele membre, iar experții acestor instituții au acces sistematic la reuniunile grupurilor de experți ale Comisiei însărcinate cu pregătirea actelor delegate. ***Comisiei ar trebui să i se delege, de asemenea, competența de a adopta acte în conformitate cu articolul 290 din TFUE pentru a stabili procedurile care reglementează exercitarea autorității de siguranță operațională în timp real de către autoritățile competente în faza de***

lansare, inclusiv lanțul de comandă și coordonarea cu furnizorii de servicii de navigație aeriană și cu furnizorul de servicii spațiale de evitare a coliziunilor din Uniune, așa cum se menționează la articolul 58a alineatul (4) din prezentul regulament. Comisiei ar trebui să i se delege, de asemenea, competența de a adopta acte în conformitate cu articolul 290 din TFUE pentru a modifica integral anexele I, II și V la prezentul regulament, cu scopul de a se asigura că cerințele esențiale privind siguranța lansării, reducerea cantității de deșeuri spațiale produse de vehiculele de lansare și reducerea cantității de deșeuri spațiale produse de navele spațiale pot fi actualizate în mod coerent și sistemic, astfel încât să reflecte progresele tehnice și evoluțiile standardelor recunoscute pe plan internațional, fără a crea neconcordanțe interne între cerințele individuale care au baze tehnice comune. Această competență include competența de a stabili, în anexa II, criteriile pe care trebuie să le îndeplinească sistemele de recuperare și reutilizare destinate treptelor vehiculelor de lansare pentru a beneficia de o derogare de la cerința de proiectare în vederea distrugerii și de a actualiza pragurile minime cuantificate de performanță pentru pasivare, durata de viață reziduală pe orbită și capacitatea de manevră activă pentru navele spațiale din anexa V. Comisiei ar trebui să i se delege, de asemenea, competența de a adopta acte în conformitate cu articolul 290 din TFUE pentru a stabili cerințele minime privind asigurarea sau alte garanții financiare aprobate pe care operatorii de lansare și operatorii de locuri de lansare sunt obligați să le dețină în conformitate cu articolul 61a din prezentul regulament

Or. en

Justificare

Actualizarea domeniului de aplicare al actelor delegate pentru a include noile competențe de modificare a anexelor introduse în întregul pachet (anexele I, II, V, VI) oferă temeiul juridic pentru actualizarea cerințelor tehnice actuale în funcție progresele științifice, fără a se iniția o procedură legislativă completă pentru fiecare actualizare tehnică. Acesta este modelul standard pentru legislația în materie de siguranță care conține anexe tehnice.

Amendamentul 1072
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Propunere de regulament
Considerentul 134

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(134) Pentru a se asigura că în cadrul de reglementare se reflectă în mod corespunzător evoluția progresului tehnic sau noile angajamente ale Uniunii în temeiul convențiilor internaționale și, prin urmare, că acesta poate fi adaptat în funcție de necesități, Comisiei ar trebui să îi fie delegată competența de a adopta acte în conformitate cu articolul 290 din TFUE pentru a ***modifica ordinea de preferință pentru eliminarea navelor spațiale pe orbita terestră joasă, pentru a recunoaște progresele tehnologice în ceea ce privește operațiunile și serviciile din spațiul cosmic, pentru a*** completa ***cerințele și elementele incluse în evaluările riscurilor în materie de securitate, cerințele privind reziliența fizică, sistemele și mecanismele de detectare ale stațiilor terestre, protecția rețelelor și a sistemelor informatice, copia de rezervă necesară pentru a asigura supraviețuirea adecvată a segmentului spațial și pentru a facilita redresarea rapidă în urma incidentelor și gestionarea riscurilor din lanțul de aprovizionare. Comisiei ar trebui să îi fie delegată competența de a adopta acte în conformitate cu articolul 290 din TFUE pentru completarea prezentului***	(134) Pentru a se asigura că în cadrul de reglementare se reflectă în mod corespunzător evoluția progresului tehnic sau noile angajamente ale Uniunii în temeiul convențiilor internaționale și, prin urmare, că acesta poate fi adaptat în funcție de necesități, Comisiei ar trebui să îi fie delegată competența de a adopta acte în conformitate cu articolul 290 din TFUE pentru a completa ***prezentul*** regulament. Este deosebit de important ca, în cursul lucrărilor sale pregătitoare, Comisia să organizeze consultări adecvate, inclusiv la nivel de experți, și ca aceste consultări să se desfășoare în conformitate cu principiile stabilite în Acordul interinstituțional privind o mai bună legiferare din 13 aprilie 2016. În special, pentru a asigura participarea egală la pregătirea actelor delegate, Parlamentul European și Consiliul primesc toate documentele în același timp cu experții ***statelor*** membre, au acces sistematic la reuniunile grupurilor de experți ale Comisiei însărcinate cu pregătirea actelor delegate.

regulament ***prin care să precizeze utilizarea de produse criptografice certificate și de produse sau servicii de gestionare esențiale pentru protejarea telemetriei și a telecomenzilor, să precizeze criteriile pentru perturbările operaționale grave ale activităților sau serviciilor spațiale, să precizeze, pentru ISOS, modul operațional și cerințele necesare pentru eliminarea activă a deșeurilor, să precizeze cuantumul taxelor percepute de agenție și modul în care trebuie plătite acestea, să precizeze aplicarea de amenzi și penalități cu titlu cominatoriu, să precizeze criteriile privind componența și expertiza personalului care alcătuiește echipele de examinare comună în cadrul comisiilor tehnice și să precizeze domeniile care beneficiază de cofinanțare***. Este deosebit de important ca, în cursul lucrărilor sale pregătitoare, Comisia să organizeze consultări adecvate, inclusiv la nivel de experți, și ca aceste consultări să se desfășoare în conformitate cu principiile stabilite în Acordul interinstituțional privind o mai bună legiferare din 13 aprilie 2016. În special, pentru a asigura participarea egală la pregătirea actelor delegate, Parlamentul European și Consiliul primesc toate documentele în același timp cu experții ***din statele*** membre, ***iar experții acestor instituții*** au acces sistematic la reuniunile grupurilor de experți ale Comisiei însărcinate cu pregătirea actelor delegate.

Or. en

Amendamentul 1073
Diana Iovanovici Șoșoacă

Propunere de regulament
Considerentul 134

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(134) Pentru a se asigura că în cadrul de	(134) Pentru a se asigura că în cadrul de

reglementare se reflectă în mod corespunzător evoluția progresului tehnic sau noile angajamente ale Uniunii în temeiul convențiilor internaționale și, prin urmare, că acesta poate fi adaptat în funcție de necesități, Comisiei ar trebui să îi fie delegată competența de a adopta acte în conformitate cu articolul 290 din TFUE pentru a modifica ordinea de preferință pentru eliminarea navelor spațiale pe orbita terestră joasă, pentru a recunoaște progresele tehnologice în ceea ce privește operațiunile și serviciile din spațiul cosmic, pentru a completa cerințele și elementele incluse în evaluările riscurilor în materie de securitate, cerințele privind reziliența fizică, sistemele și mecanismele de detectare ale stațiilor terestre, protecția rețelelor și a sistemelor informatice, copia de rezervă necesară pentru a asigura supraviețuirea adecvată a segmentului spațial și pentru a facilita redresarea rapidă în urma incidentelor și gestionarea riscurilor din lanțul de aprovizionare. Comisiei ar trebui să îi fie delegată competența de a adopta acte în conformitate cu articolul 290 din TFUE pentru completarea prezentului regulament prin care să precizeze utilizarea de produse criptografice certificate și de produse sau servicii de gestionare esențiale pentru protejarea telemetriei și a telecomenzilor, să precizeze criteriile pentru perturbările operaționale grave ale activităților sau serviciilor spațiale, să precizeze, pentru ISOS, modul operațional și cerințele necesare pentru eliminarea activă a deșeurilor, să precizeze cuantumul taxelor percepute de agenție și modul în care trebuie plătite acestea, să precizeze aplicarea de amenzi și penalități cu titlu cominatoriu, să precizeze criteriile privind componența și expertiza personalului care alcătuiește echipele de examinare comună în cadrul comisiilor tehnice și să precizeze domeniile care beneficiază de cofinanțare. Este deosebit de important ca, în cursul lucrărilor sale pregătitoare, Comisia să organizeze consultări adecvate, inclusiv la

reglementare se reflectă în mod corespunzător evoluția progresului tehnic sau noile angajamente ale Uniunii în temeiul convențiilor internaționale și, prin urmare, că acesta poate fi adaptat în funcție de necesități, Comisiei ar trebui să îi fie delegată competența de a adopta acte în conformitate cu articolul 290 din TFUE pentru ***a monitoriza durata de viață a navelor,*** a modifica ordinea de preferință pentru eliminarea navelor spațiale pe orbita terestră joasă, pentru a recunoaște progresele tehnologice în ceea ce privește operațiunile și serviciile din spațiul cosmic, pentru a completa cerințele și elementele incluse în evaluările riscurilor în materie de securitate, cerințele privind reziliența fizică, sistemele și mecanismele de detectare ale stațiilor terestre, protecția rețelelor și a sistemelor informatice, copia de rezervă necesară pentru a asigura supraviețuirea adecvată a segmentului spațial și pentru a facilita redresarea rapidă în urma incidentelor și gestionarea riscurilor din lanțul de aprovizionare. Comisiei ar trebui să îi fie delegată competența de a adopta acte în conformitate cu articolul 290 din TFUE pentru completarea prezentului regulament prin care să precizeze utilizarea de produse criptografice certificate și de produse sau servicii de gestionare esențiale pentru protejarea telemetriei și a telecomenzilor, să precizeze criteriile pentru perturbările operaționale grave ale activităților sau serviciilor spațiale, să precizeze, pentru ISOS, modul operațional și cerințele necesare pentru ***reducerea și ulterior*** eliminarea activă a deșeurilor, să precizeze cuantumul taxelor percepute de agenție și modul în care trebuie plătite acestea, să precizeze aplicarea de amenzi și penalități cu titlu cominatoriu, să precizeze criteriile privind componența și expertiza personalului care alcătuiește echipele de examinare comună în cadrul comisiilor tehnice și să precizeze domeniile care beneficiază de cofinanțare. Este deosebit de important ca, în cursul lucrărilor sale

nivel de experți, și ca aceste consultări să se desfășoare în conformitate cu principiile stabilite în Acordul interinstituțional privind o mai bună legiferare din 13 aprilie 2016. În special, pentru a asigura participarea egală la pregătirea actelor delegate, Parlamentul European și Consiliul primesc toate documentele în același timp cu experții din statele membre, iar experții acestor instituții au acces sistematic la reuniunile grupurilor de experți ale Comisiei însărcinate cu pregătirea actelor delegate.	pregătitoare, Comisia să organizeze consultări adecvate, inclusiv la nivel de experți, și ca aceste consultări să se desfășoare în conformitate cu principiile stabilite în Acordul interinstituțional privind o mai bună legiferare din 13 aprilie 2016. În special, pentru a asigura participarea egală la pregătirea actelor delegate, Parlamentul European și Consiliul primesc toate documentele în același timp cu experții din statele membre, ***inclusiv rapoartele de monitorizare periodică,*** iar experții acestor instituții au acces sistematic la reuniunile grupurilor de experți ale Comisiei însărcinate cu pregătirea actelor delegate.

Or. ro

Justificare

Dezvoltarea sectorului spațial determină creșterea numărului de obiecte lansate în cosmos, motiv pentru care este esențial să se determine măsuri clare și viabile pentru eliminarea acestor obiecte spațiale de diverse mărimi la sfârșitul vieții operaționale.

Amendamentul 1074
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Considerentul 135

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(135) Pentru a ***se*** asigura condiții uniforme ***pentru punerea*** în aplicare a prezentului regulament, Comisiei ar trebui să îi fie conferite competențe de executare ***pentru a acorda, pe baza unei evaluări detaliate, decizii de echivalare, pentru a acorda derogări lansatoarelor în cazul cărora este îndeplinită o condiție de interes public, pentru a permite unei entități publice dintr-o țară terță să furnizeze servicii spațiale sau date spațiale în Uniune până la încheierea acordurilor internaționale, pentru a elabora măsuri***	(135) Pentru a asigura condiții uniforme ***de punere*** în aplicare a prezentului regulament, Comisiei ar trebui să îi fie conferite competențe de executare. Respectivele competențe ar trebui să fie exercitate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului[17].

de evitare a coliziunii la lansare, a riscului de accidente la lansare și la reintrarea în atmosferă, de reducere a deșeurilor spațiale de lansare, de asigurare a urmăririi navelor spațiale, norme privind traficul orbital, poziționarea pe orbită a navelor spațiale, reducerea deșeurilor spațiale ale navelor spațiale, constelațiile navelor spațiale, pentru a specifica conținutul și modelele de raportare a incidentelor semnificative, pentru a preciza metoda de calcul și de verificare a amprentei de mediu a activităților spațiale, precum și modelele și conținutul pentru raportarea cu privire la declarația privind amprenta de mediu, pentru a specifica principiile de proiectare pentru SSI și modulele funcționale prin satelit compozabile și interschimbabile pentru ISOS, pentru a stabili specificațiile comune care vizează cerințele tehnice pentru certificatul electronic și pentru cerul întunecat și silențios, pentru a stabili modele pentru sistemele de etichetare ale Uniunii pentru activități spațiale și pentru a adopta sisteme noi sau modificate de etichetare ale Uniunii pentru activități spațiale. Respectivele competențe ar trebui să fie exercitate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului[17].

[17] Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie (JO L 55, 28.2.2011, p. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

[17] Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie (JO L 55, 28.2.2011, p. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

Or. en

Amendamentul 1075

Sarah Knafo

Propunere de regulament
Considerentul 135

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(135) Pentru a ***se*** asigura condiții uniforme ***pentru punerea*** în aplicare a prezentului regulament, Comisiei ar trebui să ***îi fie conferite*** competențe de executare ***pentru a acorda, pe baza unei evaluări detaliate, decizii de echivalare, pentru a acorda derogări lansatoarelor în cazul cărora este îndeplinită o condiție de interes public, pentru a permite unei entități publice dintr-o țară terță să furnizeze servicii spațiale sau date spațiale în Uniune până la încheierea acordurilor internaționale, pentru a elabora măsuri de evitare a coliziunii la lansare, a riscului de accidente la lansare și la reintrarea în atmosferă, de reducere a deșeurilor spațiale de lansare, de asigurare a urmăririi navelor spațiale, norme privind traficul orbital, poziționarea pe orbită a navelor spațiale, reducerea deșeurilor spațiale ale navelor spațiale, constelațiile navelor spațiale, pentru a specifica conținutul și modelele de raportare a incidentelor semnificative, pentru a preciza metoda de calcul și de verificare a amprentei de mediu a activităților spațiale, precum și modelele și conținutul pentru raportarea cu privire la declarația privind amprenta de mediu, pentru a specifica principiile de proiectare pentru SSI și modulele funcționale prin satelit compozabile și interschimbabile pentru ISOS, pentru a stabili specificațiile comune care vizează cerințele tehnice pentru certificatul electronic și pentru cerul întunecat și silențios, pentru a stabili modele pentru sistemele de etichetare ale Uniunii pentru activități spațiale și pentru a adopta sisteme noi sau modificate de etichetare ale Uniunii pentru activități spațiale***. Respectivele competențe ar trebui să fie exercitate în	(135) Pentru a asigura condiții uniforme ***de punere*** în aplicare a prezentului regulament, Comisiei ar trebui să îi fie conferite competențe de executare. Respectivele competențe ar trebui să fie exercitate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului[17].

conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului[17].

[17] Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie (JO L 55, 28.2.2011, p. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

[17] Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie (JO L 55, 28.2.2011, p. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

Or. en

Amendamentul 1076
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Considerentul 135

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(135) Pentru a se asigura condiții uniforme ***pentru punerea*** în aplicare a prezentului regulament, Comisiei ar trebui să îi fie conferite competențe de executare pentru a acorda, pe baza unei evaluări detaliate, decizii de echivalare, pentru a acorda derogări lansatoarelor în cazul cărora este îndeplinită o condiție de interes public, pentru a permite unei entități publice dintr-o țară terță să furnizeze servicii spațiale sau date spațiale în Uniune până la încheierea acordurilor internaționale, pentru a elabora măsuri ***de evitare a coliziunii la lansare, a riscului de accidente la lansare și la reintrarea în atmosferă, de reducere a deșeurilor spațiale de lansare,*** de asigurare a urmăririi navelor spațiale, norme privind traficul orbital, poziționarea pe orbită a navelor spațiale, reducerea deșeurilor spațiale ale navelor spațiale**,** constelațiile navelor spațiale**,** pentru a specifica	(135) Pentru a se asigura condiții uniforme ***de punere*** în aplicare a prezentului regulament, Comisiei ar trebui să îi fie conferite competențe de executare pentru a acorda, pe baza unei evaluări detaliate, decizii de echivalare, pentru a acorda derogări lansatoarelor în cazul cărora este îndeplinită o condiție de interes public, pentru a permite unei entități publice dintr-o țară terță să furnizeze servicii spațiale sau date spațiale în Uniune până la încheierea acordurilor internaționale, pentru a elabora măsuri ***tehnice*** de asigurare a urmăririi navelor spațiale, norme privind traficul orbital, poziționarea pe orbită a navelor spațiale, reducerea deșeurilor spațiale ale navelor spațiale ***și*** constelațiile navelor spațiale ***– în măsura în care măsurile respective constituie modalități tehnice de execuție în sensul articolului 290 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene –***

conținutul și modelele de raportare a incidentelor semnificative, pentru a preciza metoda de calcul și de verificare a amprentei de mediu a activităților spațiale, precum și modelele și conținutul pentru raportarea cu privire la declarația privind amprenta de mediu, pentru a specifica principiile de proiectare pentru SSI și modulele funcționale prin satelit compozabile și interschimbabile pentru ISOS, pentru a stabili specificațiile comune care vizează cerințele tehnice pentru certificatul electronic și pentru cerul întunecat și silențios, pentru a stabili modele pentru sistemele de etichetare ale Uniunii pentru activități spațiale și pentru a adopta sisteme noi sau modificate de etichetare ale Uniunii pentru activități spațiale. Respectivele competențe ar trebui să fie exercitate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului[(17)].	pentru a specifica conținutul și modelele de raportare a incidentelor semnificative, pentru a preciza metoda de calcul și de verificare a amprentei de mediu a activităților spațiale, precum și modelele și conținutul pentru raportarea cu privire la declarația privind amprenta de mediu, pentru a specifica principiile de proiectare pentru SSI și modulele funcționale prin satelit compozabile și interschimbabile pentru ISOS, pentru a stabili specificațiile comune care vizează cerințele tehnice pentru certificatul electronic și pentru cerul întunecat și silențios, pentru a stabili modele pentru sistemele de etichetare ale Uniunii pentru activități spațiale și pentru a adopta sisteme noi sau modificate de etichetare ale Uniunii pentru activități spațiale. Respectivele competențe ar trebui să fie exercitate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului.

[(17)] Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie (JO L 55, 28.2.2011, p. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

Or. en

Justificare

Aliniere care are drept consecință eliminarea competenței de decizie privind echivalența din actele de punere în aplicare, în coerență cu eliminarea articolului 105. Operatorii din țări terțe sunt supuși acelorași cerințe tehnice ca operatorii din Uniune înregistrați în URSO; cadrul nu mai conține niciun mecanism de decizie privind echivalența.

Amendamentul 1077
Markus Buchheit

Propunere de regulament
Considerentul 135

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(135) Pentru a se asigura condiții uniforme ***pentru punerea*** în aplicare a prezentului regulament, Comisiei ar trebui să îi fie conferite competențe de executare pentru a acorda, pe baza unei evaluări detaliate, decizii de echivalare, pentru a acorda derogări lansatoarelor în cazul cărora este îndeplinită o condiție de interes public, pentru a permite unei entități publice dintr-o țară terță să furnizeze servicii spațiale sau date spațiale în Uniune până la încheierea acordurilor internaționale, pentru a elabora măsuri de evitare a coliziunii la lansare, a riscului de accidente la lansare și la reintrarea în atmosferă, de reducere a deșeurilor spațiale de lansare, de asigurare a urmăririi navelor spațiale, norme privind traficul orbital, poziționarea pe orbită a navelor spațiale, reducerea deșeurilor spațiale ale navelor spațiale, constelațiile navelor spațiale, pentru a specifica conținutul și modelele de raportare a incidentelor semnificative***, pentru a preciza metoda de calcul și de verificare a amprentei de mediu a activităților spațiale, precum și modelele și conținutul pentru raportarea cu privire la declarația privind amprenta de mediu***, pentru a specifica principiile de proiectare pentru SSI și modulele funcționale prin satelit compozabile și interschimbabile pentru ISOS, pentru a stabili specificațiile comune care vizează cerințele tehnice pentru certificatul electronic și pentru cerul întunecat și silențios, pentru a stabili modele pentru sistemele de etichetare ale Uniunii pentru activități spațiale și pentru a adopta sisteme noi sau modificate de etichetare ale Uniunii pentru activități spațiale. Respectivele competențe ar trebui să fie exercitate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului[17].	(135) Pentru a se asigura condiții uniforme ***de punere*** în aplicare a prezentului regulament, Comisiei ar trebui să îi fie conferite competențe de executare pentru a acorda, pe baza unei evaluări detaliate, decizii de echivalare, pentru a acorda derogări lansatoarelor în cazul cărora este îndeplinită o condiție de interes public, pentru a permite unei entități publice dintr-o țară terță să furnizeze servicii spațiale sau date spațiale în Uniune până la încheierea acordurilor internaționale, pentru a elabora măsuri de evitare a coliziunii la lansare, a riscului de accidente la lansare și la reintrarea în atmosferă, de reducere a deșeurilor spațiale de lansare, de asigurare a urmăririi navelor spațiale, norme privind traficul orbital, poziționarea pe orbită a navelor spațiale, reducerea deșeurilor spațiale ale navelor spațiale, constelațiile navelor spațiale, pentru a specifica conținutul și modelele de raportare a incidentelor semnificative, pentru a specifica principiile de proiectare pentru SSI și modulele funcționale prin satelit compozabile și interschimbabile pentru ISOS, pentru a stabili specificațiile comune care vizează cerințele tehnice pentru certificatul electronic și pentru cerul întunecat și silențios, pentru a stabili modele pentru sistemele de etichetare ale Uniunii pentru activități spațiale și pentru a adopta sisteme noi sau modificate de etichetare ale Uniunii pentru activități spațiale. Respectivele competențe ar trebui să fie exercitate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului[17].

[17] Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie (JO L 55, 28.2.2011, p. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).	[17] Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie (JO L 55, 28.2.2011, p. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

Or. en

Amendamentul 1078
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Considerentul 135

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(135) Pentru a se asigura condiții uniforme ***pentru punerea*** în aplicare a prezentului regulament, Comisiei ar trebui să îi fie conferite competențe de executare pentru a acorda, pe baza unei evaluări detaliate, decizii de echivalare, pentru a acorda derogări lansatoarelor în cazul cărora este îndeplinită o condiție de interes public, pentru a permite unei entități publice dintr-o țară terță să furnizeze servicii spațiale sau date spațiale în Uniune până la încheierea acordurilor internaționale, pentru a elabora măsuri de evitare a coliziunii la lansare, a riscului de accidente la lansare și la reintrarea în atmosferă, de reducere a deșeurilor spațiale de lansare, de asigurare a urmăririi navelor spațiale, norme privind traficul orbital, poziționarea pe orbită a navelor spațiale, reducerea deșeurilor spațiale ale navelor spațiale, constelațiile navelor spațiale, pentru a specifica conținutul și modelele de raportare a incidentelor semnificative,	(135) Pentru a se asigura condiții uniforme ***de punere*** în aplicare a prezentului regulament, Comisiei ar trebui să îi fie conferite competențe de executare pentru a acorda, pe baza unei evaluări detaliate, decizii de echivalare, pentru a acorda derogări lansatoarelor în cazul cărora este îndeplinită o condiție de interes public, pentru a permite unei entități publice dintr-o țară terță să furnizeze servicii spațiale sau date spațiale în Uniune până la încheierea acordurilor internaționale, pentru a elabora măsuri de evitare a coliziunii la lansare, a riscului de accidente la lansare și la reintrarea în atmosferă, de reducere a deșeurilor spațiale de lansare, de asigurare a urmăririi navelor spațiale, norme privind traficul orbital, poziționarea pe orbită a navelor spațiale, reducerea deșeurilor spațiale ale navelor spațiale, constelațiile navelor spațiale, pentru a specifica conținutul și modelele de raportare a incidentelor semnificative,

pentru a preciza metoda de calcul și de verificare a amprentei de mediu a activităților spațiale, precum și modelele și conținutul pentru raportarea cu privire la declarația privind amprenta de mediu, pentru a specifica principiile de proiectare pentru SSI și modulele funcționale prin satelit compozabile și interschimbabile pentru ISOS**,** pentru a stabili specificațiile comune care vizează cerințele tehnice pentru certificatul electronic ***și pentru cerul întunecat și silențios, pentru a stabili modele pentru sistemele de etichetare ale Uniunii pentru activități spațiale și pentru a adopta sisteme noi sau modificate de etichetare ale Uniunii pentru activități spațiale***. Respectivele competențe ar trebui să fie exercitate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului[17].	pentru a preciza metoda de calcul și de verificare a amprentei de mediu a activităților spațiale, precum și modelele și conținutul pentru raportarea cu privire la declarația privind amprenta de mediu, pentru a specifica principiile de proiectare pentru SSI și modulele funcționale prin satelit compozabile și interschimbabile pentru ISOS ***și*** pentru a stabili specificațiile comune care vizează cerințele tehnice pentru certificatul electronic. Respectivele competențe ar trebui să fie exercitate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului[17].
[17] Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie (JO L 55, 28.2.2011, p. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).	[17] Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie (JO L 55, 28.2.2011, p. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

Or. en

Amendamentul 1079
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Considerentul 135

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(135) Pentru a se asigura condiții uniforme ***pentru punerea*** în aplicare a prezentului regulament, Comisiei ar trebui să îi fie conferite competențe de executare	(135) Pentru a se asigura condiții uniforme ***de punere*** în aplicare a prezentului regulament, Comisiei ar trebui să îi fie conferite competențe de executare

pentru a acorda, pe baza unei evaluări detaliate, decizii de echivalare, pentru a acorda derogări lansatoarelor în cazul cărora ***este îndeplinită o condiție de interes public***, pentru a permite unei entități publice dintr-o țară terță să furnizeze servicii spațiale sau date spațiale în Uniune ***până la încheierea acordurilor*** internaționale, pentru a elabora măsuri de evitare a coliziunii la lansare, a riscului de accidente la lansare și la reintrarea în atmosferă, de reducere a deșeurilor spațiale de lansare, de asigurare a urmăririi navelor spațiale, norme privind traficul orbital, poziționarea pe orbită a navelor spațiale, reducerea deșeurilor spațiale ale navelor spațiale, constelațiile navelor spațiale, pentru a specifica conținutul și modelele de raportare a incidentelor semnificative, pentru a preciza metoda de calcul și de verificare a amprentei de mediu a activităților spațiale, precum și modelele și conținutul pentru raportarea cu privire la declarația privind amprenta de mediu, pentru a specifica principiile de proiectare pentru SSI și modulele funcționale prin satelit compozabile și interschimbabile pentru ISOS, pentru a stabili specificațiile comune care vizează cerințele tehnice pentru certificatul electronic și pentru cerul întunecat și silențios, pentru a stabili modele pentru sistemele de etichetare ale Uniunii pentru activități spațiale și pentru a adopta sisteme noi sau modificate de etichetare ale Uniunii pentru activități spațiale. Respectivele competențe ar trebui să fie exercitate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului(17).

pentru a acorda, pe baza unei evaluări detaliate, decizii de echivalare, pentru a acorda derogări lansatoarelor în cazul cărora ***sunt îndeplinite condițiile***, pentru a permite unei entități publice dintr-o țară terță să furnizeze servicii spațiale sau date spațiale în Uniune ***în temeiul unor acorduri*** internaționale ***de acces reciproc***, pentru a elabora măsuri de evitare a coliziunii la lansare, a riscului de accidente la lansare și la reintrarea în atmosferă, de reducere a deșeurilor spațiale de lansare, de asigurare a urmăririi navelor spațiale, norme privind traficul orbital, poziționarea pe orbită a navelor spațiale, reducerea deșeurilor spațiale ale navelor spațiale, constelațiile navelor spațiale, pentru a specifica conținutul și modelele de raportare a incidentelor semnificative, pentru a preciza metoda de calcul și de verificare a amprentei de mediu a activităților spațiale, precum și modelele și conținutul pentru raportarea cu privire la declarația privind amprenta de mediu, pentru a specifica principiile de proiectare pentru SSI și modulele funcționale prin satelit compozabile și interschimbabile pentru ISOS, pentru a stabili specificațiile comune care vizează cerințele tehnice pentru certificatul electronic și pentru cerul întunecat și silențios, pentru a stabili modele pentru sistemele de etichetare ale Uniunii pentru activități spațiale și pentru a adopta sisteme noi sau modificate de etichetare ale Uniunii pentru activități spațiale. Respectivele competențe ar trebui să fie exercitate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului(17).

---

(17) Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie (JO L 55,

(17) Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie (JO L 55,

28.2.2011, p. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

28.2.2011, p. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

Or. en

Amendamentul 1080
Marina Mesure

Propunere de regulament
Considerentul 135

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(135) Pentru a se asigura condiții uniforme pentru punerea în aplicare a prezentului regulament, Comisiei ar trebui să îi fie conferite competențe de executare pentru a acorda, pe baza unei evaluări detaliate, ***decizii de echivalare, pentru a acorda*** derogări lansatoarelor ***în cazul cărora este îndeplinită o condiție*** de interes public, pentru a permite unei entități publice dintr-o țară terță să furnizeze servicii spațiale sau date spațiale în Uniune până la încheierea acordurilor ***internaționale***, pentru a elabora măsuri de evitare a coliziunii la lansare***,*** a riscului de accidente la lansare și la reintrarea în atmosferă, de reducere a deșeurilor spațiale de lansare, de asigurare a urmăririi navelor spațiale, norme privind traficul orbital, poziționarea pe orbită a navelor spațiale, reducerea deșeurilor spațiale ale navelor spațiale***,*** constelațiile navelor spațiale, pentru a specifica conținutul și modelele de raportare a incidentelor semnificative, pentru a preciza metoda de calcul și de verificare a amprentei de mediu a activităților spațiale, precum și modelele și conținutul pentru raportarea cu privire la declarația privind amprenta de mediu, pentru a specifica principiile de proiectare pentru SSI și modulele funcționale prin satelit compozabile și interschimbabile pentru ISOS, pentru a stabili specificațiile comune care vizează cerințele tehnice pentru certificatul electronic și pentru cerul	(135) Pentru a se asigura condiții uniforme pentru punerea în aplicare a prezentului regulament, Comisiei ar trebui să îi fie conferite competențe de executare pentru a acorda, pe baza unei evaluări detaliate, derogări lansatoarelor ***care răspund unui imperativ*** de interes public, pentru a permite unei entități publice dintr-o țară terță să furnizeze servicii spațiale sau date spațiale în Uniune până la încheierea acordurilor ***de cooperare și de recunoaștere reciprocă***, pentru a elabora măsuri referitoare la evitarea coliziunilor la lansare, reducerea riscului de accidente la lansare și la reintrarea în atmosferă, reducerea deșeurilor spațiale de lansare, asigurarea urmăririi navelor spațiale, normele privind traficul orbital, poziționarea pe orbită a navelor spațiale, reducerea deșeurilor spațiale ale navelor spațiale și constelațiile navelor spațiale, pentru a specifica conținutul și modelele de raportare a incidentelor semnificative, pentru a preciza metoda de calcul și de verificare a amprentei de mediu a activităților spațiale, precum și modelele și conținutul pentru raportarea cu privire la declarația privind amprenta de mediu, pentru a specifica principiile de proiectare pentru SSI și modulele funcționale prin satelit compozabile și interschimbabile pentru ISOS, pentru a stabili specificațiile comune care vizează cerințele tehnice pentru certificatul electronic și pentru cerul

întunecat și silențios, pentru a stabili modele pentru sistemele de etichetare ale Uniunii pentru activități spațiale și pentru a adopta sisteme noi sau modificate de etichetare ale Uniunii pentru activități spațiale. Aceste competențe ar trebui exercitate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului([17]).

([17]) Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie (JO L 55, 28.2.2011, p. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

întunecat și silențios, pentru a stabili modele pentru sistemele de etichetare ale Uniunii pentru activități spațiale și pentru a adopta sisteme noi sau modificate de etichetare ale Uniunii pentru activități spațiale. Aceste competențe ar trebui exercitate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului([17]).

([17]) Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie (JO L 55, 28.2.2011, p. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

Or. fr

Amendamentul 1081
Sarah Knafo

Propunere de regulament
Considerentul 136

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(136) Comisia ar trebui să adopte acte de punere în aplicare imediat aplicabile atunci când, în cazuri justificate în mod corespunzător legate de crize sau de situații de urgență pe piața unică, motive imperioase de urgență impun, temporar, utilizarea unor date sau servicii spațiale care nu sunt înregistrate în URSO.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1082
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Considerentul 136

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(136) Comisia ar trebui să adopte acte de punere în aplicare imediat aplicabile atunci când, în cazuri justificate în mod corespunzător legate de crize sau de situații de urgență pe piața unică, motive imperioase de urgență impun, temporar, utilizarea unor date sau servicii spațiale care nu sunt înregistrate în URSO.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1083
Diana Iovanovici Șoșoacă

Propunere de regulament
Considerentul 136

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(136) Comisia ar trebui să adopte acte de punere în aplicare imediat aplicabile atunci când, în cazuri justificate în mod corespunzător legate de crize sau de situații de urgență pe piața unică, motive imperioase de urgență impun, temporar, utilizarea unor date sau servicii spațiale care nu sunt înregistrate în URSO.	(136) Comisia ar trebui să adopte acte de punere în aplicare imediat aplicabile atunci când, în cazuri justificate în mod corespunzător legate de crize sau de situații de urgență pe piața unică, motive imperioase de urgență impun, temporar, utilizarea unor date sau servicii spațiale care nu sunt înregistrate în URSO***, acte care trebuie să fie adoptate de Parlamentul European și Consiliu în regim de urgență***.

Or. ro

Justificare

Cooperarea între cele trei instituții europene este esențială pentru ca aprobarea actelor normative legislative care vizează acest sector să se facă în timp util.

Amendamentul 1084

Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Considerentul 136

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(136) Comisia ar trebui să adopte acte de punere în aplicare imediat aplicabile atunci când, în cazuri justificate în mod corespunzător legate de crize sau de situații de urgență pe piața unică, motive imperioase de urgență impun, temporar, utilizarea unor date sau servicii spațiale care nu sunt înregistrate în ***URSO***.	(136) Comisia ar trebui să adopte acte de punere în aplicare imediat aplicabile atunci când, în cazuri justificate în mod corespunzător legate de crize sau de situații de urgență pe piața unică, motive imperioase de urgență impun, temporar, utilizarea unor date sau servicii spațiale care nu sunt înregistrate în ***URSA***.

Or. en

Amendamentul 1085
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Considerentul 136

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(136) Comisia ar trebui să adopte acte de punere în aplicare imediat aplicabile atunci când, în cazuri justificate în mod corespunzător legate de crize sau de situații de urgență pe piața unică, motive imperioase de urgență impun, temporar, utilizarea unor date sau servicii spațiale care nu sunt înregistrate în ***URSO***.	(136) Comisia ar trebui să adopte acte de punere în aplicare imediat aplicabile atunci când, în cazuri justificate în mod corespunzător legate de crize sau de situații de urgență pe piața unică, motive imperioase de urgență impun, temporar, utilizarea unor date sau servicii spațiale care nu sunt înregistrate în ***URSA***.

Or. en

Justificare

Aliniere în consecință

Amendamentul 1086
Elena Donazzan

Propunere de regulament
Considerentul 136 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(136a) Prezentul regulament ar trebui să prevadă menținerea cooperării strânse și continue cu partenerii europeni, ca piatră de temelie a politicii spațiale. În același timp, într-un domeniu strategic și din ce în ce mai competitiv, Uniunea ar trebui să promoveze treptat și cu înțelepciune o preferință europeană în segmente-cheie ale ecosistemului spațial. Alinierea acestei abordări la obiectivele Fondului european pentru competitivitate va contribui la consolidarea bazei industriale europene, va sprijini inovarea și va spori reziliența sectorului spațial european.

Or. en

Amendamentul 1087
Marina Mesure

Propunere de regulament
Considerentul 137

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(137) Întrucât obiectivele prezentului regulament, și anume instituirea unei piețe unice pentru sectorul spațial, prin norme comune armonizate menite să abordeze principalele riscuri pentru infrastructura spațială și serviciile spațiale și, prin urmare, să asigure siguranța, reziliența și sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului a activităților spațiale, nu pot fi realizate în mod satisfăcător de către statele membre, dar, având în vedere amploarea sau efectele lor, pot fi realizate mai bine la nivelul Uniunii, aceasta poate adopta măsuri, în conformitate cu principiul subsidiarității prevăzut la articolul 5 din	***eliminat***

Tratatul privind Uniunea Europeană. În conformitate cu principiul proporționalității, astfel cum este enunțat la articolul respectiv, prezentul regulament nu depășește ceea ce este necesar pentru atingerea acestor obiective.

Or. fr

Amendamentul 1088
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Considerentul 137

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(137) ***Întrucât*** obiectivele prezentului regulament, și anume instituirea unei piețe unice pentru sectorul spațial, prin norme comune armonizate menite să abordeze principalele riscuri pentru infrastructura spațială și serviciile spațiale și, prin urmare, să asigure siguranța, reziliența și sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului a activităților spațiale, ***nu pot fi realizate în mod satisfăcător de către statele membre, dar, având în vedere amploarea sau efectele lor, pot fi realizate mai bine la nivelul Uniunii, aceasta*** poate adopta măsuri, în conformitate cu principiul subsidiarității prevăzut la articolul 5 din Tratatul privind Uniunea Europeană. În conformitate cu principiul proporționalității, astfel cum este enunțat la articolul respectiv, prezentul regulament nu depășește ceea ce este necesar pentru atingerea acestor obiective.	(137) ***Pentru a atinge*** obiectivele prezentului regulament, și anume instituirea unei piețe unice pentru sectorul spațial, prin norme comune armonizate menite să abordeze principalele riscuri pentru infrastructura spațială și serviciile spațiale și, prin urmare, să asigure siguranța, reziliența și sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului a activităților spațiale, ***Uniunea*** poate adopta măsuri, în conformitate cu principiul subsidiarității prevăzut la articolul 5 din Tratatul privind Uniunea Europeană. În conformitate cu principiul proporționalității, astfel cum este enunțat la articolul respectiv, prezentul regulament nu depășește ceea ce este necesar pentru atingerea acestor obiective.

Or. en

Amendamentul 1089
Sarah Knafo

Propunere de regulament
Considerentul 137

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(137) Întrucât obiectivele prezentului regulament, și anume instituirea unei piețe unice pentru sectorul spațial, prin norme comune armonizate menite să abordeze principalele riscuri pentru infrastructura spațială și serviciile spațiale și, prin urmare, să asigure siguranța***,*** reziliența ***și sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului a*** activităților spațiale, nu pot fi realizate în mod satisfăcător de către statele membre, dar, având în vedere amploarea sau efectele lor, pot fi realizate mai bine la nivelul Uniunii, aceasta poate adopta măsuri, în conformitate cu principiul subsidiarității prevăzut la articolul 5 din Tratatul privind Uniunea Europeană. În conformitate cu principiul proporționalității, astfel cum este enunțat la articolul respectiv, prezentul regulament nu depășește ceea ce este necesar pentru atingerea acestor obiective.	(137) Întrucât obiectivele prezentului regulament, și anume instituirea unei piețe unice pentru sectorul spațial, prin norme comune armonizate menite să abordeze principalele riscuri pentru infrastructura spațială și serviciile spațiale și, prin urmare, să asigure siguranța ***și*** reziliența activităților spațiale ***și utilizarea sigură și eficientă*** a ***mediului orbital***, nu pot fi realizate în mod satisfăcător de către statele membre, dar, având în vedere amploarea sau efectele lor, pot fi realizate mai bine la nivelul Uniunii, aceasta poate adopta măsuri, în conformitate cu principiul subsidiarității prevăzut la articolul 5 din Tratatul privind Uniunea Europeană. În conformitate cu principiul proporționalității, astfel cum este enunțat la articolul respectiv, prezentul regulament nu depășește ceea ce este necesar pentru atingerea acestor obiective.

Or. en

Amendamentul 1090
Markus Buchheit

Propunere de regulament
Considerentul 137

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(137) Întrucât obiectivele prezentului regulament, și anume instituirea unei piețe unice pentru sectorul spațial, prin norme comune armonizate menite să abordeze principalele riscuri pentru infrastructura spațială și serviciile spațiale și, prin urmare, să asigure siguranța, reziliența ***și sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului a*** activităților spațiale, nu pot fi	(137) Întrucât obiectivele prezentului regulament, și anume instituirea unei piețe unice pentru sectorul spațial, prin norme comune armonizate menite să abordeze principalele riscuri pentru infrastructura spațială și serviciile spațiale și, prin urmare, să asigure siguranța, reziliența activităților spațiale, nu pot fi realizate în mod satisfăcător de către statele membre,

realizate în mod satisfăcător de către statele membre, dar, având în vedere amploarea sau efectele lor, pot fi realizate mai bine la nivelul Uniunii, aceasta poate adopta măsuri, în conformitate cu principiul subsidiarității prevăzut la articolul 5 din Tratatul privind Uniunea Europeană. În conformitate cu principiul proporționalității, astfel cum este enunțat la articolul respectiv, prezentul regulament nu depășește ceea ce este necesar pentru atingerea acestor obiective.

dar, având în vedere amploarea sau efectele lor, pot fi realizate mai bine la nivelul Uniunii, aceasta poate adopta măsuri, în conformitate cu principiul subsidiarității prevăzut la articolul 5 din Tratatul privind Uniunea Europeană. În conformitate cu principiul proporționalității, astfel cum este enunțat la articolul respectiv, prezentul regulament nu depășește ceea ce este necesar pentru atingerea acestor obiective.

Or. en

Amendamentul 1091
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Considerentul 137 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(137a) Punerea în aplicare a prezentului regulament ar trebui să păstreze și să consolideze poziția competitivă a operatorilor spațiali din Uniune. Cerințele ar trebui să fie proporționale, fezabile tehnic și viabile economic, iar impactul lor asupra competitivității ar trebui evaluat periodic, astfel încât să nu fie impuse sarcini inutile care ar dezavantaja operatorii din Uniune pe piața mondială sau ar încuraja relocarea activităților spațiale în afara Uniunii.

Or. en

Amendamentul 1092
Markus Buchheit

Propunere de regulament
Considerentul 138

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(138) Respectarea normelor privind sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului de către operatorii spațiali care sunt întreprinderi mici sau instituții de cercetare sau de învățământ ar trebui să fie obligatorie la 48 de luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament, iar cerințele legate de furnizarea ISOS ar trebui să se aplice la 60 de luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1093
Sarah Knafo

Propunere de regulament
Considerentul 138

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(138) Respectarea normelor privind sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului de către operatorii spațiali care sunt întreprinderi mici sau instituții de cercetare sau de învățământ ar trebui să fie obligatorie la 48 de luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament, iar cerințele legate de furnizarea ISOS ar trebui să se aplice la 60 de luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1094
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Considerentul 138

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(138) Respectarea normelor privind sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului de către operatorii spațiali care sunt întreprinderi mici sau instituții de cercetare sau de învățământ ar trebui să fie obligatorie la 48 de luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament, iar cerințele legate de furnizarea ISOS ar trebui să se aplice la 60 de luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1095
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Considerentul 138

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(138) Respectarea normelor privind sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului de către operatorii spațiali care sunt întreprinderi mici sau instituții de cercetare sau de învățământ ar trebui să fie obligatorie la 48 de luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament, iar cerințele legate de furnizarea ISOS ar trebui să se aplice la 60 de luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1096
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament

Considerentul 138

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(138) Respectarea normelor privind sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului de către operatorii spațiali care sunt întreprinderi mici sau instituții de cercetare sau de învățământ ar trebui să fie obligatorie la 48 de luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament, iar cerințele legate de furnizarea ISOS ar trebui să se aplice la 60 de luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1097
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Considerentul 139

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(139) În plus, prezentul regulament ia în considerare în mod corespunzător durata pregătirii misiunii spațiale și constrângerile tehnice și complexe ale diferitelor jaloane pe parcursul etapelor de inginerie și de fabricație ale navei spațiale. O perioadă de tranziție pare necesară pentru a se ține seama de aceste constrângeri legate de ajustările tehnice necesare în etapele pregătitoare ale unei misiuni spațiale, în ***contextul etapei critice*** de ***analiză*** a ***proiectării***.	(139) În plus, prezentul regulament ia în considerare în mod corespunzător durata pregătirii misiunii spațiale și constrângerile tehnice și complexe ale diferitelor jaloane pe parcursul etapelor de inginerie și de fabricație ale navei spațiale. O perioadă de tranziție pare necesară pentru a se ține seama de aceste constrângeri legate de ajustările tehnice necesare în etapele pregătitoare ale unei misiuni spațiale***. Revizuirea cerințelor sistemului constituie cea mai timpurie etapă formală din ciclul de dezvoltare a unui activ spațial***, în ***care au fost revizuite și stabilite toate cerințele funcționale și*** de ***performanță la nivel de sistem, indiferent de maturitatea proiectului detaliat. Utilizarea finalizării revizuirii cerințelor sistemului ca punct de referință pentru dispoziția tranzitorie – și cerința ca această revizuire să fi fost finalizată în termen de 36 de luni de la***

intrarea în vigoare a ***prezentului regulament – asigură faptul că noul cadru se aplică programelor aflate într-un stadiu suficient de timpuriu care permite realizarea conformității fără o reproiectare fundamentală, protejând în același timp operatorii care și-au încheiat deja faza de inginerie a sistemelor. Activele spațiale care beneficiază de perioada de tranziție ar trebui totuși să respecte prezentul regulament după patru ani de la intrarea sa în vigoare, indiferent de data lansării lor.***

Or. en

Justificare

Precizarea că perioada de tranziție se referă mai degrabă la jalonul SRR decât la o dată calendaristică fixă asigură că regimul de tranziție funcționează conform intențiilor, indiferent dacă regulamentul intră în vigoare cu întârzieri. Operatorii sunt tratați consecvent, pe baza maturității proiectului, și nu pe baza calendarul legislativ aleatoriu.

Amendamentul 1098
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Considerentul 139

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(139) ***În plus,*** prezentul regulament ia în considerare în mod corespunzător durata pregătirii misiunii spațiale și constrângerile tehnice și complexe ale diferitelor jaloane pe parcursul etapelor de inginerie și de fabricație ale navei spațiale. O perioadă de tranziție pare necesară pentru a se ține seama de aceste constrângeri legate de ajustările tehnice necesare în etapele pregătitoare ale unei misiuni spațiale, în contextul etapei critice de analiză a proiectării.	(139) Prezentul regulament ia în considerare în mod corespunzător durata pregătirii misiunii spațiale și constrângerile tehnice și complexe ale diferitelor jaloane pe parcursul etapelor de inginerie și de fabricație ale navei spațiale. O perioadă de tranziție pare necesară pentru a se ține seama de aceste constrângeri legate de ajustările tehnice necesare în etapele pregătitoare ale unei misiuni spațiale, în contextul etapei critice de analiză a proiectării.

Or. en

Amendamentul 1099
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Considerentul 140

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(140) Operatorilor spațiali ar trebui să li se acorde suficient timp pentru a se adapta la cerințele prevăzute în prezentul regulament. Prin urmare, prezentul regulament ar trebui să se aplice după 24 de luni de la data intrării sale în vigoare,	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1100
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Considerentul 140

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(140) Operatorilor spațiali ar trebui să li se acorde suficient timp pentru a se adapta la ***cerințele*** prevăzute în prezentul regulament. Prin urmare, prezentul regulament ar trebui să se aplice după ***24*** de luni de la data intrării sale în vigoare,	(140) Operatorilor spațiali ar trebui să li se acorde suficient timp pentru a se adapta la ***noile cerințe*** prevăzute în prezentul regulament. Prin urmare, prezentul regulament ar trebui să se aplice după ***36*** de luni de la data intrării sale în vigoare,

Or. en

Amendamentul 1101
Sarah Knafo

Propunere de regulament
Considerentul 140

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(140) Operatorilor spațiali ar trebui să li se acorde suficient timp pentru a se adapta la cerințele prevăzute în prezentul regulament. Prin urmare, prezentul regulament ar trebui să se aplice după ***24*** de luni de la data intrării sale în vigoare,	(140) Operatorilor spațiali ar trebui să li se acorde suficient timp pentru a se adapta la cerințele prevăzute în prezentul regulament. Prin urmare, prezentul regulament ar trebui să se aplice după ***48*** de luni de la data intrării sale în vigoare,

Or. en

Amendamentul 1102
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Considerentul 140

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(140) Operatorilor spațiali ar trebui să li se acorde suficient timp pentru a se adapta la cerințele prevăzute în prezentul regulament. Prin urmare, prezentul regulament ar trebui să se aplice după ***24*** de luni de la data intrării sale în vigoare,	(140) Operatorilor spațiali ar trebui să li se acorde suficient timp pentru a se adapta la cerințele prevăzute în prezentul regulament. Prin urmare, prezentul regulament ar trebui să se aplice după ***36*** de luni de la data intrării sale în vigoare,

Or. en

Amendamentul 1103
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 1
Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Prezentul regulament stabilește norme pentru instituirea și funcționarea pieței interne a ***datelor*** spațiale și a ***serviciilor spațiale***.	1. Prezentul regulament stabilește norme ***doar*** pentru instituirea și funcționarea pieței interne a ***activităților și serviciilor*** spațiale***. Aceste norme se limitează la cazuri justificate de bariere în***

calea pieței interne și evită armonizarea generală a procedurilor naționale de autorizare și supraveghere.

Or. en

Amendamentul 1104
Katri Kulmuni

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Prezentul regulament stabilește norme pentru instituirea și funcționarea pieței interne a datelor spațiale și a serviciilor spațiale.	1. Prezentul regulament stabilește norme pentru instituirea și funcționarea pieței interne a datelor spațiale și a serviciilor spațiale***, fără a aduce atingere drepturilor și obligațiilor internaționale ale statelor membre sau libertății lor de a gestiona riscurile aferente în calitate de stat responsabil în temeiul dreptului internațional***.

Or. en

Amendamentul 1105
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Prezentul regulament stabilește norme pentru instituirea și funcționarea pieței interne a datelor spațiale și a serviciilor spațiale.	1. Prezentul regulament stabilește norme pentru instituirea și funcționarea pieței interne a ***furnizării principale a*** datelor spațiale și a serviciilor spațiale.

Or. en

Amendamentul 1106
András Győrk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 1 a (nou)
Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1a. Prezentul regulament urmărește să asigure competitivitatea internațională a industriei spațiale a Uniunii prin garantarea unor cerințe proporționale și tehnologice.

Or. en

Amendamentul 1107
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Pentru a atinge un nivel comun ridicat de siguranță, reziliență și sustenabilitate din punctul de vedere al mediului a serviciilor spațiale ***prin operarea și utilizarea infrastructurii spațiale care generează date*** spațiale, prezentul regulament stabilește norme armonizate privind:	2. Pentru a atinge un nivel comun ridicat de siguranță, reziliență și sustenabilitate din punctul de vedere al mediului a serviciilor spațiale ***și a datelor*** spațiale, prezentul regulament stabilește norme armonizate privind:

Or. en

Amendamentul 1108
Sarah Knafo

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Pentru a atinge un nivel comun ridicat de siguranță, reziliență și sustenabilitate din punctul de vedere al mediului a serviciilor spațiale prin operarea și utilizarea infrastructurii spațiale care generează date spațiale, prezentul regulament stabilește norme armonizate privind:	2. Pentru a atinge un nivel comun ridicat de siguranță, reziliență și sustenabilitate ***proporțională*** din punctul de vedere al mediului a serviciilor spațiale prin operarea și utilizarea infrastructurii spațiale care generează date spațiale, prezentul regulament stabilește norme armonizate privind:

Or. en

Amendamentul 1109
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Pentru a atinge un nivel comun ridicat de siguranță, reziliență și sustenabilitate din punctul de vedere al mediului ***a serviciilor spațiale*** prin operarea și utilizarea infrastructurii spațiale ***care generează date spațiale***, prezentul regulament stabilește norme armonizate privind:	2. Pentru a atinge un nivel comun ridicat de siguranță, reziliență și sustenabilitate din punctul de vedere al mediului prin operarea și utilizarea infrastructurii spațiale ***în scopul furnizării serviciilor și datelor în Uniune***, prezentul regulament stabilește norme armonizate privind:

Or. en

Justificare

Acest amendament precizează că regulamentul vizează reglementarea infrastructurii spațiale în măsura în care aceasta este utilizată pentru a furniza servicii și date în Uniune. El reflectă mai bine logica orientată spre piață a textului, îmbunătățește claritatea juridică.

Amendamentul 1110
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Pentru a atinge un nivel comun ridicat de siguranță, reziliență și sustenabilitate din punctul de vedere al mediului a ***serviciilor*** spațiale ***prin operarea și utilizarea infrastructurii spațiale care generează*** date spațiale, prezentul regulament stabilește norme armonizate privind:	2. Pentru a atinge un nivel comun ridicat de siguranță, reziliență și sustenabilitate din punctul de vedere al mediului a ***activităților*** spațiale***, în cazul furnizării de servicii spațiale și al furnizării în principal de*** date spațiale ***în Uniune***, prezentul regulament stabilește norme armonizate privind:

Or. en

Amendamentul 1111
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Pentru a atinge un nivel comun ridicat de siguranță, reziliență și sustenabilitate din punctul de vedere al mediului ***a serviciilor spațiale*** prin operarea și utilizarea infrastructurii spațiale ***care generează*** date ***spațiale***, prezentul regulament stabilește norme armonizate privind:	2. Pentru a atinge un nivel comun ridicat de siguranță, reziliență și sustenabilitate din punctul de vedere al mediului prin operarea și utilizarea infrastructurii spațiale ***în cazul furnizării de servicii și de*** date ***în Uniune***, prezentul regulament stabilește norme armonizate privind:

Or. en

Amendamentul 1112
Markus Buchheit

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Pentru a atinge un nivel comun ridicat de siguranță***,*** reziliență ***și sustenabilitate din punctul de vedere al mediului*** a serviciilor spațiale prin	2. Pentru a atinge un nivel comun ridicat de siguranță ***și*** reziliență a serviciilor spațiale prin operarea și utilizarea infrastructurii spațiale care

operarea și utilizarea infrastructurii spațiale care generează date spațiale, prezentul regulament stabilește norme armonizate privind:

generează date spațiale, prezentul regulament stabilește norme armonizate privind:

Or. en

Amendamentul 1113
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – partea introductivă
Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Pentru a atinge un nivel comun ridicat de siguranță, reziliență și sustenabilitate din punctul de vedere al mediului a serviciilor spațiale prin operarea și ***utilizarea infrastructurii spațiale care generează*** date spațiale, prezentul regulament stabilește norme armonizate privind:	2. Pentru a atinge un nivel comun ridicat de siguranță, reziliență și sustenabilitate din punctul de vedere al mediului a ***activităților*** spațiale ***în cazul furnizării*** serviciilor ***spațiale*** prin operarea și date spațiale, prezentul regulament stabilește norme armonizate privind:

Or. en

Amendamentul 1114
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – litera -a (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(-a) siguranța, reziliența și sustenabilitatea din punct de vedere al mediului a infrastructurii spațiale;

Or. en

Justificare

Adăugarea unei trimiteri explicite la siguranța, reziliența și sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului a infrastructurii spațiale ca obiectiv al regulamentului elimină o lacună din textul Comisiei, care s-a axat numai pe nivelul serviciilor din aval. Infrastructura fizică și siguranța sa operațională reprezintă baza de reglementare de care depinde calitatea serviciilor; lista obiectivelor ar trebui să reflecte acest lucru.

Amendamentul 1115
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) autorizarea, înregistrarea și supravegherea activităților spațiale desfășurate de furnizorii de servicii spațiale stabiliți în Uniune ***și, respectiv, înregistrarea și supravegherea activităților spațiale desfășurate de organizații internaționale și de furnizori de servicii spațiale stabiliți în țări terțe*** atunci când furnizează date spațiale sau servicii spațiale în Uniune***, cu privire la chestiuni legate de siguranța, reziliența și sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului a activităților spațiale***;	(a) autorizarea, înregistrarea și supravegherea activităților spațiale desfășurate de furnizorii de servicii spațiale stabiliți în Uniune atunci când furnizează date spațiale sau servicii spațiale în Uniune;

Or. en

Justificare

Alineat extins la literele (aa) și (ab) pentru o mai bună lizibilitate.

Amendamentul 1116
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) autorizarea, înregistrarea și supravegherea activităților spațiale	(a) autorizarea, înregistrarea și supravegherea activităților spațiale

desfășurate de furnizorii de servicii spațiale stabiliți în Uniune ***și, respectiv, înregistrarea și supravegherea activităților spațiale desfășurate de organizații internaționale și de furnizori de servicii spațiale stabiliți în țări terțe*** atunci când furnizează date spațiale sau servicii spațiale în Uniune***, cu privire la chestiuni legate de siguranța, reziliența și sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului a activităților spațiale***;	desfășurate de furnizorii de servicii spațiale stabiliți în Uniune atunci când furnizează date spațiale sau servicii spațiale în Uniune;

Or. en

Amendamentul 1117
Diana Iovanovici Șoșoacă

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) autorizarea, înregistrarea și supravegherea activităților spațiale desfășurate de furnizorii de servicii spațiale stabiliți în Uniune și, respectiv, înregistrarea și supravegherea activităților spațiale desfășurate de organizații internaționale și de furnizori de servicii spațiale stabiliți în țări terțe atunci când furnizează date spațiale sau servicii spațiale în Uniune, cu privire la chestiuni legate de siguranța, reziliența și sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului a activităților spațiale;	(a) autorizarea, înregistrarea și supravegherea activităților spațiale desfășurate de furnizorii de servicii spațiale stabiliți în Uniune și, respectiv, înregistrarea și supravegherea activităților spațiale desfășurate de organizații internaționale și de furnizori de servicii spațiale stabiliți în țări terțe atunci când furnizează date spațiale sau servicii spațiale în Uniune, cu privire la chestiuni legate de siguranța, reziliența și sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului a activităților spațiale; ***precum și obligațiile lor internaționale, având ca obiectiv asigurarea conformității activităților spațiale cu normele dreptului internațional și cu principiile stabilite prin tratatele relevante.***

Or. ro

Justificare

Un cadru european și internațional de reglementare, inclusiv prin standarde comune și mecanisme de conformitate este benefic pentru toți operatorii și operatorii care activează în domeniu.

Amendamentul 1118
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) autorizarea***,*** înregistrarea ***și supravegherea*** activităților spațiale desfășurate de furnizorii de servicii spațiale stabiliți în Uniune și, respectiv, înregistrarea ***și supravegherea*** activităților spațiale desfășurate de ***organizații internaționale și de*** furnizori de servicii spațiale stabiliți în țări terțe atunci când furnizează date spațiale sau servicii spațiale în Uniune***, cu privire la chestiuni legate de siguranța, reziliența și sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului a activităților spațiale***;	(a) autorizarea ***și*** înregistrarea activităților spațiale desfășurate de furnizorii de servicii spațiale stabiliți în Uniune și, respectiv, înregistrarea activităților spațiale desfășurate de furnizori de servicii spațiale stabiliți în țări terțe atunci când furnizează date spațiale sau servicii spațiale în Uniune;

Or. en

Amendamentul 1119
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – litera a
Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) autorizarea, înregistrarea și supravegherea activităților spațiale desfășurate de ***furnizorii de servicii***	(a) autorizarea, înregistrarea și supravegherea activităților spațiale desfășurate de ***operatorii spațiali*** stabiliți

spațiale stabiliți în Uniune și, respectiv, înregistrarea și supravegherea activităților spațiale desfășurate ***de organizații internaționale și*** de furnizori de servicii spațiale stabiliți în țări terțe atunci când furnizează date spațiale sau servicii spațiale în Uniune, cu privire la chestiuni legate de siguranța, reziliența și sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului a activităților spațiale;

în Uniune și, respectiv, înregistrarea și supravegherea activităților spațiale desfășurate de furnizori de servicii spațiale stabiliți în țări terțe atunci când furnizează date spațiale sau servicii spațiale în Uniune, cu privire la chestiuni legate de siguranța, reziliența și sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului a activităților spațiale;

Or. en

Amendamentul 1120
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) autorizarea, înregistrarea și supravegherea activităților spațiale ***desfășurate de furnizorii de*** servicii spațiale ***stabiliți*** în Uniune ***și***, ***respectiv, înregistrarea și supravegherea activităților spațiale desfășurate*** de ***organizații internaționale*** și ***de furnizori*** de ***servicii spațiale stabiliți în țări terțe atunci când furnizează*** date spațiale sau servicii spațiale în Uniune, cu privire la chestiuni legate de siguranța, reziliența și sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului ***a activităților spațiale***;	(a) autorizarea, înregistrarea și supravegherea activităților spațiale ***menite să furnizeze*** date spațiale sau servicii spațiale în Uniune, cu privire la chestiuni legate de siguranța, reziliența și sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului***, desfășurate de:***
	(i) furnizorii de servicii spațiale ***stabiliți în Uniune;***
	(ii) organizațiile internaționale cu care există un acord în vigoare;
	(iii) furnizorii de servicii spațiale stabiliți în țări terțe;

Or. en

Amendamentul 1121

Sarah Knafo

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) autorizarea, înregistrarea și supravegherea activităților spațiale desfășurate de furnizorii de servicii spațiale stabiliți în Uniune și, respectiv, înregistrarea și supravegherea activităților spațiale desfășurate de organizații internaționale și de furnizori de servicii spațiale stabiliți în țări terțe atunci când furnizează date spațiale sau servicii spațiale în Uniune, cu privire la chestiuni legate de siguranța***,*** reziliența ***și sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului a*** activităților spațiale;	(a) autorizarea, înregistrarea și supravegherea activităților spațiale desfășurate de furnizorii de servicii spațiale stabiliți în Uniune și, respectiv, înregistrarea și supravegherea activităților spațiale desfășurate de organizații internaționale și de furnizori de servicii spațiale stabiliți în țări terțe atunci când furnizează date spațiale sau servicii spațiale în Uniune, cu privire la chestiuni legate de siguranța ***și*** reziliența activităților spațiale;

Or. en

Amendamentul 1122
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(aa) înregistrarea și supravegherea activităților spațiale desfășurate de furnizorii de servicii spațiale stabiliți în țări terțe atunci când furnizează date spațiale sau servicii spațiale în Uniune;

Or. en

Justificare

Acest amendament separă operatorii din țări terțe într-un punct distinct, făcând structura regulamentului mai clară și mai ușor de urmărit. El subliniază și că accesul operatorilor non-UE la piața Uniunii nu ar trebui să facă obiectul unui regim specific de înregistrare și supraveghere. (Nu unei autorizări)

Amendamentul 1123
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – litera aa (nouă)
Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – litera aa

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(aa) înregistrarea activităților spațiale derulate de organizații internaționale, sub rezerva acordurilor internaționale în conformitate cu articolul 107 sau 108;

Or. en

Amendamentul 1124
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(aa) siguranța, reziliența și sustenabilitatea din punct de vedere al mediului a infrastructurii spațiale;

Or. en

Amendamentul 1125
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – litera ab (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ab) înregistrarea și supravegherea activităților spațiale desfășurate de organizațiile internaționale atunci când furnizează date spațiale sau servicii spațiale în Uniune;

Or. en

Justificare

Acest amendament oferă organizațiilor internaționale o categorie juridică separată, în loc să le fuzioneze cu operatori din țări terțe. Se îmbunătățește lizibilitatea dispoziției privind domeniul de aplicare

Amendamentul 1126
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – litera ab (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ab) înregistrarea și supravegherea activităților spațiale desfășurate de organizațiile internaționale atunci când furnizează servicii și date în Uniune;

Or. en

Amendamentul 1127
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – litera ac (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ac) înregistrarea și supravegherea activităților spațiale desfășurate de operatorii spațiali stabiliți în țări terțe atunci când furnizează date și servicii în Uniune;

Or. en

Amendamentul 1128
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – litera ac (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ac) înregistrarea activităților spațiale derulate de operatori spațiali stabiliți în țări terțe;

Or. en

Amendamentul 1129
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – litera ad (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ad) siguranța, reziliența și sustenabilitatea activităților spațiale;

Or. en

Amendamentul 1130
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – litera ae (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ae) înregistrarea activităților spațiale derulate de organizații internaționale, sub rezerva acordurilor internaționale în conformitate cu articolul 107 sau 108, după caz;

Or. en

Amendamentul 1131
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – litera ag (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ag) măsuri de consolidare a capacităților pentru a sprijini aplicarea prezentului regulament.

Or. en

Amendamentul 1132
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) gestionarea traficului pe orbită, prin furnizarea de servicii de evitare a coliziunilor;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1133
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) gestionarea traficului ***pe orbită***, prin furnizarea de servicii ***de evitare a coliziunilor***;	(b) gestionarea traficului ***spațial***, prin furnizarea de servicii;

Or. en

Amendamentul 1134
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) aspecte privind guvernanța și asigurarea respectării;	(c) aspecte privind guvernanța***, supravegherea*** și asigurarea respectării ***legislației în ceea ce privește autorizarea și înregistrarea activităților spațiale***;

Or. en

Amendamentul 1135
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – litera c
Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) aspecte privind guvernanța și asigurarea respectării;	(c) aspecte privind guvernanța și asigurarea respectării ***legislației în ceea ce privește autorizarea și înregistrarea activităților spațiale***;

Or. en

Amendamentul 1136
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) ***aspecte privind guvernanța*** și	(c) ***competențe de guvernanță*** și ***de***

asigurarea respectării;	***asigurare a*** respectării ***legislației la nivelul statelor membre și la nivelul Uniunii***;

Or. en

Amendamentul 1137
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) ***aspecte*** privind guvernanța și asigurarea respectării;	(c) ***competențe*** privind guvernanța și asigurarea respectării;

Or. en

Amendamentul 1138
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – litera ca (nouă)
Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – litera ca

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ca) măsuri de consolidare a capacităților pentru a sprijini aplicarea prezentului regulament.

Or. en

Amendamentul 1139
Sarah Knafo

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

(d) crearea unei etichete a Uniunii pentru activități spațiale și măsuri de consolidare a capacităților.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1140
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) crearea unei etichete a Uniunii pentru activități spațiale și măsuri de consolidare a capacităților.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1141
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) crearea unei etichete a Uniunii pentru activități spațiale și măsuri de consolidare a capacităților.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1142
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) crearea unei etichete a Uniunii pentru activități spațiale ***și măsuri de consolidare a capacităților.***	(d) crearea unei etichete ***voluntare*** a Uniunii pentru activități spațiale***,***

Or. en

Amendamentul 1143
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – litera da (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(da) măsuri de punere în aplicare și de consolidare a capacităților.

Or. en

Amendamentul 1144
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 1 – partea introductivă
Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Prezentul regulament se aplică următorilor furnizori de servicii spațiale:	1. Prezentul regulament se aplică următorilor furnizori de servicii ***și activități*** spațiale:

Or. en

Amendamentul 1145
Katri Kulmuni

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Prezentul regulament se aplică ***următorilor furnizori*** de servicii spațiale:	1. Prezentul regulament se aplică ***furnizării*** de servicii spațiale ***în Uniune***:

Or. en

Amendamentul 1146
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 1 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) organizațiile internaționale.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1147
Katri Kulmuni

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 1 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) organizațiile internaționale.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1148
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 1 – litera d
Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 1 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) organizațiile internaționale.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1149
Sarah Knafo

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 1 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) organizațiile internaționale.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1150
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 1 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) organizațiile internaționale.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1151
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 1 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) organizațiile internaționale.	(d) organizațiile internaționale***, în conformitate cu condițiile stabilite într-un acord în vigoare***.

Or. en

Amendamentul 1152
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Dispozițiile titlului IV capitolele I și V nu se aplică orbitelor situate mai departe de orbita geostațională (GSO).	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1153
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Dispozițiile titlului IV capitolele I și V nu se aplică orbitelor situate mai departe de orbita geostațională (GSO).	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1154
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Dispozițiile titlului IV capitolele I și V nu se aplică orbitelor situate mai departe de orbita geostațională (GSO).	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1155
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Dispozițiile titlului IV capitolele I și V nu se aplică ***orbitelor situate mai departe de*** orbita ***geostațională (GSO)***.	2. Dispozițiile titlului IV capitolele I și V nu se aplică ***obiectelor spațiale care nu operează pe*** orbita ***terestră***.

Or. en

Justificare

Înlocuirea excluderii fixe „dincolo de GSO” cu „care nu operează pe orbita terestră” reflectă mai bine excluderea preconizată a domeniului de aplicare (cis-lunar, misiuni interplanetare), evitând în același timp ambiguitatea tehnică a sintagmei „dincolo de GSO” pentru orbitele foarte eliptice sau de transfer. Formularea revizuită este precisă din punct de vedere tehnic și neutră din punct de vedere tehnologic.

Amendamentul 1156
Katri Kulmuni

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 3 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Prezentul regulament nu se aplică***:***	3. Prezentul regulament nu se aplică ***entităților administrației publice care își desfășoară activitățile în domeniul securității naționale, al securității publice, al apărării sau al asigurării respectării legii, inclusiv în ceea ce privește prevenirea, investigarea, detectarea și urmărirea penală a infracțiunilor sau activitățile spațiale desfășurate în numele acestora, indiferent de operatorul spațial care desfășoară activitățile spațiale.***

Or. en

Justificare

Limitări ale domeniului de aplicare, astfel cum sunt prevăzute în Directiva REC și în Directiva NIS 2.

Amendamentul 1157
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 3 – litera -a (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(-a) activități spațiale desfășurate pe orbite situate dincolo de orbita terestră geostaționară (GSO)

Or. en

Amendamentul 1158
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 3 – litera a
Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 3 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) obiectelor spațiale utilizate exclusiv în scopuri de apărare sau de securitate națională, indiferent de furnizorul de servicii spațiale care desfășoară activitățile spațiale;	(a) obiectelor spațiale***, inclusiv date spațiale și servicii pe care le furnizează*** utilizate exclusiv în scopuri de apărare sau de securitate națională, indiferent de furnizorul de servicii spațiale care desfășoară activitățile spațiale;

Or. en

Amendamentul 1159
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 3 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) obiectelor spațiale utilizate exclusiv în scopuri de apărare sau de securitate națională, indiferent de ***furnizorul de servicii spațiale*** care desfășoară activitățile spațiale;	(a) obiectelor spațiale***, inclusiv date spațiale și serviciile pe care le furnizează,*** utilizate exclusiv în scopuri de apărare sau de securitate națională, indiferent de ***operatorul spațial*** care desfășoară activitățile spațiale;

Or. en

Amendamentul 1160
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 3 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) obiectelor spațiale utilizate exclusiv în scopuri de apărare ***sau de securitate națională***, indiferent de furnizorul de servicii spațiale care desfășoară activitățile spațiale;	(a) obiectelor spațiale ***deținute de statele membre sau de Uniune*** utilizate exclusiv în scopuri de apărare, indiferent de furnizorul de servicii spațiale care desfășoară activitățile spațiale;

Or. en

Amendamentul 1161
Elena Donazzan

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 3 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(aa) activități spațiale dincolo de orbita cimitirelor, inclusiv zborul de tranzit al obiectelor spațiale relevante către și dincolo de orbita cimitirelor

Or. en

Amendamentul 1162
Marina Mesure

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 3 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) obiectelor spațiale care au fost plasate temporar în scopuri de apărare în cadrul unei operațiuni militare și sub control militar, pe durata misiunii spațiale respective;	***eliminat***

Or. fr

Amendamentul 1163
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 3 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) obiectelor spațiale care au fost plasate temporar în scopuri de apărare în cadrul unei operațiuni militare și sub control militar, pe durata misiunii spațiale respective;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1164
Sarah Knafo

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 3 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) obiectelor spațiale care au fost plasate temporar în scopuri de apărare în cadrul unei operațiuni militare și sub control militar, ***pe durata misiunii spațiale***	(b) obiectelor spațiale care au fost plasate temporar ***sau parțial*** în scopuri de apărare în cadrul unei operațiuni militare și sub control militar***. Fiecare stat membru***

respective;	***stabilește**, **la discreția sa exclusivă, dacă un obiect spațial intră sub incidența acestei excluderi, fără nicio obligație de a notifica sau de a justifica această constatare Comisiei***;

Or. en

Amendamentul 1165
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 3 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) obiectelor spațiale care ***au fost*** plasate ***temporar*** în ***scopuri de apărare în cadrul unei operațiuni militare și sub control militar***, ***pe*** durata ***misiunii spațiale respective***;	(b) obiectelor spațiale care ***sunt*** plasate***,*** în ***mod excepțional și temporar, sub comanda și controlul operațional exclusiv al autorităților militare***, ***strict limitate la*** durata ***unei misiuni militare specifice și utilizate exclusiv în scopuri de apărare***;

Or. en

Justificare

Înăsprirea excluderii militare pentru a impune „comanda și controlul operațional exclusiv” și „exclusiv în scopuri de apărare” în timpul unei „misiuni militare specifice” previne utilizarea abuzivă a excluderii. Formularea revizuită menține domeniul de aplicare legitim al excluderii, eliminând în același timp orice lacună.

Amendamentul 1166
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 3 – litera b
Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 3 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) obiectelor spațiale ***care au fost***	(b) obiectelor spațiale***, inclusiv datele***

plasate temporar în scopuri de apărare în cadrul unei operațiuni militare ***și sub control militar,*** pe durata ***misiunii*** spațiale respective;	***spațiale și serviciile pe care le furnizează, care sunt utilizate temporar pentru a derula*** operațiuni militare ***sau de securitate națională*** pe durata ***operațiunilor*** spațiale respective;

Or. en

Amendamentul 1167
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 3 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) obiectelor spațiale care au fost plasate temporar în scopuri de apărare în cadrul unei operațiuni militare și sub control militar, pe durata ***misiunii*** spațiale respective;	(b) obiectelor spațiale***, inclusiv datele spațiale și serviciile pe care le furnizează,*** care au fost plasate temporar în scopuri de apărare în cadrul unei operațiuni militare și sub control militar, pe durata ***operațiunilor*** spațiale respective;

Or. en

Amendamentul 1168
Angelika Winzig

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 3 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ba) activitățile spațiale desfășurate de organizații internaționale reglementate de dreptul internațional public, fără a aduce atingere furnizării de servicii spațiale sau de date spațiale în Uniune sau participării la activități care intră în domeniul său de aplicare. În cazul în care organizațiile internaționale furnizează astfel de servicii spațiale sau date spațiale în Uniune sau participă la activități relevante pentru

prezentul regulament, modalitățile de participare a acestora, inclusiv condițiile de conformitate sau echivalență, pot fi stabilite prin acorduri internaționale încheiate între Uniune și organizația internațională în cauză, în conformitate cu articolul 218 din TFUE. Astfel de acorduri pot prevedea, după caz, mecanisme care să asigure un nivel de siguranță, reziliență și sustenabilitate a mediului echivalent cu cel impus în temeiul prezentului regulament.

Or. en

Justificare

Includerea organizațiilor internaționale în domeniul general de aplicare al regulamentului ar putea crea insecuritate juridică în ceea ce privește jurisdicția și asigurarea respectării legii, deoarece operațiunile acestora sunt reglementate de dreptul internațional public și reflectă un statut juridic distinct.

Amendamentul 1169
Sarah Knafo

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 3 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) ***activelor*** lansate înainte de ***1 ianuarie 2030***.	(d) ***obiectelor spațiale lansate și planificate să fie*** lansate înainte de ***împlinirea a 48 de luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament***.

Or. en

Amendamentul 1170
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 3 – litera d
Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 3 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) ***activelor*** lansate înainte de ***1 ianuarie 2030***.	(d) ***obiectelor spațiale*** lansate înainte de ***împlinirea a 36 de luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament***.

Or. en

Amendamentul 1171
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 3 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) ***activelor*** lansate ***înainte*** de ***1 ianuarie 2030***.	(d) ***obiectelor spațiale*** lansate ***după împlinirea a 36*** de ***luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament***.

Or. en

Amendamentul 1172
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 3 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) activelor lansate înainte de ***1 ianuarie 2030***.	(d) activelor lansate înainte de ***intrarea în vigoare a prezentului regulament***.

Or. en

Justificare

Înlocuirea datei-limită fixe de 1 ianuarie 2030 aplicabile activelor supuse clauzei de anterioritate cu formularea „înainte de intrarea în vigoare a prezentului regulament” asigură faptul că această exceptare funcționează în mod real ca o excludere bazată pe clauza de anterioritate, indiferent de momentul intrării în vigoare a regulamentului.

Amendamentul 1173
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 3 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) activelor lansate înainte de ***1 ianuarie 2030***.	(d) activelor lansate înainte de ***intrarea în vigoare a prezentului regulament***.

Or. en

Amendamentul 1174
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	3a. activităților spațiale desfășurate în afara cimitirului orbital, inclusiv zborurilor de tranzit efectuate de obiectele spațiale relevante pentru a depăși limitele cimitirului orbital;

Or. en

Amendamentul 1175
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Cerințele prevăzute în titlul IV capitolul I privind proiectarea și fabricarea obiectelor spațiale se aplică obiectelor spațiale în cazul în care operarea lor generează date spațiale care	***eliminat***

sunt utilizate în Uniune sau permite furnizarea de servicii spațiale în Uniune.

Or. en

Amendamentul 1176
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Cerințele prevăzute în titlul IV capitolul I privind proiectarea și fabricarea obiectelor spațiale se aplică obiectelor spațiale în cazul în care operarea lor generează date spațiale care sunt utilizate în Uniune sau permite furnizarea de servicii spațiale în Uniune.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1177
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 4
Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Cerințele prevăzute în titlul IV capitolul I privind proiectarea și fabricarea obiectelor spațiale se aplică obiectelor spațiale în cazul în care operarea lor generează date spațiale care sunt utilizate în Uniune sau permite furnizarea de servicii spațiale în Uniune.	4. Cerințele prevăzute în titlul IV capitolul I privind proiectarea și fabricarea obiectelor spațiale se aplică obiectelor spațiale în cazul în care operarea lor generează date spațiale care sunt utilizate în Uniune sau permite furnizarea de servicii spațiale în Uniune***, sub rezerva condițiilor și excepțiilor specificate în cuprinsul prezentului regulament***.

Or. en

Amendamentul 1178
Katri Kulmuni

Propunere de regulament
Articolul 3 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Libera circulație	***Armonizarea minimă***

Or. en

Amendamentul 1179
Katri Kulmuni

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. ***Statele membre nu restricționează, din motive legate de siguranță, reziliență și sustenabilitatea din punctului de vedere al mediului, astfel cum sunt reglementate de*** prezentul regulament***, furnizarea de date spațiale și de servicii spațiale în Uniune de către furnizorii de servicii*** spațiale ***înregistrați în Registrul obiectelor spațiale al Uniunii menționat la articolul 24.***	1. Prezentul regulament ***nu împiedică adoptarea sau menținerea de către statele membre a unor dispoziții de drept intern în vederea obținerii unui nivel mai ridicat de siguranță a activităților*** spațiale.

Or. en

Justificare

Formulările au la bază modelul Directivelor CER și NIS 2.

Amendamentul 1180
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre ***nu restricționează, din motive legate de siguranță***, ***reziliență și sustenabilitatea din punctului de vedere al mediului***, astfel cum sunt reglementate de prezentul regulament, ***furnizarea de date spațiale și de servicii spațiale în Uniune de către furnizorii de servicii*** spațiale ***înregistrați*** în Registrul ***obiectelor*** spațiale al Uniunii menționat la articolul 24.	1. Statele membre ***asigură libera circulație, în cadrul Uniunii***, ***a datelor spațiale și a serviciilor spațiale***, astfel cum sunt reglementate de prezentul regulament, ***care decurg din activitățile*** spațiale ***înregistrate*** în Registrul ***activităților*** spațiale al Uniunii ***(URSA)*** menționat la articolul 24.

Or. en

Amendamentul 1181
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre nu restricționează, din motive legate de siguranță, reziliență și sustenabilitatea din ***punctului*** de vedere al mediului, astfel cum sunt reglementate de prezentul regulament, furnizarea de date spațiale și de servicii spațiale în Uniune de către furnizorii de servicii spațiale înregistrați în Registrul ***obiectelor*** spațiale al Uniunii menționat la articolul 24.	1. Statele membre nu restricționează, din motive legate de siguranță, reziliență și sustenabilitatea din ***punctul*** de vedere al mediului, astfel cum sunt reglementate de prezentul regulament, furnizarea de date spațiale și de servicii spațiale în Uniune de către furnizorii de servicii spațiale înregistrați în Registrul ***activităților*** spațiale al Uniunii ***(URSA)*** menționat la articolul 24.

Or. en

Amendamentul 1182
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre nu restricționează, din motive legate de ***siguranță, reziliență și sustenabilitatea din punctului de vedere al mediului, astfel cum sunt reglementate de prezentul regulament***, furnizarea de date spațiale și de servicii spațiale în Uniune de către furnizorii de servicii spațiale înregistrați în Registrul obiectelor spațiale al Uniunii menționat la articolul 24.	1. Statele membre nu restricționează, din ***alte*** motive ***decât cele*** legate de ***apărare***, furnizarea de date spațiale și de servicii spațiale în Uniune de către furnizorii de servicii spațiale înregistrați în Registrul obiectelor spațiale al Uniunii menționat la articolul 24.

Or. en

Amendamentul 1183
Sarah Knafo

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre nu restricționează, din motive legate de siguranță***,*** reziliență ***și sustenabilitatea din punctului de vedere al mediului***, astfel cum sunt reglementate de prezentul regulament, furnizarea de date spațiale și de servicii spațiale în Uniune ***de către furnizorii de servicii spațiale înregistrați în Registrul obiectelor spațiale al Uniunii menționat la articolul 24***.	1. Statele membre nu restricționează, din motive legate de siguranță ***și*** reziliență, astfel cum sunt reglementate de prezentul regulament, furnizarea de date spațiale și de servicii spațiale în Uniune***. Cerințele de sustenabilitate din punctul de vedere al mediului nu servesc drept motiv pentru restricționarea accesului pe piață***.

Or. en

Amendamentul 1184
Markus Buchheit

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre nu restricționează, din motive legate de siguranță***,*** reziliență ***și***	1. Statele membre nu restricționează, din motive legate de siguranță ***și*** reziliență,

sustenabilitatea din punctului de vedere al mediului, astfel cum sunt reglementate de prezentul regulament, furnizarea de date spațiale și de servicii spațiale în Uniune de către furnizorii de servicii spațiale înregistrați în Registrul obiectelor spațiale al Uniunii menționat la articolul 24.	astfel cum sunt reglementate de prezentul regulament, furnizarea de date spațiale și de servicii spațiale în Uniune de către furnizorii de servicii spațiale înregistrați în Registrul obiectelor spațiale al Uniunii menționat la articolul 24.

Or. en

Amendamentul 1185
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre nu restricționează, din motive legate de siguranță, reziliență și ***sustenabilitatea din punctului de vedere al mediului***, astfel cum sunt reglementate de prezentul regulament, furnizarea de date spațiale și de servicii spațiale în Uniune de către furnizorii de servicii spațiale înregistrați în Registrul obiectelor spațiale al Uniunii menționat la articolul 24.	1. Statele membre nu restricționează, din motive legate de siguranță, reziliență și ***sustenabilitate***, astfel cum sunt reglementate de prezentul regulament, furnizarea de date spațiale și de servicii spațiale în Uniune de către furnizorii de servicii spațiale înregistrați în Registrul obiectelor spațiale al Uniunii menționat la articolul 24.

Or. en

Amendamentul 1186
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Prin excepție de la alineatul (1), în cazul în care un furnizor de servicii spațiale din Uniune intenționează să opereze sau să lanseze dintr-un alt stat membru decât statul membru de stabilire,	***eliminat***

statele membre pot, atunci când emit autorizațiile de operare sau de lansare respective, să impună cerințe mai stricte privind siguranța, reziliența sau sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului pentru misiunea spațială în cauză, în măsura în care astfel de cerințe sunt necesare în mod obiectiv pentru a garanta siguranța, reziliența sau sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului a operațiunii sau a lansării care face obiectul autorizării pe teritoriul lor.

Or. en

Justificare

Textul Comisiei permite statelor membre să impună cerințe mai stricte operatorilor din alte state membre care operează sau lansează pe teritoriul lor – această dispoziție fiind inversul exact al unui obiectiv privind piața unică.

Amendamentul 1187
Markus Buchheit

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Prin excepție de la alineatul (1), în cazul în care un furnizor de servicii spațiale din Uniune intenționează să opereze sau să lanseze dintr-un alt stat membru decât statul membru de stabilire, statele membre pot, atunci când emit autorizațiile de operare sau de lansare respective, să impună cerințe mai stricte privind siguranța***,*** reziliența ***sau sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului*** pentru misiunea spațială în cauză, în măsura în care astfel de cerințe sunt necesare în mod obiectiv ***pentru a garanta siguranța, reziliența sau sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului a operațiunii sau a lansării care face obiectul autorizării*** pe teritoriul lor.	2. Prin excepție de la alineatul (1), în cazul în care un furnizor de servicii spațiale din Uniune intenționează să opereze sau să lanseze dintr-un alt stat membru decât statul membru de stabilire, statele membre pot, atunci când emit autorizațiile de operare sau de lansare respective, să impună cerințe mai stricte privind siguranța ***sau*** reziliența pentru misiunea spațială în cauză, în măsura în care astfel de cerințe sunt necesare în mod obiectiv***, sunt strict proporționale și nediscriminatorii și sunt legate de riscurile locale identificate în mod clar*** pe teritoriul lor***. Astfel de cerințe mai stricte nu sunt utilizate ca instrumente de facto ale politicii de mediu sau industriale.***

Or. en

Amendamentul 1188
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Prin excepție de la alineatul (1), ***în cazul în care un furnizor de servicii spațiale din Uniune intenționează să opereze sau să lanseze dintr-un alt stat membru decât statul membru de stabilire,*** statele membre pot, atunci când emit autorizațiile de operare sau de lansare ***respective***, să impună cerințe mai stricte ***privind siguranța, reziliența sau sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului pentru misiunea spațială*** în ***cauză***, în măsura în care astfel de cerințe sunt ***necesare*** în mod obiectiv pentru a garanta siguranța, reziliența sau sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului a operațiunii sau a lansării ***care face obiectul autorizării pe teritoriul lor***.	2. Prin excepție de la alineatul (1), statele membre pot, atunci când emit autorizațiile de operare ***pe teritoriul lor*** sau de lansare ***de pe teritoriul lor***, să impună cerințe mai stricte ***decât cele prevăzute*** în ***prezentul regulament***, în măsura în care astfel de cerințe sunt ***esențiale*** în mod obiectiv ***și strict indispensabile*** pentru a garanta siguranța, reziliența sau sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului a operațiunii sau a lansării ***respective și sunt în conformitate cu dreptul Uniunii***.

Or. en

Amendamentul 1189
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 2
Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Prin excepție de la alineatul (1), ***în cazul în care*** un ***furnizor de servicii spațiale din Uniune intenționează să opereze sau să lanseze dintr-un alt*** stat	2. Prin excepție de la alineatul (1), un stat membru ***poate***, atunci când ***emite o autorizație***, să impună cerințe mai stricte ***decât cele prevăzute în prezentul***

membru ***decât statul membru de stabilire, statele membre pot***, atunci când ***emit autorizațiile de operare sau de lansare respective***, să impună cerințe mai stricte ***privind siguranța, reziliența sau sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului pentru misiunea spațială în cauză***, în măsura în care astfel de cerințe sunt necesare în mod obiectiv pentru a garanta siguranța, reziliența sau sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului a operațiunii sau a lansării care face obiectul autorizării pe teritoriul ***lor***.

regulament, în măsura în care astfel de cerințe sunt necesare în mod obiectiv pentru a garanta siguranța, reziliența sau sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului a operațiunii sau a lansării care face obiectul autorizării pe teritoriul ***său și în care astfel de cerințe sunt în conformitate cu obligațiile statelor membre prevăzute în dreptul Uniunii***.

Or. en

Amendamentul 1190
Massimiliano Salini

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Prin excepție de la alineatul (1), în cazul în care un furnizor de servicii spațiale din Uniune intenționează să opereze sau să lanseze dintr-un alt stat membru decât statul membru de stabilire, statele membre pot, atunci când emit autorizațiile de operare sau de lansare respective, să impună cerințe mai stricte privind siguranța, reziliența sau sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului pentru misiunea spațială în cauză, în măsura în care astfel de cerințe sunt necesare în mod obiectiv pentru a garanta siguranța, reziliența sau sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului a operațiunii sau a lansării care face obiectul autorizării pe teritoriul lor.	2. Prin excepție de la alineatul (1), în cazul în care un furnizor de servicii spațiale din Uniune intenționează să opereze sau să lanseze dintr-un alt stat membru decât statul membru de stabilire, statele membre pot, atunci când emit autorizațiile de operare sau de lansare respective, să impună cerințe mai stricte privind siguranța, reziliența sau sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului pentru misiunea spațială în cauză, în măsura în care astfel de cerințe sunt ***esențiale și*** necesare în mod obiectiv pentru a garanta siguranța, reziliența sau sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului a operațiunii sau a lansării care face obiectul autorizării pe teritoriul lor.

Or. en

Amendamentul 1191

Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Prin excepție de la alineatul (1), ***în cazul în care*** un ***furnizor de servicii spațiale din Uniune intenționează să opereze sau să lanseze dintr-un alt*** stat membru ***decât statul membru de stabilire, statele membre pot***, atunci când ***emit autorizațiile*** de operare sau de lansare ***respective***, să impună cerințe mai stricte ***privind siguranța, reziliența sau sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului pentru misiunea spațială în cauză***, în măsura în care astfel de cerințe sunt necesare în mod obiectiv pentru a garanta siguranța, reziliența sau sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului a operațiunii sau a lansării care face obiectul autorizării pe teritoriul ***lor***.	2. Prin excepție de la alineatul (1), un stat membru ***poate***, atunci când ***emite o autorizație*** de operare sau de lansare, să impună cerințe mai stricte ***decât cele prevăzute în prezentul regulament***, în măsura în care astfel de cerințe sunt necesare în mod obiectiv pentru a garanta siguranța, reziliența sau sustenabilitatea din punctul de vedere al mediului a operațiunii sau a lansării care face obiectul autorizării pe teritoriul ***său și în care astfel de cerințe sunt în conformitate cu obligațiile statelor membre prevăzute în dreptul Uniunii***.

Or. en

Amendamentul 1192
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 3
Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Statele membre furnizează toate informațiile relevante privind cerințele menționate la alineatul (2) prin intermediul portalului de informare instituit în conformitate cu articolul 110.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1193
Katri Kulmuni

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Statele membre furnizează toate informațiile relevante privind cerințele menționate la alineatul (2) prin intermediul portalului de informare instituit în conformitate cu articolul 110.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1194
Massimiliano Salini

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Statele membre furnizează toate informațiile relevante privind cerințele menționate la alineatul (2) prin intermediul portalului de informare instituit în conformitate cu articolul 110.	3. Statele membre furnizează toate ***motivațiile și*** informațiile relevante privind cerințele menționate la alineatul (2) prin intermediul portalului de informare instituit în conformitate cu articolul 110.

Or. en

Amendamentul 1195
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. ***Statele membre*** furnizează toate informațiile relevante privind ***cerințele***	3. ***Un stat membru*** furnizează toate informațiile relevante privind ***orice cerințe***

menționate la alineatul (2) prin intermediul portalului de informare instituit în conformitate cu articolul 110.	***mai stricte care au fost impuse*** prin intermediul portalului de informare instituit în conformitate cu articolul 110.

Or. en

Amendamentul 1196
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 4	***eliminat***
Clauza privind siguranța națională	
Prezentul regulament nu aduce atingere responsabilităților statelor membre în ceea ce privește garantarea securității naționale și a altor funcții esențiale ale statului.	

Or. en

Amendamentul 1197
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 4 – paragraful 1
Propunere de regulament
Articolul 4 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Prezentul regulament nu aduce atingere responsabilităților statelor membre în ceea ce privește garantarea securității naționale și a altor funcții esențiale ale statului.	***Măsurile necesare pentru protejarea securității naționale a statelor membre prevalează asupra dispozițiilor prezentului regulament. Nicio dispoziție a prezentului regulament nu poate fi interpretată ca impunând divulgarea de informații clasificate sau sensibile care prezintă relevanță pentru securitatea națională a statelor membre.***

Prezentul regulament nu aduce atingere responsabilităților statelor membre în ceea ce privește garantarea securității naționale și a altor funcții esențiale ale statului.

Or. en

Amendamentul 1198
Katri Kulmuni

Propunere de regulament
Articolul 4 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Prezentul regulament nu aduce atingere responsabilităților statelor membre în ceea ce privește garantarea securității naționale și a ***altor*** funcții esențiale ale statului.	Prezentul regulament nu aduce atingere responsabilităților statelor membre în ceea ce privește garantarea securității naționale și ***nici competenței acestora de*** a ***garanta alte*** funcții esențiale ale statului***, inclusiv în ceea ce privește asigurarea integrității teritoriale a statului, precum și a gradului de pregătire și a capacității de reacție în cazul unei urgențe sau al unei crize. Prezentul regulament nu afectează libertatea actorilor guvernamentali de a utiliza serviciile și datele spațiale în aceste domenii.***

Or. en

Justificare

Este important ca, în sectorul spațial care prezintă o importanță strategică, să se elimine incertitudinile sau birocrația suplimentară în ceea ce privește modul în care statele membre ale UE pot răspunde, de exemplu, în situații de criză.

Amendamentul 1199
Paolo Borchia, Silvia Sardone, Jorge Martín Frías, Raffaele Stancanelli, Aleksandar Nikolic, Isabella Tovaglieri, Mélanie Disdier, Julie Rechagneux, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín, Barbara Bonte, Pascale Piera

Propunere de regulament
Articolul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 4a
	Proporționalitatea bazată pe riscuri
	În contextul punerii în aplicare și al asigurării respectării prezentului regulament, Comisia, agenția și autoritățile competente ale statelor membre se asigură că obligațiile tehnice, operaționale și administrative sunt aplicate într-un mod coerent, bazat pe riscuri și proporțional, ținând seama de natura, amploarea și complexitatea activității spațiale, de regimul orbital, precum și de dimensiunea și capacitatea operatorului.

Or. en

Amendamentul 1200
Massimiliano Salini

Propunere de regulament
Articolul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 4a
	Proporționalitatea bazată pe riscuri
	1. Pentru a pune în aplicare prezentul regulament și a asigura respectarea sa, Comisia, agenția și autoritățile competente ale statelor membre se asigură că obligațiile tehnice, operaționale și administrative sunt coerente, se bazează pe riscuri și sunt proporționale, ținând seama de natura, amploarea și complexitatea activității spațiale, de regimul orbital și de dimensiunea operatorului.

Or. en

Amendamentul 1201
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(1) „obiect spațial” înseamnă un obiect fabricat de om ***trimis*** în spațiul cosmic, inclusiv o navă spațială și treapta orbitală a unui vehicul de lansare;	(1) „obiect spațial” înseamnă un obiect fabricat de om ***lansat sau care este destinat lansării*** în spațiul cosmic ***sau este asamblat în spațiu***, inclusiv o navă spațială ***sau părțile sale componente*** și treapta orbitală a unui vehicul de lansare ***sau părțile sale componente***;

Or. en

Amendamentul 1202
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 1
Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(1) „obiect spațial” înseamnă un obiect fabricat de om ***trimis*** în spațiul cosmic, inclusiv o navă spațială ***și treapta orbitală a unui vehicul*** de lansare;	(1) „obiect spațial” înseamnă un obiect fabricat de om ***lansat sau care este destinat lansării*** în spațiul cosmic, inclusiv o navă spațială ***sau părțile sale componente și vehiculul*** de lansare ***sau părțile sale componente***;

Or. en

Amendamentul 1203
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(1) „obiect spațial” înseamnă un obiect ***fabricat de om trimis*** în spațiul cosmic, inclusiv o navă spațială și ***treapta orbitală a unui vehicul*** de lansare;	(1) „obiect spațial” înseamnă un obiect ***lansat*** în spațiul cosmic ***sau asamblat în spațiu***, inclusiv o navă spațială și ***vehiculul*** de lansare ***sau părți ale acestora***;

Or. en

Amendamentul 1204
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(1) „obiect spațial” înseamnă un obiect ***fabricat de om trimis*** în spațiul cosmic, inclusiv o navă spațială și ***treapta orbitală a unui vehicul*** de lansare;	(1) „obiect spațial” înseamnă un obiect ***lansat*** în spațiul cosmic ***sau construit în spațiu***, inclusiv o navă spațială și ***vehiculul*** de lansare ***sau părți ale acestora***;

Or. en

Justificare

Adăugarea mențiunilor „sau construit în spațiu” (care acoperă fabricarea în spațiu și asamblarea pe orbită) și „vehiculul de lansare sau părți ale acestora” la definiția obiectului spațial asigură adaptarea cadrului normativ la exigențele viitorului ținând seama de tehnologiile emergente, inclusiv de asamblarea modulară, întreținerea pe orbită și treptele superioare reutilizabile. Definiția inițială ar fi creat o lacună în materie de reglementare pentru arhitecturile noi aflate deja în curs de elaborare.

Amendamentul 1205
Diana Iovanovici Șoșoacă

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(2) „navă spațială” înseamnă un obiect spațial conceput pentru a îndeplini o funcție sau o misiune spațială specifică, cum ar fi furnizarea de servicii de	(2) „navă spațială” înseamnă un obiect spațial conceput pentru a îndeplini o funcție sau o misiune spațială specifică, cum ar fi furnizarea de servicii de

comunicații, navigație sau observare sau furnizarea de operațiuni și servicii în spațiul cosmic, inclusiv un satelit, treptele superioare ale lansatorului sau vehiculul de reintrare în atmosferă;	comunicații***, cercetare pe domenii predefinite***, navigație sau observare sau furnizarea de operațiuni și servicii în spațiul cosmic, inclusiv un satelit, treptele superioare ale lansatorului sau vehiculul de reintrare în atmosferă;

Or. ro

Amendamentul 1206
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(2) „navă spațială” înseamnă un obiect spațial conceput pentru a îndeplini o funcție sau o misiune spațială specifică, cum ar fi furnizarea de servicii de comunicații, navigație sau observare sau furnizarea de operațiuni și servicii în spațiul cosmic, inclusiv un satelit, treptele superioare ale lansatorului sau vehiculul de reintrare în atmosferă;	(2) „navă spațială” înseamnă un obiect spațial conceput pentru a îndeplini o funcție sau o misiune spațială specifică, cum ar fi furnizarea de servicii de comunicații, navigație sau observare sau furnizarea de operațiuni și servicii în spațiul cosmic, inclusiv un satelit, treptele superioare ale lansatorului ***manevrabil*** sau vehiculul de reintrare în atmosferă;

Or. en

Amendamentul 1207
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(2) „navă spațială” înseamnă un obiect spațial conceput pentru a îndeplini o funcție sau o misiune spațială specifică, cum ar fi furnizarea de servicii de comunicații, navigație sau observare sau furnizarea de operațiuni și servicii în	(2) „navă spațială” înseamnă un obiect spațial conceput pentru a îndeplini o funcție sau o misiune spațială specifică, cum ar fi furnizarea de servicii de comunicații, navigație sau observare sau furnizarea de operațiuni și servicii în

spațiul cosmic, inclusiv un satelit, treptele superioare ale ***lansatorului*** sau vehiculul de reintrare în atmosferă;	spațiul cosmic, inclusiv un satelit, treptele superioare ale ***vehiculului de lansare*** sau vehiculul de reintrare în atmosferă;

Or. en

Amendamentul 1208
Sarah Knafo

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(3) „constelație” înseamnă un grup de ***obiecte spațiale format din cel puțin 10*** nave spațiale ***operaționale, dar nu mai mult de 99 de astfel de nave spațiale,*** care colaborează pentru o misiune spațială comună, în conformitate cu un plan de desfășurare orbitală predefinit***;***	(3) „constelație” înseamnă un grup de nave spațiale care colaborează pentru o misiune spațială comună, în conformitate cu un plan de desfășurare orbitală predefinit***. Cerințele aplicabile operatorilor de constelații sunt proporționale cu profilul de risc al misiunii, ținând seama de numărul de nave spațiale, de regimul orbital și de impactul potențial asupra mediului orbital.***

Or. en

Amendamentul 1209
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(3) „constelație” înseamnă un grup de obiecte spațiale format din cel puțin ***10*** nave spațiale operaționale***, dar nu mai mult de 99 de astfel de nave spațiale***, care colaborează pentru o misiune spațială comună, în conformitate cu un plan de desfășurare orbitală ***predefinit***;	(3) „constelație” înseamnă un grup de obiecte spațiale format din cel puțin ***2*** nave spațiale operaționale, care colaborează pentru o misiune spațială comună, în conformitate cu un plan de desfășurare orbitală;

Or. en

Justificare

Definiția Comisiei (10-99 de sateliți) are un caracter arbitrar și creează o lacună: sistemele cu 2-9 sateliți care funcționează în mod interdependent în cadrul unui plan de desfășurare comun sunt, din punct de vedere funcțional, o constelație, dar nu ar intra sub incidența definiției Comisiei. Definiția revizuită include toate sistemele coordonate multisatelit formate din cel puțin 2 nave spațiale, eliminând în același timp limita superioară artificială care a dus la fragmentarea prevederilor referitoare la categoria vizată în trei niveluri de reglementare deconectate.

Amendamentul 1210
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(3) „constelație” înseamnă un grup de obiecte spațiale format din ***cel puțin 10*** nave spațiale operaționale***, dar nu mai mult de 99 de astfel de nave spațiale***, care colaborează pentru o misiune spațială comună, în conformitate cu un plan de desfășurare orbitală ***predefinit***;	(3) „constelație” înseamnă un grup de obiecte spațiale format din ***două sau mai multe*** nave spațiale operaționale, care colaborează pentru o misiune spațială comună, în conformitate cu un plan de desfășurare orbitală;

Or. en

Amendamentul 1211
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(3) „constelație” înseamnă un grup de obiecte spațiale format din cel puțin ***10*** nave spațiale operaționale, ***dar nu mai mult de 99 de astfel de nave spațiale,*** care colaborează pentru o misiune spațială comună, în conformitate cu un plan de desfășurare orbitală ***predefinit***;	(3) „constelație” înseamnă un grup de obiecte spațiale format din cel puțin ***două*** nave spațiale operaționale, care colaborează pentru o misiune spațială comună, în conformitate cu un plan de desfășurare orbitală;

Or. en

Amendamentul 1212
András Győrk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 3
Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(3) „constelație” înseamnă un grup de obiecte spațiale format din cel puțin ***10*** nave spațiale operaționale, ***dar nu mai mult de 99 de astfel de nave spațiale,*** care colaborează pentru o misiune spațială comună, în conformitate cu un plan de desfășurare orbitală ***predefinit***;	(3) „constelație” înseamnă un grup de obiecte spațiale format din cel puțin ***două sau mai multe*** nave spațiale operaționale, care colaborează pentru o misiune spațială comună, în conformitate cu un plan de desfășurare orbitală;

Or. en

Amendamentul 1213
Massimiliano Salini

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(3) „constelație” înseamnă un grup de obiecte spațiale format din ***cel puțin 10*** nave spațiale operaționale, ***dar nu mai mult de 99 de astfel de nave spațiale,*** care colaborează pentru o misiune spațială comună, în conformitate cu un plan de desfășurare orbitală predefinit;	(3) „constelație” înseamnă un grup de obiecte spațiale format din ***două sau mai multe*** nave spațiale operaționale, care colaborează pentru o misiune spațială comună, în conformitate cu un plan de desfășurare orbitală predefinit;

Or. en

Amendamentul 1214
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(3) „constelație” înseamnă un grup de obiecte spațiale format din ***cel puțin 10*** nave spațiale operaționale, dar nu mai mult de 99 de astfel de nave spațiale, care colaborează pentru o misiune spațială comună, în conformitate cu un plan de desfășurare orbitală predefinit;	(3) „constelație” înseamnă un grup de obiecte spațiale format din ***două sau mai multe*** nave spațiale operaționale, dar nu mai mult de 99 de astfel de nave spațiale, care colaborează pentru o misiune spațială comună, în conformitate cu un plan de desfășurare orbitală predefinit;

Or. en

Amendamentul 1215
Sarah Knafo

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(4) „mega-constelație” înseamnă o constelație care conține cel puțin 100 de nave spațiale operaționale, dar nu mai mult de 999;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1216
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 4
Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(4) „mega-constelație” înseamnă o constelație care conține cel puțin 100 de nave spațiale operaționale, dar nu mai	***eliminat***

mult de 999;

Or. en

Amendamentul 1217
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(4) „mega-constelație” înseamnă o constelație care conține cel puțin 100 de nave spațiale operaționale, dar nu mai mult de 999;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1218
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(4) „mega-constelație” înseamnă o constelație care conține cel puțin 100 de nave spațiale operaționale***, dar nu mai mult de 999***;	(4) „mega-constelație” înseamnă o constelație care conține cel puțin 100 de nave spațiale operaționale;

Or. en

Amendamentul 1219
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(4) „mega-constelație” înseamnă o constelație care conține cel puțin 100 de nave spațiale operaționale***, dar nu mai mult de 999***;	(4) „mega-constelație” înseamnă o constelație care conține cel puțin 100 de nave spațiale operaționale;

Or. en

Justificare

Eliminarea limitei superioare (999 de sateliți) din definiția mega-constelației soluționează problema decalajului în materie de reglementare care afectează definițiile în cazul programelor care implică peste 999 de sateliți și este în concordanță cu eliminarea categoriei „giga-constelație”. O mega-constelație este definită prin trăsături inerente, nu printr-un prag superior arbitrar.

Amendamentul 1220
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(5) „giga-constelație” înseamnă o constelație care conține cel puțin 1 000 de nave spațiale operaționale;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1221
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 5
Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(5) „giga-constelație” înseamnă o constelație care conține cel puțin 1 000 de	***eliminat***

nave spațiale operaționale;

Or. en

Amendamentul 1222
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(5) „giga-constelație” înseamnă o constelație care conține cel puțin 1 000 de nave spațiale operaționale;	***eliminat***

Or. en

Justificare

Introducerea categoriei de giga-constelație (≥ 1 000 de sateliți) creează un al treilea nivel de reglementare, fără a exista o justificare operațională stabilită pe baza căreia aceasta să fie diferențiată de categoria mega-constelațiilor. Eliminarea sa simplifică cadrul – programele de desfășurare orbitală foarte ample, de peste 999 de sateliți, intră sub incidența nivelului mega-constelației – fără a reduce nicio obligație aplicabilă.

Amendamentul 1223
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(5) „giga-constelație” înseamnă o constelație care conține cel puțin 1 000 de nave spațiale operaționale;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1224
Sarah Knafo

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(5) „giga-constelație” înseamnă o constelație care conține cel puțin 1 000 de nave spațiale operaționale;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1225
Giorgio Gori, Jens Geier, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 5 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(5a) „autorizație în temeiul Actului legislativ al UE privind spațiul” („autorizație EUSA”) înseamnă o autorizație care certifică conformitatea unei activități spațiale cu cerințele aplicabile prevăzute în titlul IV;

Or. en

Amendamentul 1226
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(6) „regiune protejată GSO” înseamnă un segment al învelișului sferic definit de următoarele: altitudine inferioară = altitudine geostațională minus 200 km altitudine superioară = altitudine geostațională plus 200 km -15 grade ≤ latitudine ≤ +15 grade altitudine geostațională (35,786 km este altitudinea orbitei geostaționare);	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1227
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(6) „regiune protejată GSO” înseamnă un segment al învelișului sferic definit de următoarele: altitudine inferioară = altitudine geostațională minus 200 km altitudine superioară = altitudine geostațională plus 200 km -15 grade ≤ latitudine ≤ +15 grade altitudine geostațională (35,786 km este altitudinea orbitei geostaționare);	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1228
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(7) „clasă de minisateliți” înseamnă o clasă de sateliți cu o greutate mai mare sau egală cu 201 kg și mai mică de 600 kg;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1229
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(7) „clasă de minisateliți” înseamnă o clasă de sateliți cu o greutate mai mare sau egală cu 201 kg și mai mică de 600 kg;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1230
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 7 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(7a) „cimitir orbital” înseamnă o orbită care se află cu aproximativ 300 km sau mai mult deasupra unei orbite geostaționare (GSO) sau a unei orbite geosincrone (GEO) și în care se injectează trepte superioare sau sateliți uzați pentru a reduce crearea de deșeuri în cadrul GEO sau al GSO;

Or. en

Amendamentul 1231
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 8

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(8) „misiune spațială” înseamnă o	(8) „misiune spațială” înseamnă o

misiune definită de utilizator care trebuie ***realizată*** de ***un obiect spațial***;	***activitate spațială concepută pentru a îndeplini obiective predefinite*** care trebuie ***realizate*** de ***unul sau mai multe obiecte spațiale***;

Or. en

Amendamentul 1232
Diana Iovanovici Șoșoacă

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 8

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(8) „misiune spațială” înseamnă o misiune definită de utilizator care trebuie realizată de un obiect spațial;	(8) „misiune spațială” înseamnă o misiune definită de utilizator care trebuie realizată de un obiect spațial***, pentru o perioadă bine stabilită***;

Or. ro

Justificare

Este necesară delimitarea în timp a misiunilor spațiale pentru organizarea eficientă a activității.

Amendamentul 1233
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 8

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(8) „misiune spațială” înseamnă o misiune ***definită de utilizator*** care trebuie realizată de un obiect spațial;	(8) „misiune spațială” înseamnă o misiune ***predefinită*** care trebuie realizată de un obiect spațial;

Or. en

Amendamentul 1234
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 8

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(8) „misiune spațială” înseamnă o misiune definită ***de utilizator*** care trebuie realizată de un obiect spațial;	(8) „misiune spațială” înseamnă o misiune definită care trebuie realizată de un obiect spațial;

Or. en

Justificare

Eliminarea calificativului „de utilizator” înseamnă renunțarea la un element vag, fără semnificație juridică. O misiune spațială este definită de obiectivul tehnic care trebuie atins; faptul că acest obiectiv este specificat de un utilizator sau de un operator este irelevant din punct de vedere operațional și ar fi creat divergențe inutile în materie de interpretare.

Amendamentul 1235
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 10

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(10) „segment terestru” înseamnă segmentul infrastructurii spațiale situat pe Pământ, ***aflat pe teritoriul Uniunii sau în afara acestuia, care cuprinde infrastructura terestră menționată în anexa la Directiva (UE) 2022/2557*** și ***care include*** stațiile terestre, terminalele, echipamentele terestre necesare pentru a comunica cu obiectele spațiale și pentru a sprijini desfășurarea activităților spațiale, centrele de control al misiunilor și alte centre de control terestre, infrastructura terestră generică, rețelele terestre, instalațiile auxiliare, cum ar fi instalațiile de testare și integrare a ansamblului navelor spațiale (AIT), platforma de lansare și infrastructura aferentă necesare pentru desfășurarea activităților de lansare;	(10) „segment terestru” înseamnă segmentul infrastructurii spațiale situat pe Pământ, ***precum*** și stațiile terestre, terminalele, echipamentele terestre necesare pentru a comunica cu obiectele spațiale și pentru a sprijini desfășurarea activităților spațiale, centrele de control al misiunilor și alte centre de control terestre, infrastructura terestră generică, rețelele terestre, instalațiile auxiliare, cum ar fi instalațiile de testare și integrare a ansamblului navelor spațiale (AIT), platforma de lansare și infrastructura aferentă necesare pentru desfășurarea activităților de lansare;

Or. en

Amendamentul 1236
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 11

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(11) „segment spațial” înseamnă segmentul infrastructurii spațiale situat în spațiul cosmic, inclusiv obiectele spațiale, stațiile spațiale, sondele spațiale, sistemele de transport spațial cu echipaj, precum și hardware-ul și software-ul instalate în sistemele informatice și în alte materiale sau echipamente instalate;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1237
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 11

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(11) „segment spațial” înseamnă segmentul infrastructurii spațiale situat în spațiul cosmic, inclusiv obiectele spațiale, stațiile spațiale, sondele spațiale, sistemele de transport spațial ***cu echipaj***, precum și hardware-ul și software-ul instalate în sistemele informatice și în alte materiale sau echipamente instalate;	(11) „segment spațial” înseamnă segmentul infrastructurii spațiale situat în spațiul cosmic, inclusiv obiectele spațiale, stațiile spațiale, sondele spațiale, sistemele de transport spațial, precum și hardware-ul și software-ul instalate în sistemele informatice și în alte materiale sau echipamente instalate;

Or. en

Amendamentul 1238

Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 12

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(12) „date spațiale” înseamnă date primite din spațiul cosmic, inclusiv, dar fără a se limita la datele privind interceptarea, localizarea, transmiterea unui semnal generat de un obiect spațial sau datele de observare care provin de pe Pământ, de la un corp ceresc, de la un obiect spațial sau din spațiul cosmic;	(12) „date spațiale” înseamnă date ***brute sau prelucrate*** primite din spațiul cosmic, inclusiv, dar fără a se limita la datele privind interceptarea, localizarea, transmiterea unui semnal generat de un obiect spațial sau datele de observare care provin de pe Pământ, de la un corp ceresc, de la un obiect spațial sau din spațiul cosmic;

Or. en

Amendamentul 1239
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 12
Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 12

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(12) „date spațiale” înseamnă date primite din spațiul cosmic, inclusiv, dar fără a se limita la datele privind interceptarea, localizarea, transmiterea unui semnal generat de un obiect spațial sau datele de observare care provin de pe Pământ, de la un corp ceresc, de la un obiect spațial sau din spațiul cosmic;	(12) „date spațiale” înseamnă date ***brute sau prelucrate*** primite din spațiul cosmic, inclusiv, dar fără a se limita la datele privind interceptarea, localizarea, transmiterea unui semnal generat de un obiect spațial sau datele de observare care provin de pe Pământ, de la un corp ceresc, de la un obiect spațial sau din spațiul cosmic;

Or. en

Amendamentul 1240

Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 12 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(12a) „spațiu cosmic” înseamnă spațiul situat la 100 de kilometri deasupra nivelului mării;

Or. en

Amendamentul 1241
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 13 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(13) „activități spațiale” înseamnă ***un set de operațiuni atunci când se desfășoară activități în spațiul cosmic, în particular:***	(13) „activități spațiale” înseamnă ***activități în care unul sau mai multe obiecte spațiale sunt operate sau sunt destinate să fie operate pentru a furniza un serviciu spațial sau în scopul furnizării de date spațiale;***

Or. en

Amendamentul 1242
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 13 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(13) „activități spațiale” înseamnă un set de operațiuni ***atunci când se desfășoară activități în spațiul cosmic,*** în ***particular:***	(13) „activități spațiale” înseamnă un set de operațiuni ***care implică obiecte spațiale, desfășurate de un operator spațial*** în

scopul furnizării de date spațiale sau de servicii spațiale;

Or. en

Justificare

Definiția revizuită corelează activitățile spațiale cu scopul legat de accesul pe piață, asigurând coerența juridică cu domeniul de aplicare a regulamentului în temeiul articolului 114 din TFUE.

Amendamentul 1243
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 13 – partea introductivă
Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 13

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(13) „activități spațiale” înseamnă un set de operațiuni ***atunci când se desfășoară activități în spațiul cosmic,*** în ***particular:***	(13) „activități spațiale” înseamnă un set de operațiuni ***care implică obiecte spațiale, desfășurate de un operator spațial*** în ***scopul furnizării de date spațiale sau de servicii spațiale;***

Or. en

Amendamentul 1244
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 13 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(13) „activități spațiale” înseamnă un set de operațiuni ***atunci când se desfășoară activități în spațiul cosmic,*** în ***particular:***	(13) „activități spațiale” înseamnă un set de operațiuni ***care implică obiecte spațiale, desfășurate de un operator spațial*** în ***scopul furnizării de date spațiale sau de servicii spațiale;***

Or. en

Amendamentul 1245
Diana Iovanovici Șoșoacă

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 1 – paragraful 13 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(13) „activități spațiale” înseamnă un set de operațiuni atunci când se desfășoară activități în spațiul cosmic, în particular:	(13) „activități spațiale” înseamnă un set de operațiuni atunci când se desfășoară activități în spațiul cosmic, ***pentru o perioadă bine delimitată,*** în particular:

Or. ro

Justificare

Este necesară delimitarea în timp a misiunii sateliților și activității lor pentru organizarea eficientă a activității în spațiu.

Amendamentul 1246
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 13 – litera a (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) operarea și controlul obiectelor spațiale, inclusiv pentru reintrarea în atmosferă;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1247
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 13 – litera a (nouă)
Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 13 – litera a (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) operarea și controlul obiectelor spațiale, inclusiv pentru reintrarea în atmosferă;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1248
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 13 – litera a (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) operarea și controlul obiectelor spațiale, inclusiv pentru reintrarea în atmosferă;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1249
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 13 – litera a (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) operarea și controlul obiectelor spațiale, inclusiv pentru reintrarea în atmosferă;	***eliminat***

Or. en

Justificare

Sublista exhaustivă a tipurilor de operațiuni (nave spațiale, lansare, loc de lansare, explorare) este înlocuită de definiția funcțională revizuită. Menținerea acestei liste alături de noua definiție ar crea divergențe legate de interpretare; conținutul operativ este păstrat în cuprinsul articolelor privind obligațiile specifice, nu în definiție.

Amendamentul 1250
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 13 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) serviciile de lansare, inclusiv încercările de lansare;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1251
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 13 – litera b
Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 13 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) serviciile de lansare, inclusiv încercările de lansare;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1252
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 13 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) serviciile de lansare, inclusiv încercările de lansare;	***eliminat***

Or. en

Justificare

S-a optat, în consecință, pentru eliminarea acestor elemente, în concordanță cu definiția funcțională revizuită a activităților spațiale. Serviciile de lansare ca activitate reglementată sunt abordate direct în articolele operative (articolul 59 și următoarele).

Amendamentul 1253
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 13 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) serviciile de lansare, inclusiv încercările de lansare;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1254
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 13 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) operarea și întreținerea locurilor și a instalațiilor de lansare;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1255
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 13 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) operarea și întreținerea locurilor și	***eliminat***

a instalațiilor de lansare;

Or. en

Amendamentul 1256
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 13 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) operarea și întreținerea locurilor și a instalațiilor de lansare;	***eliminat***

Or. en

Justificare

S-a optat, în consecință, pentru eliminarea acestor elemente. Operațiunile asociate cu locul de lansare sunt abordate în dispozițiile referitoare la obligațiile specifice pentru operatorii locului de lansare din articolele cu conținut operativ.

Amendamentul 1257
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 13 – litera c
Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 13 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) operarea și întreținerea locurilor și a instalațiilor de lansare;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1258
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 13 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) activitățile legate de explorarea spațiului cosmic, cum ar fi zborurile spațiale cu echipaj uman, transportul spațial și desfășurarea de experimente, inclusiv cu caracter științific, în spațiul cosmic;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1259
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 13 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) activitățile legate de explorarea spațiului cosmic, cum ar fi zborurile spațiale cu echipaj uman, transportul spațial și desfășurarea de experimente, inclusiv cu caracter științific, în spațiul cosmic;	***eliminat***

Or. en

Justificare

S-a optat, în consecință, pentru eliminarea acestor elemente. Trimiterea la explorare, la zborurile spațiale cu echipaj uman și la experimentele științifice din cadrul definiției este înlocuită de definiția funcțională a activităților spațiale, care integrează accesul pe piață.

Amendamentul 1260
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 13 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

(d) activitățile legate de explorarea spațiului cosmic, cum ar fi zborurile spațiale cu echipaj uman, transportul spațial și desfășurarea de experimente, inclusiv cu caracter științific, în spațiul cosmic;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1261
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 13 – litera d
Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 13 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) activitățile legate de explorarea spațiului cosmic, cum ar fi zborurile spațiale cu echipaj uman, transportul spațial și desfășurarea de experimente, inclusiv cu caracter științific, în spațiul cosmic;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1262
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 13 – litera e
Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 13 – litera e

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(e) activitățile legate de utilizarea și gestionarea obiectelor spațiale în spațiul cosmic, cum ar fi operațiunile și serviciile din spațiul cosmic (ISOS);	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1263
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 13 – litera e

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(e) activitățile legate de utilizarea și gestionarea obiectelor spațiale în spațiul cosmic, cum ar fi operațiunile și serviciile din spațiul cosmic (ISOS);	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1264
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 13 – litera e

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(e) activitățile legate de utilizarea și gestionarea obiectelor spațiale în spațiul cosmic, cum ar fi operațiunile și serviciile din spațiul cosmic (ISOS);	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1265
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 13 – litera e

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(e) activitățile legate de utilizarea și gestionarea obiectelor spațiale în spațiul	***eliminat***

cosmic, cum ar fi operațiunile și serviciile din spațiul cosmic (ISOS);

Or. en

Justificare

S-a optat, în consecință, pentru eliminarea acestor elemente. ISOS (operațiunile şi serviciile din spațiul cosmic) sunt abordate la articolul 101 și în anexa VIII.

Amendamentul 1266
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 13 – litera f

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(f) operațiunile care implică monitorizarea deșeurilor spațiale;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1267
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 13 – litera f

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(f) operațiunile care implică monitorizarea deșeurilor spațiale;	***eliminat***

Or. en

Justificare

S-a optat, în consecință, pentru eliminarea acestor elemente. Monitorizarea deşeurilor spațiale este acoperită de definiția generală a activităților spațiale și de obligațiile specifice prevăzute în articolele privind reducerea deşeurilor.

Amendamentul 1268
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 13 – litera f

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(f) operațiunile care implică monitorizarea deșeurilor spațiale;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1269
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 13 – litera f
Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 13 – litera f

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(f) operațiunile care implică monitorizarea deșeurilor spațiale;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1270
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 13 – litera g

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(g) operațiunile care implică eliminarea deșeurilor spațiale;	***eliminat***

Or. en

Justificare

S-a optat, în consecință, pentru eliminarea acestor elemente. Îndepărtarea activă a deșeurilor este o activitate inclusă în categoria ISOS, la care se face referire în cuprinsul articolului 101. Menținerea unui subpunct separat ar crea o suprapunere și o ambiguitate legată de conținutul definiției.

Amendamentul 1271
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 13 – litera g

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(g) operațiunile care implică eliminarea deșeurilor spațiale;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1272
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 13 – litera g
Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 13 – litera g

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(g) operațiunile care implică eliminarea deșeurilor spațiale;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1273
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 13 – litera g

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(g) operațiunile care implică eliminarea deșeurilor spațiale;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1274
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 14 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(14) „servicii spațiale” înseamnă oricare dintre următoarele ***servicii***:	(14) „servicii spațiale” înseamnă oricare dintre următoarele ***activități, atunci când ele sunt prestate ca serviciu în sensul articolului 57 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE)***:

Or. en

Amendamentul 1275
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 14 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) operarea ***și*** controlul ***unui obiect spațial***;	(a) operarea***,*** controlul ***și reintrarea în atmosferă a obiectelor spațiale***;

Or. en

Amendamentul 1276
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 14 – litera a
Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 14 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) operarea ***și*** controlul unui obiect spațial;	(a) operarea***,*** controlul ***și reintrarea în atmosferă a*** unui obiect spațial;

Or. en

Amendamentul 1277
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 14 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) operarea ***și*** controlul ***unui obiect spațial***;	(a) operarea***,*** controlul ***și reintrarea în atmosferă a obiectelor spațiale***;

Or. en

Amendamentul 1278
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 14 – litera b
Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 14 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) furnizarea de servicii de lansare***, precum și furnizarea de servicii de operare și întreținere a locurilor de lansare***;	(b) furnizarea de servicii de lansare;

Or. en

Amendamentul 1279
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 14 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) furnizarea de servicii de lansare***, precum și furnizarea de servicii de operare și întreținere a locurilor de lansare***;	(b) furnizarea de servicii de lansare;

Or. en

Amendamentul 1280
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 14 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) furnizarea de servicii de lansare***, precum și furnizarea de servicii de operare și întreținere a locurilor de lansare***;	(b) furnizarea de servicii de lansare;

Or. en

Amendamentul 1281
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 1 – paragraful 14 – litera ba (nouă)
Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 14 – litera b a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ba) operarea și întreținerea locurilor de lansare;

Or. en

Amendamentul 1282
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 14 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) ***oricare dintre*** serviciile furnizate de un furnizor primar de date spațiale;	(c) serviciile furnizate de un furnizor primar de date spațiale;

Or. en

Amendamentul 1283
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 14 – litera c
Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 14 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) ***oricare dintre*** serviciile furnizate de un furnizor primar de date spațiale;	(c) serviciile furnizate de un furnizor primar de date spațiale;

Or. en

Amendamentul 1284
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 14 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) ***oricare dintre*** serviciile furnizate de un furnizor primar de date spațiale;	(c) serviciile furnizate de un furnizor primar de date spațiale;

Or. en

Amendamentul 1285
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 14 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) ***serviciile și*** operațiunile din spațiul cosmic (ISOS);	(d) operațiunile ***și serviciile*** din spațiul cosmic (ISOS);

Or. en

Amendamentul 1286
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 14 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) ***serviciile și*** operațiunile din spațiul cosmic (ISOS);	(d) operațiunile ***și serviciile*** din spațiul cosmic (ISOS);

Or. en

Amendamentul 1287
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 – punctul 14 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) ***serviciile și*** operațiunile din spațiul cosmic (ISOS);	(d) operațiunile ***și serviciile*** din spațiul cosmic (ISOS);

Or. en

Amendamentul 1288
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 1 – paragraful 14 – litera da (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(da) operarea și întreținerea locurilor și a instalațiilor de lansare;

Or. en

Amendamentul 1289
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 1 – paragraful 14 – litera ea (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ea) serviciile de cunoaștere a situației spațiale;

Or. en

Amendamentul 1290
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 1 – paragraful 14 – litera ea (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ea) serviciile de cunoaștere a situației spațiale.

Or. en